



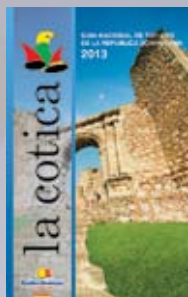
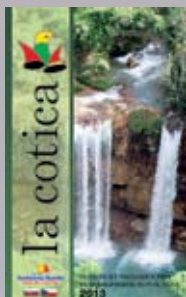
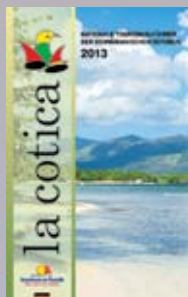
la cotica



NATIONELL TURIST GUIDE
DOMINIKANSKA REPUBLIKEN
2013



kristall klara vatten
turkos blå himmel
heta tropisk solen
vita sands stränder
luxuös kväll
historisk relik
vänliga människor
vackra blommor
vita vattens utbrott
färgens harmoni
bred leendett
adventure sport
golf, baseball
merengue, bachata och son
salsa och reggeaton
författarna och poet
ekologiska stigar
dyner och berger
frodig växten
lokal mat och gastronomi
rabalder
stillheten
häll kunsten
topp teknologi
massmedier
sinne för humor
reptil, fågel, endemisk fisk
Gamla Stan
Världarv
färgrik kommunikationsmedel
kärlek, lust och gästvänlighet
och saknas bara du!



Offices of the Ministry of Tourism

Paris, France

22, rue du 4 septembre
75002 Paris, France
☎33-1-4312-9191
☎33-1-4494-0880
✉france@godominicanrepublic.com

Frankfurt, Germany

Hochstrasse 54
60313 Frankfurt, Germany
☎49-69-9139-7878
☎49-69-283430
✉germany@godominicanrepublic.com

Stockholm, Sweden

Kungsgatan 37
111 56 Stockholm, Sweden
☎46-8-120-205-37
☎46-8-120-205-39
✉scandinavia@godominicanrepublic.com

London, England

18-21 Hand Court
London WC1V 6LF
United Kingdom
☎44-20 72427778
☎44-20 74054202
✉uk@godominicanrepublic.com

Madrid, Spain

Serrano, 114 2º Ext. Izq. 28006.
Madrid, Spain
☎34-91-417-7375
☎34-91-598-0025
✉espana@godominicanrepublic.com

Brussels, Belgium

Avenue Lloyd George
10 Lloyd Georgelaan,
Brussel 1000 Bruxelles, Belgium
☎32-2-646-1300
☎32-2-649-3692
✉benelux@godominicanrepublic.com

Milan, Italy

25 Piazza Castello
20121 Milano, Italy
☎39-02-805-7781
☎39-02-865-861
✉enteturismo.repdom@gmail.com

St. Petersburg, Russia

C. Shpalernaya, 54, Of. A12,
191015 St. Petersburg, Russia
☎7 921 77 85 234
☎812-333-09-56
✉russia@godominicanrepublic.com

Prague, Czech Republic

Štěpánská 611/14
CZ-110 00 Praha 1
Česká Republika
☎420-222-231-078
☎420-222-231-096
✉prague@godominicanrepublic.com

New York, USA

136 E. 57 St. Suite 805
New York, NY 10022, USA
☎212-588-1012/ 14
☎1-888-374-6361
☎212-588-1015
✉newyork@godominicanrepublic.com

Miami, USA

Vendy Justo
848 Brickell Ave. Suite 747
Miami, FL 33131, USA
☎305-358-2899
☎1-888-358-9594
☎305-358-4185
✉miami@godominicanrepublic.com

Chicago, USA

180 North LaSalle St. Suite 3757.
37th Floor. Chicago, IL 60601
☎312 981 0325
✉chicago@godominicanrepublic.com

Washington, USA

☎202-558-5528
☎1-800-969-1602
☎800-878-8527
✉washington@godominicanrepublic.com

San Juan, Puerto Rico

890 Ashford Ave.
Local C-3 Condado,
San Juan, Puerto Rico 00907
☎787-722-0881
☎787-724-7293
✉puertorico@godominicanrepublic.com

Montreal, Canada

2055 Peel Street,
suite 550, Montreal, Quebec,
H3A 1V4, Canada
☎514-499-1918
☎1-800-563-1611
☎514-499-1393
✉montreal@godominicanrepublic.com

Toronto, Canada

26 Wellington Street East Suite 201
Toronto, Ontario
M5E 1S2, Canada
☎416-361-2126/ 27
☎1-888-494-5050
☎416-361-2130
✉toronto@godominicanrepublic.com

Buenos Aires, Argentina

Santa Fe 1592 Piso 7 N,
Código Postal 1060, Capital Federal,
Buenos Aires, Argentina
☎(5411) 5811-0806
☎(5411) 5811-0860
✉argentina@godominicanrepublic.com

Santiago, Chile

Augusto Leguía Sur 79,
Oficina 1105, Las Condes
Santiago de Chile, Chile
☎56-2-952-0540
☎56-2-952-0541
✉chile@godominicanrepublic.com

São Paulo, Brazil

Ave. São Luis No. 50
Conjunto 91E-9 Andar
Edif. Italia / Centro
Cep 01046-926 São Paulo / SP, Brasil
☎55-11-2189-2403
☎55-11-2189-2402
✉brasil@godominicanrepublic.com

Bogota, Colombia

Oficina 513 de la Torre A
Edif. Teleport Business Park,
Calle 114 No. 9-01,
Santa Fe de Bogota, Colombia
☎57-1-629-1818/ 1841
☎57-1-629-1830
✉colombia@godominicanrepublic.com

Caracas, Venezuela

Calle Villalor con Ave. Casanova,
Edif. Offmaker piso 1, Oficina 1-3
Sabana Grande, Caracas, Venezuela
☎58-212-761-1956
☎58-212-761-1761
✉venezuela@godominicanrepublic.com

ASONAHORES

CPF Council for the
Promotion of Tourism
Av. Tiradentes, Edificio La Cumbre
Piso 8, Santo Domingo
☎809-368-4676
☎809-368-5511

🌐www.asonahores.com

🌐www.drdate.net



República Dominicana
Lo tiene todo

Ministry of Tourism
of The Dominican Republic
Calle Cayetano Germosén
esq. Av. Gregorio Luperón
Santo Domingo, Rep. Dom.
☎809-221-4660

✉info@godominicanrepublic.com
🌐www.godominicanrepublic.com



YOU'RE AT THE
HOTTEST SPOT
ON EARTH.
REFRESH
YOURSELF



THE TRUE TASTE
OF THE CARIBBEAN

El consumo de alcohol perjudica la salud.



POPULAR
Siempre a tu lado

*Un kilómetro cuadrado de bosque genera
mil toneladas de oxígeno al año.*

Podemos traer esperanza, porque juntos somos el Popular.



www.ahorrarnoshacebien.com


AHORRAR
Nos hace bien

Para más información sobre nuestros productos y servicios, accede a www.popularenlinea.com o llámanos al telebanco Popular: 809-544-5555.

Síguenos en:  @Popularatulado  Banco Popular Dominicano  Popularenlinea

SKANNA

allt är

PARADIS

Med din favorita QR-kodläsare.



För mer information om
Dominikanska republiken på ditt språk.

www.dominicanway.com



Welcome to an enlightening escape

Sivory is a Luxury Boutique Hotel where exclusiveness is felt in every little detail.

Located in Punta Cana, Sivory's concept breaks away from the existing selection of hotels in this destination.

Its philosophy is the search for excellence through personalized client attention.

Set in fascinating natural surroundings, clients will enjoy the intimacy of 55 suites with personalized 24-hour service, a private beach, a superb range of cuisine in 3 restaurants, the Caribbean's most select wine cellar and our extensive Wellness & Spa Center.

Because the most important thing in life is to enjoy, in private, all the little things that make life worth living and feeling...



Sivory Punta Cana
Uvero Alto / Punta Cana
Dominican Republic
Toll Free 1 855 748-6790
Tel 809 333-0500
Fax 809 334-0500
reservations@sivorypuntacana.com
www.sivorypuntacana.com



Sivory

Facebook / Hotel Sivory Punta Cana



Twitter: @SivoryPuntaCana



Innehållsförteckning

La Cotica,
Dominikanska
Republikens
turistguide, grundad
1984, granskad
och godkänd av
Ministerio de Turismo
(Turistministeriet),
ges ut årligen i
upplagor på spanska,
engelska, tyska,
franska, italienska,
portugisiska, ryska,
holländska, tjeckiska,
polska och svenska.
Registrerad hos
Ministerio de Interior
y Policía (Inrikes- och
Polisministeriet) den
21 maj 1985, nummer
5692. Registro de
Derechos de Autor y
Propiedad Intelectual
(upphovsrättregistret)
nummer 6792, blad
3534, den 22 april
1985, hos Ministerio de
Educación (Utbildning
sministerium). Utgåva
uppdaterad den 30
september 2012.



- 4 Meddelande från minister för turism**
- 8 La Cotica**
- 10 Allmän information**
Språk • Förteckning över turistbyråer • Nation: regering och territorium • Undervisning • Kurirer • Medicinsk akut • Religion • Klimat • Trons vägar • Apotek 24h • Vatten • Ström • Hälsa • Öppetider • Medicin • Sol • Mått och vikt • Helgdagar
- 22 Investering av utländskt kapital**
Lista för investering av utländskt kapital • Inträde och vistelse - pass och visum • Vad man bör ha med sig hemifrån • Handelskammaren • Diplomatiska beskickningar utomlands • Diplomatiska beskickningar i landet
- 30 Då man stiger iland**
Invandring • Pengar • Tullbestämmelser • Dominikanska Republikens Turistpolis (POLITUR) • Taxis • Kvinnor på egen hand • Att resa med barn • Konferenser och incentives • Om du vill gifta dig • Att resa med husdjur
- 36 Media**
Serenaden, själens uttrycksmedel • Trafiksystem • Tunnelbanas Väg i Santo Domingo • Kryssningar • OMSA-Buss • Transportförteckning • Flygbolag • Rent a Car • Flygfältförteckning • Avståndstabell
- 44 Gastronomi**
Lokala och regionala maträtter • Seden med siesta • Förteckning över restauranger



- 48 Shopping**
Konst • Bärnsten • Förteckning över köpcentrum
- 52 Sevärdheter**
Stränder • Nationalparker • Botaniska trädgården • Djurparken • Plaza de la Cultura • Teatro Nacional • Sport och fritid • Förteckning över teater • Förteckning över museer
- 60 Musik**
Sevärdheter • Nattliv
- 64 Santo Domingo, den Nya Världens Åten**
Rundturer i Amerikas första stad • El Parque Colón • Karta över Zona Colonial • Katedralen Santa María de la Encarnación, Primada de América • Karta över komma ur staden • Att komma ur staden • Förteckning över transporter
- 70 Förteckning över researrangörer**
- 72 Förteckning över hotell och stränder**
- 78 Förteckning över golfbanor**

- 80 Karta över Dominikanska Republiken**
- 84 Cibao-dalen**
La Vega Real • Turista i bergen • Constanza • Jarabacoa • Santiago de los Caballeros
- 90 Mot Bärnstenskusten**
Montecristi • Karta över landets norddel • Puerto Plata • Karta över Puerto Plata • Cofresi • Costambar • Long Beach • Playa Dorada • El Banco de la Plata • Sosúa • Cabarete • María Trinidad Sánchez • Nagua • Samaná • El Portillo y Las Terrenas
- 104 Söderut**
San Cristóbal • Peravia • Karta över landets söderdel • Azua de Compostela • Barahona
- 112 Mot trakterna där solen föds**
La Caleta • Karta över landets östdel • Boca Chica • Playa Caribe, Juan Dolio Guayacanes och Villas del Mar • San Pedro de Macorís • La Romana
- 122 Higüey, heligt land i Amerika**
Bavaro och Punta Cana • Utflykter adresslistan

Hälsningen



Turistministeriet

Kära besökare!

Dominikanska republiken har allt. Snarare än en reklamslogan är detta en bild på det karibiska land som erbjuder den största mångfalden som garanterar en oförglömlig semester.

Som ledare inom turism i den karibiska regionen erbjuder vårt land det bästa klimatet och paradisiiska stränder. Den första staden i Amerika, fylld med historia, mångfalden i hotellutbudet som tillfredsställer alla önskningar, golfbanor på världsnivå samt det bästa gastronomiska spektrum man kan tänka sig.

Välkomna till Dominikanska republiken, förvissa dig att du kommer helt och hållet fångas av de lokala invånarnas leende attityd, de visar sin glädje och munterhet redan från soluppgången, allt detta kommer säkerställa att du kommer att känna dig som hemma.

Lic. Francisco Javier García
Dominikanska republikens minister för turism





13 RESTAURANTES, 14 BARES,
10 PISCINAS, GOLF, EXCLUSIVO
CLUB DE PLAYA, ROMANCE SUITES,
ÁREAS TEMÁTICAS PARA NIÑOS,
GUAYACANES Y PAVORREALES.
TODO INCLUIDO.

MELIÀ
CARIBE TROPICAL
PUNTA CANA - ALL INCLUSIVE
THE CARIBBEAN INCLUDED

13 Restaurantes 14 bares 2 YHI Wellness 10 Piscinas Golf Casino Centro de Negocios

Para información y reservas llame al 1 800 336 3542 o visite meliacoribetropical.com



Vive Cap Cana



We invite you to come experience the Caribbean's most magnificent destination. Surrounded by over three miles of pristine white-sand beaches, Cap Cana harbors the region's most impressive luxury and fishing in-land Marina, as well as Jack Nicklaus's outstanding Signature Golf Course, Punta Espada, home to the PGA Tour's renowned Champions Tour event. Come visit us in the Dominican Republic and discover first-hand what makes Cap Cana such a remarkable paradise destination.





CAPCANA
REPUBLICA DOMINICANA



1 809 CAP CANA (227.2262) | CAPCANA.COM



Redaktionsgrupp



Den lokala papegojan, som i den karibiska faunan klassificeras som tillhörande familjen Psittacidae, arten *Amazona Ventralis*, har varit en del av vårt vardagsliv från taino-indianernas tid fram till dagens dominikanska folkhem.

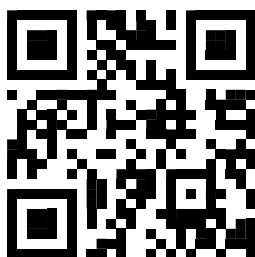
På grund av sitt exotiska utseende och den lätthet med vilken fågeln härmar ord, har den alltid varit populär i hemmen, som dekorativt djur eller barnens högljudda favorit, och även så favoriten för många vuxna som ägnar sig åt att lära papegojan att "prata".

En papegoja kan vara trevlig, grälsjuk, rolig, cynisk, diplomatisk, ful i munnen och politiskt engagerad. Följaktligen har det hänt vid mer än ett tillfälle att fågelns enstaka inblandning i familjesammanhang har lett till slutet på en kärlekshistoria eller ett gammalt vänskapsförhållande.

Taino-indianerna välkomnade de erövrande spanjorerna med en gåva av papegojor, i tecken på vänskap och gästfrihet.

Påföljder väntar den som fångar eller säljer denna utrotningshotade vilda fågel.

Se www.dominicanway.com för fler informationer.



Om du önskar ett GRATIS EXEMPLAR, gå till närmaste turistbyrå eller ✉ info@lacotica.com 🌐 www.dominicanway.com

Chefsredaktör

Rita Cabrer

Verkställande direktör

Reynaldo Caminero

Marknadsförning

Rosa Veras

Adrielys Laureano

Kvalitetsdirektör

Cristina Rosario

Grafik

Mayerlin Castillo

Laura Nadal

Foto

godominicarepublic.com,

istockphoto.com,

Tiziano de Stefano

Tryck

Franklin Dodd Communications

Medarbetare

Adrián R. Morales, Ariosto

Montisano, David Carlos Noel,

Thiago da Cunha

P. O. Box 122,

Santo Domingo, R.D.

T 809-566-0051

F 809-227-3801

info@lacotica.com

www.dominicanway.com

(c) Alla rättigheter till materialet i den här upplagan är förbehållna och materialet får därför inte kopieras, varken i sin helhet eller delvis, utan skriftligt tillstånd från författaren.

Firma Dominicana Active intygar att översättningarna av texterna motsvarar originalet. Firma Dominicana Active avsäger sig allt ansvar för exaktheten av de i texten nämnda uppgifterna och för eventuella framtida ändringar av de inlämnade. dominicanaactive@gmail.com

Våra omslag

Förslag: Logroño & Thompson

Layout: Arismendi Knox, Ltd.

På foton: Landskapet i Dominikanska Republiken





"Ofreciendo a la República Dominicana Aeropuertos de Clase Mundial"



Allmän information



Bysten av Juan Pablo Duarte, Pico Duarte.



Bukten Bahía de las Águilas.

Mitt i Karibien, med Atlantens svalkande vågor i norr och det oförutsägbara Karibiska havet i söder, finns ett land som går under namnet Dominikanska Republiken.

Det exakta läget är mellan de norra breddgraderna 17° 40' och 19° 56' och längdgraderna 68° 20' och 72° 01' väster om Greenwich (GMT-4).

Ön upptäcktes av Christopher Columbus den 5 december 1492 under hans första resa till Nya Världen. Av öns 76 192 km² utgörs 48 442 km² av Dominikanska Republiken och resten av Haiti. Den vackra naturen och den rika historien förtjusar alla de som känner ön närmare.



I och med ett kungligt beslut från kung Fernando fick ön 1508 namnet Santo Domingo. Ursprungsbefolkningens namn, Quisqueya, betyder på taínospråket "hela jordens moder". Då den upptäcktes var ön bebodd av indianer som kallade sig själva taínos, vilket på deras språk betyder "de vänliga".

Taino-indianerna tillhörde araukakulturen, som härstammar från de tropiska regionerna på den sydamerikanska kontinenten, varifrån de gav sig av till de västindiska öarna i kanoter. Fysiskt sett var de välbyggda, med solbränd hud och svarta ögon. I det stora hela var de fredliga, och även om det periodvis uppstod en statsordning som hade inslag av internt slaveri under en dominerande hövding, kan historien vittna om fall då de modigt försvarade sin familj, sitt hemman och sin frihet mot kolonisatörernas

försök att förslava dem. Trots detta var hela befolkningen på 600 000 invånare utrotad på mindre än trettio år.

Landet var indelat i fem cacicazgos (ungefär feodalsamhällen): Marién, styrt av Guacanagarix; Maguá, som dominerades av hövdingen Guarionex; i Maguana härskade Caonabo; i Higüey, Cayacoa; och Jaragua var Bohechíos valde. Då Bohechío avled, övertogs styret av hans syster Cacica Anacaona, Caonabos änka, som hade rykte om sig att vara öns smartaste, vackraste, och mest talangfulla kvinna. Anacaona närvarade maktlös vid den första våldshandlingen i landets historia, massmordet på hela hennes stam, känt under namnet "la Matanza de Jaragua", som genomfördes av Nicolás de Ovando år 1503. I fångenskap uttalade drottningen följande verser till svar:

"Det är inte ärofyllt att döda och inte heller kan äran försona tragedin. Låt oss upprätta en kärleksbro som våra fiender kan gå över och där lämna avtrycken av sina klackar."

Språk

Spanska är landets officiella språk. I vissa turistsamhällen, med en befolkning av utländskt ursprung, pratar man dock engelska, tyska, franska, italienska och holländska.

Det är viktigt att påpeka att den dominikanska spanskan speglar landsbygdens levnadssätt och bondförnuft, och uttalas med en

Turistbyråförteckning i Dominikanska Republiken

Bávaro	☎ 809-552-0142	Mao, Valverde	☎ 809-585-9230
Boca Chica	☎ 809-523-5106	Montecristi	☎ 829-570-3744
Bonao	☎ 829-727-1751	Nagua	☎ 809-584-3862
Cabarete	☎ 809-571-0962	Puerto Plata	☎ 809-586-3676
Constanza	☎ 809-539-2900	Río San Juan	☎ 809-589-2831
Higüey	☎ 809-554-2672	Samaná	☎ 809-538-2332
Jarabacoa	☎ 809-574-7287	San Cristóbal	☎ 809-528-1844
Jimaní	☎ 809-885-9417	San José de Ocoa	☎ 809-558-4166
La Romana	☎ 809-550-6922	San Pedro de Macorís	☎ 809-529-3644
La Vega	☎ 809-242-3231	Santiago	☎ 809-582-5885
Las Terrenas	☎ 809-240-6141	Sosúa	☎ 809-571-3433
Luperón	☎ 809-571-8002		

Info: Turistministeriet ☎ 809-221-4660 🌐 www.godominicanrepublic.com

lantlig dialekt och en smak av inland. Varje regions sätt att tala har sin charm och utmärker sig genom lokala uttryck, vilket gör det möjligt att peka ut var en person kommer ifrån redan vid det första meningsutbytet.

Det egenartade sättet att uttrycka sig på har utgjort en inspirationskälla för kända författare, både inhemska och utländska. Ingen vet exakt när det lantliga talesättet började dyka upp i litterära sammanhang, men redan så tidigt som 1635 gavs ett pris till en allmogedikt skriven av Tirso de Molina mellan 1616 och 1618, då han bodde i klostret Convento de las Mercedes, beläget i Santo Domingos gamla stadsdel Zona Colonial.

Trots det spanska inflytandet, fortsätter man att använda lokala

ord i språket, kvarlevor från taino-indianernas melodiosa och milda språk, och de har nästan alla bibehållit sin ursprungliga betydelse. Några exempel: ají (paprika), barbacoa (förvaringshylla), batea (tråkärl som används vid tvätt), bija (frukt/krydda), bohío (hydda, bosättning), burén (kärl som används för att göra casabe), canoa (kanot), carey (sköldpadda), caribe (kryddstark), casabe (hårt bröd gjort på kassava), coa (hacka), conuco (grönsaksland), guanábana (taggannonna, en tropisk frukt), guayaba (guava, en tropisk frukt), hamaca (hängmatta), higüera (växt), huracán (orkan), iguana (leguan), lambí (trumpetsnäcka), maíz (majs), tabaco (tobak), tiburón (haj), yagua (bark från palmträdet), yuca (kassava, en rotfrukt).

Mången besökarens första intryck när de samtalar med lokalbefolkningen är att dominikanerna antingen tror att besökaren är döv, eller så är de arga... Detta beror på att den lantliga vanan att prata högt och gestikulera för att kunna kommunicera över stora avstånd följde med då befolkningen blev stadsboende och har överlevt från generation till generation.

Följaktligen liknar inte dominikanernas sätt att demonstrera vad man känner igen från, till exempel, Schweiz och USA. Demonstranter i dessa länder brukar gå lugnt fram och tillbaka med plakat framför stället där de demonstrerar. Dominikanerna, däremot, springer fram och tillbaka för att dra till sig uppmärksamhet, skriker högljutt och uppför sig



Tainokonst.



National Palace.



ACCOMMODATE YOUR SENSES.

Welcome to Renaissance, the distinctive choice for travelers like you, who prize individuality. At Renaissance, you'll enjoy a stay where function and delight aren't just compatible—they exist in a well balanced combination. Where guest rooms provide you with the means to relax, and with business-friendly amenities. Where comfort and care delivered through warm and anticipatory service. Ask at our Guest Service desk for our Adventure and Golf activities packages.

UNIQUELY RENAISSANCE.



RENAISSANCE. JARAGUA HOTEL & CASINO

Avenida George Washington No. 367
Santo Domingo, República Dominicana
Tel. (809) 221-2222 • Fax (809) 221-8271
E-mail: sales@renaissancejaragua.net
www.renaissancehotels.com

© 2006 Marriott International, Inc.

bryskt. En demonstration som för besökaren ser ut som början på ett våldsamt slagsmål, slutar fredligt och utan större problem en halvtimme senare. Detta behov att göra sig hörd och av att dra till sig uppmärksamhet, som stämmer väl överens med den dominikanska livsstilen, missförstås ofta i utländska media då de beskriver lokala demonstrationer.

Nationen: regering och territorium

Dominikanska Republiken har en befolkning på ungefär 10 miljoner och är uppdelat i 31 provinser och ett Distrito Nacional (nationaldistrikt). Landet är en demokrati. Statsmakten vilar på tre pelare: en verkställande, en lagstadvärdande och en rättslig. Presidenten, vicepresidenten och

lagstiftarna väljs genom direktval för en fyraårsperiod.

Huvudstaden, Santo Domingo de Guzmán, har 2,5 miljoner invånare och är den äldsta staden i Nya Världen, då den grundades den 4 augusti 1496 av Don Bartolomeus Columbus.

Då Dominikanska Republiken har, på grund av sitt geografiska läge, ansetts utgöra en strategisk gräns för maktväldena på den sydamerikanska kontinenten, har stormakterna haft sitt öga på landet. Vid mer än ett tillfälle har landet invaderats och styrts av andra länder som Spanien, Frankrike, England, Större Colombia, Haiti och USA.

Genom "Fäderneslandets fäders" - Juan Pablo Duarte, Francisco del Rosario Sánchez och Matías Ramón Mella - djuprotade patriotism blev landet fritt och oberoende och tog sig namnet Dominikanska Republiken den 27 februari 1844.

Landet är beläget på ön la Hispaniola, en ö som Christopher Columbus älskade, enligt anteckningarna i hans dagbok ...*En historiskt betydande ö, något som speglas i att epokens betydande personligheter alla haft vägarna förbi... Ett lovat land, erökrat och koloniserat av spanjorerna så tidigt som 1492, som fem sekler senare fortfarande erbjuder en värld av nya möjligheter och ett paradys för turister utifrån.*



Porten Puerta del Conde.

Business Mail & Cargo, S A

☎ 809-683-1919
 🌐 www.bmcargo.com

DHL

☎ 809-534-7888
 🌐 www.dhl.com.do

EPS

☎ 809-540-4005
 🌐 www.eps-int.com

FEDEX

☎ 809-565-3636
 🌐 www.fedex.com

INPOSDOM Instituto Postal Dominicano

☎ 809-534-5838
 🌐 www.inposdom.gob.do

MAIL BOXES ETC

☎ 809-412-2330
 🌐 www.mbe.com.do

P.O. Box Internacional, S A

☎ 809-381-2627
 🌐 www.pobidom.com

UPS

☎ 809-549-2777
 🌐 www.ups.com.do

Alla besökare är hjärtligt välkomna till den här gamla bosättningen, ursprunget till Columbus erövrande och den amerikanska civilisationens vagga, vi bjuder er att rota runt i denna fem hundra år gamla skattkista, där man fortfarande kan finna relikier som överlevt en på kontinenten svunnen epok och som utgör ett gemensamt förflutet som alla kontinentens kristna kan vara stolta över.

Undervisning

1505 grundades franciskanerklostret el Convento de los Frailes de la Orden de San Francisco, där de första nödortfuga skolorna upprättades. Senare flyttade dessa skolor över till klostret el Monasterio de San Francisco, som byggdes 1512.

Där fick hövdingen Guarocuya sin undervisning, och döptes till katolik under namnet Enriquillo.

År 1510 inrättade sig missionärerna från Santo Domingo–orden på ön, under ledning av broder Pedro

de Córdoba. Orden bad påven att upphöja de skolor de drev till ett universitets status. Påven beviljade förfrågan i och med den påvliga bulan "In Apostulatus Culmine". Så skedde det att Amerikas första universitet, Santo Tomás de Aquino, grundades den 28 oktober 1538. Idag bär universitetet namnet Universidad Autónoma de Santo Domingo och har utgjort kärnpunkten i en intellektuell rörelse som lett till att Santo Domingo fått namnet den Nya Världens Aten.

I och med undervisningens historiska betydelse kände många inflytelserika medborgare att man borde underlätta tillgången till undervisning. Till slut tog staten på sig ansvaret för undervisningen av alla barn mellan 6 och 12 år, samt basundervisningen av alla invånare som av någon anledning inte gått i skolan.

Statens inblandning i undervisningen sträcker sig även till undervisning på högre nivå:

Centro Médico Caribe Bávaro Av. España, Plaza Brisas Local 207, Bávaro ☎ 809-552-1415 🌐 www.caribeasistencia.com	Clínica Dr. Canela I Av. Libertad 44, Puerto Plata ☎ 809-556-3135 🌐 www.clinicacanela.com
Centro Médico Punta Cana Av. España, Bávaro ☎ 809-552-1506 🌐 www.rescuepuntacana.com	Hospital Metropolitano de Santiago Aut. Duarte, Km 2.8, Santiago ☎ 829-947-2222 🌐 www.homshospital.com
Hospitén Bávaro Carretera Verón-Punta Cana ☎ 809-686-1414 🌐 www.hospiten.es	Centros de Diagnóstico y Medicina Avanzada y de Conferencias Médicas y Telemedicina (CEDIMAT) C/ Pepillo Salcedo Esq. Arturo Logroño, Sto. Dgo. ☎ 809-565-9989 🌐 www.cedimat.com
Centro Médico Central Romana Calle I Principal, Central Romana, La Romana ☎ 809-523-3333 Ext. 5491 🌐 www.centralromana.com.do	Centro de Medicina Avanzada Dr. Abel González Abraham Lincoln 953, Santo Domingo ☎ 809-227-2235 🌐 www.cirurgiabariatricaabelgonzalez.com
Centro Médico Bournigal C/ Antera Mota Esquina Doctor Zafra, Puerto Plata ☎ 809-586-2342 🌐 www.bournigalhospital.com	Hospital General de la Plaza de la Salud Av. Ortega y Gasset, Santo Domingo ☎ 809- 565-7477 🌐 www.hgps.com.do

man subventionerar privata mellan- och högstadieskolor, man understödjer högre utbildning genom statens universitet la Universidad Autónoma de Santo Domingo och man subventionerar privata institutioner för utbildning inom teknologi och undervisning, godkända av la Ministerio de Educación Superior, Ciencia y Tecnología (Ministeriet för högre utbildning, vetenskap och teknik). För närvarande tillgodosgör sig

mer än 2,6 miljoner elever i landet av statlig undervisning på låg-, mellan- och högstadienivå.

Religion

Enligt grundlagen råder religionsfrihet i Dominikanska Republiken. 95 % av befolkningen tillhör den romersk-katolska kyrkan.

Det kan väcka anstöt att gå in i en kyrka i berusat tillstånd eller iklädd shorts.

Klimat

Medeltemperaturen under året håller sig mellan 18 °C /65 °F och 27 °C/ 81 °F. Det vill säga att för dominikanerna finns det bara en årstid, sommaren.

I den bördiga jorden kan man odla vilka grödor som helst. Enligt W. Koppens klassifikation över de olika klimatet i världen, dominerar det tropiskt fuktiga savannklimatet, med fem olika variationer eller mikroklimat som klassificeras som fuktigt, steppaktigt torrt, regnskogstropiskt, skog och savann.

Landets geografiska läge bidrar till ett behagligt klimat, som i stort styrs av de nordvästra passadvindarna.

De lokala skillnaderna i väder beror på bergskedjorna som skiljs åt av dalar, floder, källor och kustslätter.



I den centrala bergskedjan höjer sig Pico Duarte, som med sina 3098 m.ö.h./10164 f.ö.h. enligt Professor Kenneth Orvis är den högsta bergstoppen i Västindien. Ytterligare ett intressant geografiskt fenomen finner man i provinsen Barahona: el Lago Enriquillo (sjön Enriquillo). I sjön, vars yta är belägen ungefär 30 meter lägre än havets, finns ön Isla Cabritos, där enligt professorn Sophie Jackowska "bor världens största koloni av amerikanska krokodiler".



Kulturturistiska turer – Trons vägar

Ett förslag som har förberetts för att underlätta besök till de viktigaste ställena för den katolska tron som befinner sig inåt landet.

Turen börjar i den skyddade parken La Isabela nära Puerto Plata, det första ställe som befolkades av européer på det amerikanska territoriet och det ställe där fader Bernardo Boil celebrerade den första mässan i Nya Världen den 6 januari 1494.

Fortsätt till provinsen La Vega Real för att besöka ruinerna av staden La Vega Vieja, som grundades år 1496 och där de första dopen i Nya Världen skedde, katedralen – ett modernt arkitektoniskt verk, samt Museum av sakramenten som finns mitt emot katedralen; klättra upp till kullen Santo Cerro, den plats då Vera Cruz ("den äkta korsen"), en symbol för kristen tro i Amerika, restes för första gången, där man kan se kyrkans minnesmärket Luz del Mundo (Världens ljus) och åskåda den vackra dalen La Vega Real från samma utsiktställe som el Almirante Don Kristoffer Kolumbus, som sa när han såg dess skönhet: "Det här landet är vackrare än vad ögon någonsin sett".

Turen fortsätter vidare till provinsen Monte Plata, där du kan besöka Cristo de Bayaguana, ett ställe för landsomfattande processioner och dess höjdpunkt är ankomst till Higüey, det heliga landet i Amerika, där du besöker Basilikan, en "mekka" för de troendes processioner och vallfärder som dyrkar Jungfrun Maria av Altagracia, där de den 21 januari varje år söker hälsa och andlig glädje i Jungfrun Marias kyrka.

1. La Isabela

DEN FÖRSTA KRISTNA STADEN I NYA VÄRLDEN
1492: Den första massan i Amerika som celebrerades av fader Bartolomé de las Casas.

2. La Vega

KRISTENDOMENS VAGGA I AMERIKA
1496: Det första heliga dopet som gjordes i Amerika på hövdingen Guatucaba - cacique Guatucaba (Guaticagua). Santo Cerro nära La Vega, stället för landsomfattande vallfärder.

3. Santo Domingo

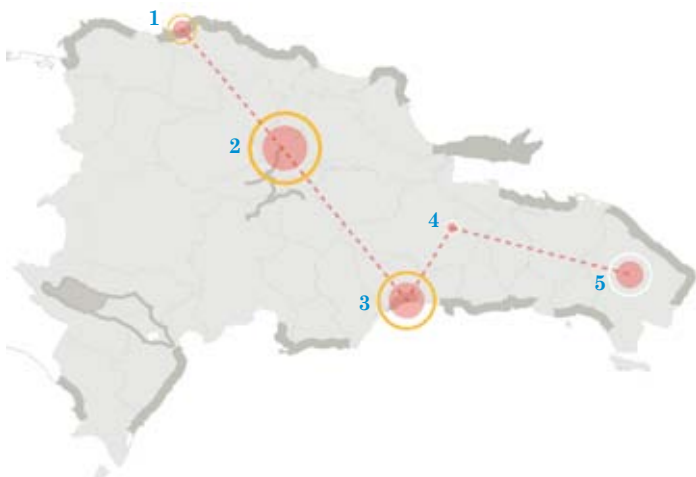
DEN KOLONIALA STADEN (CIUDAD COLONIAL)
1496: Staden grundades tack vare sitt strategiska läge vid många sjövägar.
1521: Byggnad av Amerikas första katedral påbörjades.

4. Bayaguana

KYRKAN SANTO CRISTO
Vallfärds- och mirakelplats.

5. Higüey

BASILIKA NUESTRA SEÑORA DE LA ALTAGRACIA
Stället för den viktigaste landsomfattande vallfärden, ett viktigt ställe där mirakel skett.



Apotek 24 h

Farmacia Carol

Av. Estrella Sadhalá 29, Santiago
☎ 809-241-0000 📧 www.farmaciacarol.com

Farmacia Los Hidalgos

Av. Abraham Lincoln 801, Sto. Dgo.
☎ 809-338-0700

Farmax

Av. Lope de Vega, Plaza Lope de Vega, Sto. Dgo.
☎ 809-333-4444 📧 www.farmax.com.do

Farmacia Carol

Av. 27 de Febrero 221, Sto. Dgo.
☎ 809-563-6060 📧 www.farmaciacarol.com

Vatten

Ungefär 80 % av stadsbefolkningen har tillgång till rent dricksvatten. Det är dock bäst, för att undvika "Caonabos hämnd", att hålla sig till vatten på flaska.

Ström

Man använder uttag av den amerikanska typen, ämnade för 110-120 volt/60 perioder. Det sker strömbavbrott som omfattar stora delar av landet, men i turistorter använder 95 % av hotellen ström

från privata leverantörer och restaurangerna har generatorer.

Hälsa

Gällande landets hälsosamhet hänvisar vi till källor från taino-indianernas tid, som uppger att de slog sig ned på ön därför att naturen inte upplevdes vara fientligt sinnad och det milda klimatet lockade inbjudande.

För att hänvisa till lite modernare källor, har



UNA MARAVILLOSA EXPERIENCIA

INTERCONTINENTAL
V CENTENARIO SANTO DOMINGO

Tel.: 809 221 0000
Email: santodomingo@ihg.com
www.intercontinental.com/santodomingo



Världshälsoorganisationens teknologiska kommitté gjort undersökningar som hittills dragit liknande slutsatser. [...] Om man väljer rätt plats är det möjligt att under alla omständigheter njuta av

Öppetider

Banker

8:00 - 19:00; mån.-fre.
8:00 - 13:00; lör.

Expressbanker

9:00 - 19:00; mån.-lör.
9:00 - 13:00 p.m.; sön.

Kontor

8:00 - 17:00; mån.-fre.
8:00 - 13:00; lör.

Myndigheter

8:00 - 16:00; mån.-fre.

Köpcentrum och Varuhus

9:00 - 21:00; mån.-sön.

Marketer

8:00 - 22:00; mån.-lör.
8:00 - 15:00; sön.

Barer och diskotek

18:00 - 24:00; sön.-thu.
18:00 - 02:00; fre.-lör.

ett utsökt klimat där man inte ser mycket av lungsjukdomar, sjarlakansfeber, eller andra fruktansvärda epidemier norrifrån och dessutom utan risk för gulsot och malaria."

Medicin

Man kan köpa praktiskt taget alla vanligare mediciner till rimliga priser. Om du av hälsoskäl däremot är beroende av speciella läkemedel, är det bäst att ta med dem hemifrån. Det är klokt att ha till hands allergimedikiner och medel mot de vanligaste insekterna som getingar, bin, mygg, mayes och jejenes.

Sol

Hudläkarna hävdar bestämt att det inte är klokt att vistas i direkt sol mellan kl. 11:00 och kl. 14:00. Dessutom är det rekommendabelt att skydda sig med solfilter, hatt och solglasögon. För att solbrännan ska dröja längre är det viktigt att smörja in huden med fuktkräm dagligen.

Mått och vikt

Enligt lag används metersystemet i landet. Fortfarande används dock vissa mått från det gamla spanska systemet och andra system som förr använts i landet.

I städerna anges ytmått i kvadratmeter, medan man på landet föredrar att använda måttet tarea, som motsvarar 624 kvadratmeter.

Helgdagar

1 januari: Nyårsdagen

6 januari: Trettondag Jul

21 januari: Virgen de La Altagracia
(helgondag)

26 januari: Juan Pablo Duarte,
fäderneslandets fars födelse.

27 februari: Självständighetsdagen

Datum varierar: Långfredagen

1 maj: Arbetardagen

Datum varierar: Corpus Christi

Juli: Merengue festival

16 augusti: Republikens återupprättande

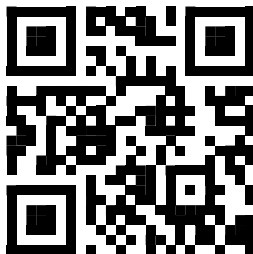
24 september: Virgen de las Mercedes
(helgondag)

12 Oktober: Columbusdagen

6 november: Grundlagens dag

25 december: Juldagen

Ett annat lite okonventionellt sätt att göra handel på kan beskådas på landets torg, i form av prutande mellan köpare och säljare. Om köpet genomförs beror på var och ens människokänedom, och kan därför utgöra grunden för ett nyfunnet vänskap med till och med en "ñapa" (gåva).



SIEMPRE MODERNO.

A photograph of a modern hotel lobby. In the foreground, there is a large, L-shaped sofa with purple and pink cushions. A small round table is next to it. In the background, there is a reception desk with a staff member behind the counter. The walls are made of stone or concrete, and there are large windows.

Av. Abraham Lincoln No. 856, Santo. Domingo • Tel: 809 621 0000 / Fax: 829 541 1000
holidaystodomingo@ihg.com • www.holidayinn.com/santodomingo

The Holiday Inn logo, featuring a stylized 'H' inside a green square, with the text 'Holiday Inn' and 'Santo Domingo' below it.

Investerings av utländskt kapital



Om du funderar på att investera pengar i Karibien, har Dominikanska Republiken ett antal lagar vars mål är att förenkla investeringen av utländskt kapital inom vissa verksamhetsområden.

Dessa lagar skyddar utländskt kapital och utgör en sporre för investerare. Fördelarna som följer därav, tillsammans med nya investeringsmöjligheter, har lett till att många företag lyckats etablera sig inom telekommunikationssektorn, transportväsendet, turism och frihandelszoner, för att nämna några industrier.

Det finns ämbeten inom både den privata och allmänna sektorn vars

syfte är att bistå med tillförlitlig information, objektiva värderingar av projekt och råd för att lyckas i den dominikanska affärsvärlden.

Inträde och vistelse - pass och visum

Enligt lagen nr. 875 om visa måste utlänningar som reser till Dominikanska republiken ha i sitt resedokument: det rätta sortens visum, som hade utfärdats av dominikansk ambassad eller konsulat i utlandet, och Turistkortet, som kan köpas för 10 USD på dominikansk ambassad eller konsulat i utlandet, vid köp av flygbiljett eller när man träder in i landet i internationella hamnar och på flygplatser.

Förteckning för Investering av Utländskt Kapital

ADETI- Asociación Dominicana de Empresas Turísticas Inmobiliarias

☎ 809-562-3232 🌐 www.adeti.com.do

CEI-RD Centro de Exportación e Inversión de la República Dominicana

☎ 809-530-5505 🌐 www.cei-rd.gov.do

El Portillo Beach Club

☎ 809-381-6244 🌐 www.elportillobeachclub.com

Gestión y Servicios Empresariales

☎ 809-381-1189 ✉ info@gestionyservicios.com
🌐 www.gestionyservicios.com

La Castilla Colonial

☎ 809-682-8623 ✉ ventas@lacasilla.com.do
🌐 www.lacasillacolonial.com

Los Altos Club

☎ 809-523-2600
Toll free 1-877-979-2600
🌐 www.losaltosclub.com

Pellerano & Herrera

☎ 809-541-5200
☎ 809-567-0773
🌐 www.phlaw.com

Russin Vecchi & Heredia Bonetti

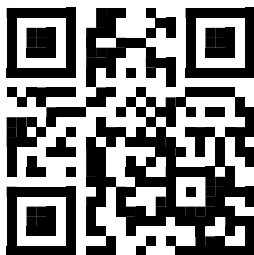
☎ 809-535-9511 🌐 www.rvhb.com

Viva Residence Las Terrenas

☎ 809-562-6001
✉ vivaresidence@vivaresorts.com
🌐 www.vivaresidence.com

Myndighet Information *GOB (*462)

Utrikes Ministeriet (DR-CAFTA) ☎ 809-987-7001 🌐 www.mirex.gov.do



Trafik passageraren erkänns till nationellt territorium endast med officiell Dominikanska Republikens visum.

- *Info:*
Utrikes Ministeriet
☎ 809-987-7001
🌐 www.mirex.gov.do
Invandrings byrå
☎ 809-508-2555
🌐 www.migracion.gov.do
-

Vad man bör ha med sig hemifrån

Först och främst, en positiv inställning och gott humör.

Bry dig inte om vad barometern står på då Du packar dina väskor, utan se till att Du får med dig badkläder, solskyddsfaktor, solglasögon, lätta sommarkläder av naturfiber. Glöm inte bermudashortsen och en löst sittande skjorta, för att en kväll njuta av månskenet sittande på stranden under palmerna.

Affärsresande eller konferensdeltagare kommer att vid vissa tillfällen behöva slips och kostym. Det är till och med möjligt, beroende på tillfället, att de kan behöva frack och damerna aftonklänning. Det finns möjligheter att hyra. Vid mindre formella tillställningar klär man sig i vit kavaj eller en guayabera i linntyg. Försväla nätter är en själ för kvinnor tillräcklig, i bergen kommer en lätt jacka behövas.

Glöm inte att ta med en kamera och videokamera. Gamla Stan i Santo Domingo har många vackra vyer, pittoreskt blomsterprydda balkonger och utsiktspunkter varifrån kontrasteffekten mellan dåtid och nutid är slående.

Det finns även ett oförglömligt skådespel som man bör föreviga under ett besök, en åsyn som har inspirerat många artister i fotografi och olja. Det är naturens underbart bländande uppvisning då jakarandaträdet blommar på våren och täcker stad och landsbygd i röda blommor.

-
- *Tips:*
Det är förbjudet att ta kort i vissa museer och på militärt område, och försök aldrig att ta kort på en tjänstgörande militär, utan att han först tillåtit det. Generellt sett har de flesta individer inget emot att bli fotograferade, men det är bäst att fråga först.
-

Handelskammaren

Nationelt

Americanska ☎ 809-381-0777
✉ amcham@claro.net.do

Britt ☎ 809-616-2335
✉ recepcion@britchamdr.com

Kinesiska ☎ 809-547-3316
✉ camarachinadecomercio@gmail.com

Nederländska ☎ 809-542-6929
✉ christina.baber@gmail.com

Puertorikanska ☎ 809-563-5060
✉ info@camaraprrd.com

Ryska ☎ 809-620-1471
✉ consuladoruso@gmail.com

Spanska ☎ 809-567-2147
✉ info@camacoes.org.do

Santiago ☎ 809-582-2856
✉ secretaria@camarasantiago.com

Santo Domingo ☎ 809-682-2688
✉ archivo@camarasantodomingo.do

Taiwanesiska ☎ 809-531-3555
✉ jlkchang@gmail.com

Binationelt

Dominikanska-Brasilianska ☎ 809-594-0042
✉ ccdom-bra@hotmail.com

Dominikanska-Franska ☎ 809-472-0500
✉ admin@ccdfdo.org

Dominikanska-Haitiska ☎ 809-563-9382
✉ ballemar@gmail.com

Dominikanska-Honduransk ☎ 809-566-7474
✉ info@cacadoho.com

Dominikanska-Italienska ☎ 809-535-5111
✉ c.italiana@claro.net.do

Dominikanska-Japanska ☎ 809-565-5531
✉ bonanzadom@claro.net.do

Dominikanska-Kanadiska ☎ 809-540-7545
✉ ccdc@claro.net.do

Dominikanska-Mexikanska ☎ 809-541-8724
✉ cadomex@claro.net.do

Dominikanska-Schweiska ☎ 809-412-7828
✉ info@dominicosuiza.org

Dominikanska-Sydcoreanska ☎ 809-541-8224
✉ eantonio.lama@magna.comdo

Dominikanska-Tyska ☎ 809-688-6700
✉ ccdomalemana@claro.net.do



**GESTION Y
SERVICIOS EMPRESARIALES, S.R.L.**

Professionella fastighetsmäklare:

Mäklare för fastighetsinvestering • Internationell
och snidig personalutyrning •
Fastighetsförsäljning • Uthyrning av bostäder
samt lokaler för kommersiellt och industriellt
bruk • Semesterboende

Av. Winston Churchill esq. Calle Paseo de los Locutores
Plaza Las Américas II, Local Y1-C, Piontini
Tel.: 809-381-1189 Fax: 809-381-1191
info@gestionyservicios.com • www.gestionyservicios.com



Diplomatiska beskickningar utomlands

Antigua och Barbuda

✉ adrianoherreter@hotmail.com

☎ (268) 562-6571 📠 (268) 562-6570

Argentina

✉ consuladodominicano@fibertel.com.ar

☎ (5411) 4894-2080 📠 (5411) 4312-2078

Aruba

✉ consuladordaruba@hotmail.com

☎ (297) 583-5330 📠 (297) 583-5352

Australien

✉ greg.teal@uws.edu.au

☎ (612) 4620-3247 📠 (612) 4620-3494

Belgien

✉ consudom.amberes@skynet.be

☎ (32-3) 281-5059 📠 (32-3) 281-5121

Belize

☎ (501) 8222387 📠 (501) 8222096

Bolivia

✉ consurepdom@salazarlaw.bo

☎ (5912) 279-6282 📠 (5912) 211-2407

Brasilien

✉ consudom@terra.com.br

☎ (5511) 3898-1120 📠 (5511) 3086-3492

Chile

✉ embajada@embajadadominicana.cl

☎ (562) 953-5750 📠 (562) 953-5758

Colombia

✉ consudombogota@hotmail.com.co

☎ (571) 620-1012 📠 (571) 213-7715

Curacao

✉ consudomcur@onenet.an

☎ (59-99) 465-9777 3154 📠 (59-99) 465-9666

Ecuador

✉ lencalad@asfragancias.com

☎ (5937) 408-9999 📠 (5937) 408-9652

Danmark

✉ consulrddk@hotmail.com

☎ 45-2468-2381

Finland

☎ (358) 96802992 📠 (358) 9611972

Filippinerna

✉ consudom_mm@yahoo.com

☎ (632) 810-6546 📠 (632) 810-6549

Frankrike

✉ consulompam@wanadoo.fr

☎ (33155) 37 10 30 📠 (33144) 44 09 98 88

Franska Guyana

☎ (335) 9438-0996 📠 (335) 9430-9598

Grekland

✉ co2gendom@yahoo.gr

☎ 30-210 7486948 📠 30-210 7486957

Guadeloupe

✉ consulatgeneralldgaf@gmail.com

☎ (590) 41 66 94 📠 (590) 82 84 25

Haiti

✉ consudompuertoprincipe@gmail.com

☎ 509-3836-1293

Honduras

✉ consudom@sulanet.net

☎ (504) 25553-6357 📠 (504) 25553-6358

Israel

☎ (972-2) 625-9399 📠 (972-2) 625-9059

Italien

✉ consulado.dominicano.florenzia@hotmail.it

☎ (39-055) 553-7145 📠 (39-055) 552-0961

Jamaica

✉ jeremiasjimenez1@hotmail.com

☎ (876) 906-3898 📠 (876) 924-6232

Japan

✉ consudom@gol.com

☎ (8133) 499-6010 📠 (8133) 499-2627

Jordanien

☎/📠 (962) 6-582-8222

Kanada

✉ infoconsuladomontreal@gmail.com

☎ (514) 284-6600 📠 (514) 284-5511

Kina (Taiwan)

✉ ecootd@netvigator.com

☎ (852) 2521-2801 📠 (852) 2537-1535

Kuba

✉ consudomcuba@gmail.com

☎ (537) 204-3152 / 3154

Marocko

✉ embdomrabat@gmail.com

☎ (537) 71-5905 📠 (537) 71-5957

Mexiko ✉ consudomex@yahoo.commx

☎ (5255) 52607289 (5255) 52607262

Nederländerna

☎ (31-20) 6471062 📠 (31-20) 6408300

Nicaragua ✉ embdom@cablenet.comni

☎ (505) 2276-2029 📠 (505) 2276-0654

Pakistan ✉ domcons@wol.net.pk

☎ (9242) 589-5006 📠 (9242) 589-9574

Palestina ✉ palestinedrconsul@gmail.com

☎ / 📠 972-2776902

Panama ✉ consudompma@gmail.com

☎ (507) 264-8630 📠 (507) 269-6591

Paraguay ✉ javier@filmagic.compy

☎ (59521) 280-137 📠 (59521) 557-290

Peru ✉ embdomperu@speedy.compe

☎ (511) 421-9765 📠 (511) 222-0639

Portugal ✉ consudom@net.sapo.pt

☎ (351-21) 3637568

Puerto Rico ✉ consudompr@hotmail.com

☎ (787) 725-9550 📠 (787) 721-7820

Republiken Kina (Taiwan)

✉ embassy-drtpe@hotmail.com

☎ 886-2-2875 1357 📠 886-2-2875 2661

Republiken Sydkorea ✉ bhjun@willbes.com

☎ (8241) 529-5773 📠 (8241) 552-5501

Republiken Vitryssland

☎ (375) 17284-1774 📠 (375) 17284-0310

Ryssland ✉ domruspb@gmail.com

☎ / 📠 7-812-333-2564

Saint Martin ✉ ilopezines@hotmail.com

☎ (599) 542-0338 📠 (599) 542-0337

Sri Lanka ✉ bafaul@eureka.lk

☎ 9411-243-3986 📠 9411-242-1450

Schweiz ✉ infodom@consuldomzh.ch

☎ (4143) 818-9344 📠 (4143) 818-9346

Spanien ✉ consudomadrid@hotmail.com

☎ 34 91 431 53 217 34 91 576 11 68

Storbritannien ✉ info@dominicanembassy.org.uk

☎ (44-020) 7727-7091 📠 (44-020) 7727-3693

Sudan

☎ 00249185335937 📠 00249185335940

Sverige ✉ Stockholm@domemb.se

☎ (468) 667-4611 📠 (468) 667-5105

Thailand ✉ doconbangkok@yahoo.com

☎ (662) 933-5686 📠 (662) 933-5685

Tjeckien ✉ consuladodominicanopr@gmail.com

☎ (420) 241-40-99-39 📠 (420) 220-51-58-37

Turkiet ✉ lalia@hip.comtr

☎ (90 212) 293-8356 📠 (90 212) 293-8335

Tyskland ✉ consuladodominicanoffm@hotmail.com

☎ (4969) 7438-7781 📠 (4969) 7438-7640

Vatikanstaten ✉ embajadasrdsomgre@gmail.com

☎ (3906) 686-4084 📠 (3906) 681-9325

Uruguay ✉ embajadomuruguay@adinet.comuy

☎ (5982) 628-7766 📠 (5982) 628-9655

USA ✉ antedespacho@consuladord-ny.org

☎ (212) 768-2480 📠 (212) 768-2677

Venezuela ✉ consulado.rd.venezuela@hotmail.com

☎ (0212) 762-8983 📠 (0212) 761-4871

Österrike ✉ mprdoiv@yahoo.com

☎ / 📠 (431) 505-8555

Diplomatiska beskickningar i landet

Antigua och Barbuda ✉ mattress@claro.net.do
☎ 809-544-3797 ☎ 809-541-4781

Argentina ✉ embarg@claro.net.do
☎ 809-682-2977 ☎ 809-221-2206

Bahamas ✉ c.actuariales@claro.net.do
☎ 809-688-3787 ☎ 809-682-0237

Belgien ✉ consulbelga@hotmail.com
☎ 809-687-2244 ☎ 809-221-7369

Belize ✉ consul.lama@bonanza.dominicana.comdo
☎ 809-567-5023 ☎ 809-566-1087

Benin
☎ 809-732-5905 ☎ 809-567-5198

Bolivia ✉ mariatelavayeri@hotmail.com
☎ 809-530-7081 ☎ 809-530-1712

Brasilien ✉ contacto@embajadadebrasil.org.do
☎/☎ 809-532-4200

Chile ✉ embaj.chile@claro.net.do
☎ 809-530-8441 ☎ 809-530-8310

Colombia ✉ erdominic@cancilleria.gov.co
☎ 809-562-1670 ☎ 809-562-3253

Costa Rica ✉ embcr.dominicana@gmail.com
☎ 809-683-7002 ☎ 809-565-6467

Cypern ✉ kbnegocios1@yahoo.com
☎ 809-476-7998 ☎ 809-616-0717

Ecuador ✉ mecuador@yahoo.com
☎ 809-563-8363

El Salvador ✉ emb.salvador@claro.net.do
☎ 809-565-4311 ☎ 809-541-7503

Europeiska Unionen
✉ delegation-dominican-rep@eeas.europa.eu
☎ 809-227-0525 ☎ 809-227-0510

Filippinerna ✉ dadulo@claro.net.do
☎ 809-563-6633 ☎ 809-472-0487

Finland ✉ consuladofinlandiard@hotmail.com
☎ 809-202-3500 ☎ 809-536-6579

**Folkrepubliken Kinas kommersiella
utvecklingskontor** ✉ dm@mofcom.gov.cn
☎ 809-334-1843

Frankrike ✉ ambafrance.org@gmail.com
☎ 809-695-4300 ☎ 809-695-4311

Grekland ✉ c.otorrino@claro.net.do
☎ 809-685-3372 ☎ 809-689-0071

Guatemala ✉ embrepdominicana@minex.gob.gt
☎ 809-381-0167 ☎ 809-549-5625

Guyana ✉ consul.lama@bonanza.dominicana.comdo
☎ 809-567-5023 ☎ 809-566-1087

Haiti ✉ embajadahaiti@yahoo.com
☎ 809-686-71157 ☎ 809-686-6096

Honduras ✉ embhndom@yahoo.com
☎ 809-482-7992 ☎ 809-482-7505

IDB ✉ biddominicana@iadb.org
☎ 809-562-6400 ☎ 809-562-2607

Island ✉ miladeh@hotmail.com
☎ 809-532-3256 ☎ 809-535-2187

Israel ✉ info@santodomingo.mfa.gov.il
☎ 809-472-0774 ☎ 809-472-1785

Italien ✉ ambsdom.mail@esteri.it
☎ 809-682-0830 ☎ 809-682-8296

Jamaica ✉ emb.jamaica@tricom.net.do
☎ 829-567-7770 ☎ 809-620-2497

Japan ✉ emb.jp@claro.net.do
☎ 809-567-3365 ☎ 809-566-8013

Jordanien ✉ consjordan@gmail.com
☎ 809-330-1127 ☎ 809-540-6448

Kanada ✉ sdmgo@international.gc.ca
☎ 809-262-3100 ☎ 809-262-3108

Kuba ✉ embadom@claro.net.do
☎ 809-537-2113 ☎ 809-537-9820

Lettland ✉ lvconsulate@claro.net.do
☎ 809-620-0802 ☎ 809-620-0379

Libanon
☎ 809-547-3440 ☎ 809-547-3540

Liberia ✉ senida2006@yahoo.com
☎ 809-412-7546

Litauen ✉ caloren2002@gmail.com
☎ 809-732-0911 ☎ 809-732-1703

Malteserordern ✉ emb.ordenmalta@claro.net.do
☎ 809-549-5576 📠 809-518-5221

Marocko ✉ sifamasdomingo@claro.net.do
☎ 809-732-0911 📠 809-732-1703

Mexiko ✉ embamex@claro.net.do
☎ 809-687-6641 📠 809-687-7872

Nederländerna ✉ std@minbuza.nl
☎ 809-262-0300 📠 809-565-4685

Nicaragua ✉ embanic-rd@claro.net.do
☎ 809-563-2311 📠 809-535-1230

Norge ✉ creid@rid.com.do
☎ 809-809-562-7211 📠 809-563-7881

Nunciatura Apostólica ✉ nuncap.rd@claro.net.do
☎ 809-682-3773 📠 809-687-0287

Panama ✉ panaconsul-rd@claro.net.do
☎ 809-685-3533 📠 809-689-1273

Paraguay ✉ claraporcella@yahoo.com
☎ 809-472-0967 📠 809-412-2829

Peru ✉ embaperu@claro.net.do
☎ 809-482-3300 📠 809-482-3334

Polen ✉ g.vega@claro.net.do
☎ 809-472-2072 📠 809-472-2208

Portugal ✉ salvadoradacunha@claro.net.do
☎ 809-227-8790

Republiken Kina (Taiwan) ✉ misiongov@hotmail.com
☎ 809-508-6200 📠 809-508-6335

Rumänien ✉ arturo.villanueva@asonahores.com
☎ 809-368-5522 📠 809-368-5566

Ryssland ✉ consuladoruso@gmail.com
☎ 809-620-1471 📠 809-563-9083

Saint Kitts och Nevis
✉ consul.lama@bonanza.dominicana.com.do
☎ 809-567-5023 📠 809-566-1087

Saint Lucia ✉ consuladosrd@gmail.com
☎ 809-544-3787 📠 809-541-4721

Schweiz ✉ sdd.vertretung@eda.admin.ch
☎ 809-533-3781 📠 809-532-3781

Serbien ✉ asistenteconsularserbiard@hotmail.com
☎ 809-472-6700

Spanien ✉ emb.santodomingo@maec.es
☎ 809-535-6500 📠 809-535-1595

Storbritannien 🌐 www.ukindominicanrepublic.gov.uk
☎ 809-472-7111 📠 809-381-1238

Sverige ✉ sven@dominicantravel.com
☎ 809-616-3000 📠 809-549-6112

Sydafrika ✉ georginamoya@yahoo.es
☎ 809-508-7100 📠 809-508-7140

Sydkorea ✉ embcod@mofat.go.kr
☎ 809-482-3680 📠 809-482-6504

Thailand ✉ a.diaz@ceprisa.com.do
☎ 809-620-9585 📠 809-533-7735

Trinidad och Tobago ✉ freyes@alnapp.com.do
☎ 809-731-3329 📠 809-731-3325

Tjeckien ✉ jrbrea@claro.net.do
☎ 809-685-6900 📠 809-221-5607

Turkiet ✉ turconsd@hotmail.com
☎ 809-381-4242 📠 809-381-4343

Tyskland ✉ info@santo-domingo.diplo.de
☎ 809-542-8949 📠 809-542-8955

UNDP ✉ registry.do@undp.org
☎ 809-537-0909 📠 809-531-3507

UNESCO ✉ cnu_rd@hotmail.com
☎ 809-688-9634 📠 809-688-9459

UNICEF ✉ santodomingo@unicef.org
☎ 809-473-7373 📠 809-473-7272

Uruguay ✉ embur@claro.net.do
☎ 809-227-3475 📠 809-472-4231

USA ✉ santodomingo.usembassy.gov
☎ 809-221-2171 📠 809-686-7437

Venezuela ✉ emb.venezuela@claro.net.do
☎ 809-537-8882 📠 809-537-8780

Österrike ✉ santo-domingo-as@bmaia.gov.at
☎ 809-412-4014 📠 809-532-5603

Då man stiger iland



Invandring

Innan du anländer till hamnen, flygplatsen eller gränsen ska du ha fyllt i alla reglementsenliga formulärer, som sedan ska överlämnas till invandringsmyndigheten vid in- och utresa ur landet.

Pengar

Valutan är den dominikanska peson. Den betecknas RD\$ och utgörs av 100 centavos (ören). Det finns mynt för 1, 5, 10, och 25 pesos. Sedlarna ges ut i valörer om 20, 50, 100, 200, 500, 1,000 och 2,000 pesos.

När du handlar, kom ihåg att de flesta priserna anges i pesos och att man alltid kan betala med den lokala valutan. Det går alltid att betala med amerikansk dollar om man känner till den aktuella växlingskursen, som dagstidningarna publicerar dagligen.

Vanligen får du mer säkerhet och mer pesos om du växlar pengar i affärsbanker, som har sina filialer på viktigaste vägar i landet och i köpcentrum (Se Förteckningen över köpcentrum och öppetiderna på sid. 50 och 20). För att göra det bekvämt för turisterna finns det också växlingskontor på hotellen, och dessa är skyldiga att skylta dagens officiella växlingskurs så att allmänheten kan se den.

Flertalet hotell, restauranger och affärsverksamheter tar emot de internationellt välkända kreditkortet, som debiteras enligt den officiella kursen då transaktionen genomförs.

"Att bli medveten om turismen skall leda till att man förstår meningen med turismen och dess tillgångar. Det speglar sig i vår ansvarsfulla och harmoniska attityd till gäster som besöker oss."

Rita Cabrer

Tullbestämmelser

Det är inget problem att föra med sig personliga artiklar in genom tullen. Dessutom har du som resenär rätt att föra med dig tre liter alkohol, 200 cigaretter, en bärbar dator och mediciner som har förskrivits av läkaren.

Beroende på inspektörens arbetsiver, kommer du antingen att bli genomsläppt med ett vänligt leende utan att behöva visa upp ditt bagage, eller får du öppna ditt bagage och det blir genomskött utan att ett ord yttras, i enlighet med dominikansk lag.





Om resans ändamål är affärer, hälsokur eller semester kommer säkert allt att gå bra. Om, å andra sidan, resan har något samband med smuggling av vapen, sprängladdningar eller droger är det möjligt att man finner sig öga mot öga med en polis från INTERPOL.

Gällande lag nr. 50-88 om droger, säger följande:

Enligt lag räknas som droger:

- Opium i alla former.
- Heroin
- Koka (Erthoxilon Coca).
- Kokain, samt derivat och syntetiska substitut därav och alla blandningar med kokain som grund.
- Alla växter från familjen Cannabinacea och derivat från dessa växter som har berusande eller stimulerande effekt, som: Cannabis Indica, Cannabis Sativa, marijuana och andra växter som har liknande inverkan".

Politur

Bávaro ☎ 809-754-3082	Montecristi ☎ 809-754-2978
Bayahibe ☎ 809-754-3012	Nagua ☎ 809-754-3007
Boca Chica ☎ 809-754-3053	Playa Dorada ☎ 809-754-3011
Cabarete ☎ 809-754-2992	Puerto Plata ☎ 809-754-3101
Constanza ☎ 809-754-2994	Punta Cana ☎ 809-754-3157
Higüey ☎ 809-754-2988	Rio San Juan ☎ 809-754-3034
Jarabacoa ☎ 809-754-3216	Samaná ☎ 809-754-3066
Juan Dolio ☎ 809-754-2993	Santo Domingo ☎ 809-221-8697
La Romana ☎ 809-754-3033	Sosúa ☎ 809-754-3274
Las Terrenas ☎ 809-754-3042	Zona Colonial ☎ 809-689-6464

Dominikanska Republiken Turistpolis är organ som skydda och orientera turister som kommer till våra Turist Poli och stora turistzoner. Polisen har olika enheter: gå, på vatten, på hästen, four wheel, segway och motoren.

☎ 809-754-3070 • 809-754-3000 🌐 www.politur.gob.do

Taxi Bávaro

Bávaro-Punta Cana ☎ 809-221-2741

Romana Taxi

La Romana ☎ 809-556-4050

Taxi Puerto Plata

Puerto Plata ☎ 809-586-5335

Taxi Monumental

Santiago ☎ 809-581-0002

Apolo Taxi

Santo Domingo ☎ 809-537-0000

Maxi Taxi

Santo Domingo ☎ 809-541-5989

Taxi Anacaona

Santo Domingo ☎ 809-531-1212

Taxi Paraíso

Santo Domingo ☎ 809-683-9000

Bestrafningen är sträng till de som överträder de nämnda reglerna.

Kvinnor på egen hand

I tidningarnas eftermiddagsupplagor hittar du dagens program med modevisningar, kulturevenemang, konferenser och utställningar på konstgallerier. Om du önskar besöka turistsevärdheter, rådgör med hotellet, eller be att anlita en guide som erbjuder sina tjänster till hotellet.

Att resa med barn

På praktiskt taget alla hotell och semesterklubbar är man mån om att erbjuda inrättningar och aktivitetsprogram för barn. Dessutom, erbjuder man kvalificerade barnvakter utifall att föräldrarna har behov av att lämna barnen.

Konferens och incentives

Den internationella konkurrensen kräver att resorterna erbjuder kontorstjänster samt de modernaste teknologierna till affärsresande, sådana tjänster erbjuds i Dominikanska Republiken i nästan varje hotell och resort vilka tar emot tusentals besökare varje år som har bjudits in på kongresser, möten

och utställningar. De har lockats hit av utmärkta förhållanden, behagligt klimat året runt, orörda stränder, internationell prestige, strategiskt geografiskt läge, gästfritt och glatt folk, flyg-,båt- och satellitförbindelse, vilka gör att landet är ett idealt resmål för incentiveresor och arrangering av alla slags evenemang.

Om du vill gifta dig

Nästan alla hotell och semesterklubbar som står med i vår förteckning erbjuder specialpaket som omfattar både bröllop och smekmånad, med allt iordningställt på ett bekvämt sätt, så att parets dröm kan





förverkligas och så att de kan njuta av sin lycka i frid, innan, medan och efter ceremonin.

För att legalisera äktenskapet i Dominikanska Republiken krävs ett dokument som har styrkts av Notarius Publicus, attesterat av det dominikanska konsulatet i hemlandet, som anger de inblandades civilstånd. Om de varit gifta tidigare, måste de medföra ett legaliserat skilsmässobeslut. Paret och alla medföljande utländska vittnen måste också uppvisa giltiga pass. Tänk på att alla innannämnda dokument måste översättas till spanska efter ankomsten till Dominikanska Republiken. Det är säkrast att allt som fordras är bekräftat då man bokar hotellet.

Att resa med husdjur

För att kunna ta med sig ett husdjur måste man förevisa följande dokument för el Departamento de Sanidad Animal (Ministeriet för djurens hälsa):

- Intyg på rabiesvaccinering, trippelvaccinering (distemper,

leptospiros, hepatit), parvovirusvaccinering, utförda 15 dagar före djurets inresedatum i landet.

- Hälsointyg, utfärdat inom en femtondagarsperiod före djurets inresedatum i landet.

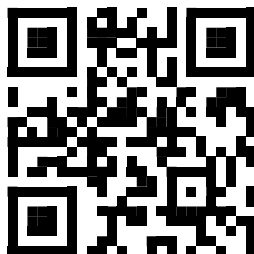
Om man inte uppfyller dessa krav, hålls djuret i karantän under en period på mellan 8 och 30 dagar, beroende på vilket land djuret kommer ifrån. För regler rörande andra djurarter är det la Dirección General de Ganadería, som utfärdar tillståndet. ☎ 809-535-9689
🌐 www.ganaderia.gob.do

Vid utresa ska man hämta:

- Hälsointyg
- Veterinärens hälsointyg
- Intyg på rabiesvaccinering, trippelvaccinering

Andra intyg som krävs, beroende på vilket land djuret kommer ifrån.

Se www.dominicanway.com för fler informationer.



CIGAR FACTORY TOUR

809-734-2563

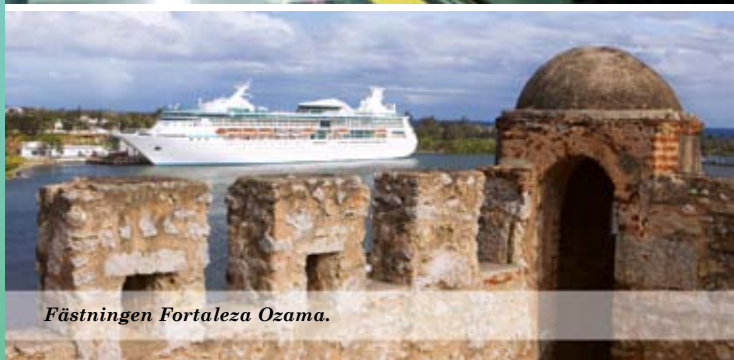


LA AURORA
FIRST DOMINICAN CIGAR FACTORY SINCE 1909

Media



Tunnelbane Santo Domingo.

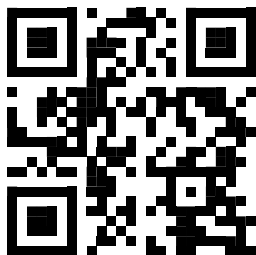


Fästningen Fortaleza Ozama.

I Dominikanska Republiken är telekommunikationerna förstklassiga, något som särskiljer landet från övriga Latinamerika. Man upprätthåller permanenta kommunikationskanaler med hela världen, genom Internet och direktanslutningar.

De allmänna telefonbolag erbjuder tjänsten för mobiltelefoner, med tariffer för turist-och affärsresor, allt med möjlighet att ringa inrikes och utrikes. På hotell, restauranger, köpcentrum och huvudgator kan man använda trådlös anslutning.

Åtta tidningar ges ut i Dominikanska republiken och alla är tillgängliga i digitalform.



🌐 www.dominicanway.com
innehåller många turistinformationer om Dominikanska Republiken på elva språk. Informationer om landet kan du också få på

🌐 www.godominicanrepublic.com
som innehåller officiella turistiska informationer och presentationer.

Serenaden, själens uttrycksmedel

I vårt land innehar serenaden en viktig plats i dominikansk folkkultur, eftersom det är ett vackert uttrycksmedel för själen med hjälp av vilket en man kan uttrycka vidden av de känslor han känner för den kvinna han älskar.

Urbaniseringen har gjort det svårt för en nattlig trubadur att sjunga en serenad under sin älskades balkong, men bruket lever kvar i vissa kvarter i huvudstaden och i byar ute i landet. Serenaden är fortfarande det mest romantiska sättet för många män att säga... jag älskar dig.

Trafiksystem

I huvudstaden Santo Domingo finns två tunnelbanelinjer, norr-söder som är 15 km lång med 16 stationer och väst-öst (linje 2A), som börjar 9 km av motorvägen Autopista Duarte och leder ända till början av bron Puente Francisco del Rosario Sánchez, den har 14 stationer. Som komplement till tunnelbanan an knyter den effektiva och säkra kollektivtrafiken som drivs och styrs av Fonden för utveckling av landtrafik (FONDET). Se linjekartan.

Det finns också säkert och tillförlitlig busstrafik som kontrolleras av la Oficina Metropolitana de Servicios de Autobuses (OMSA).

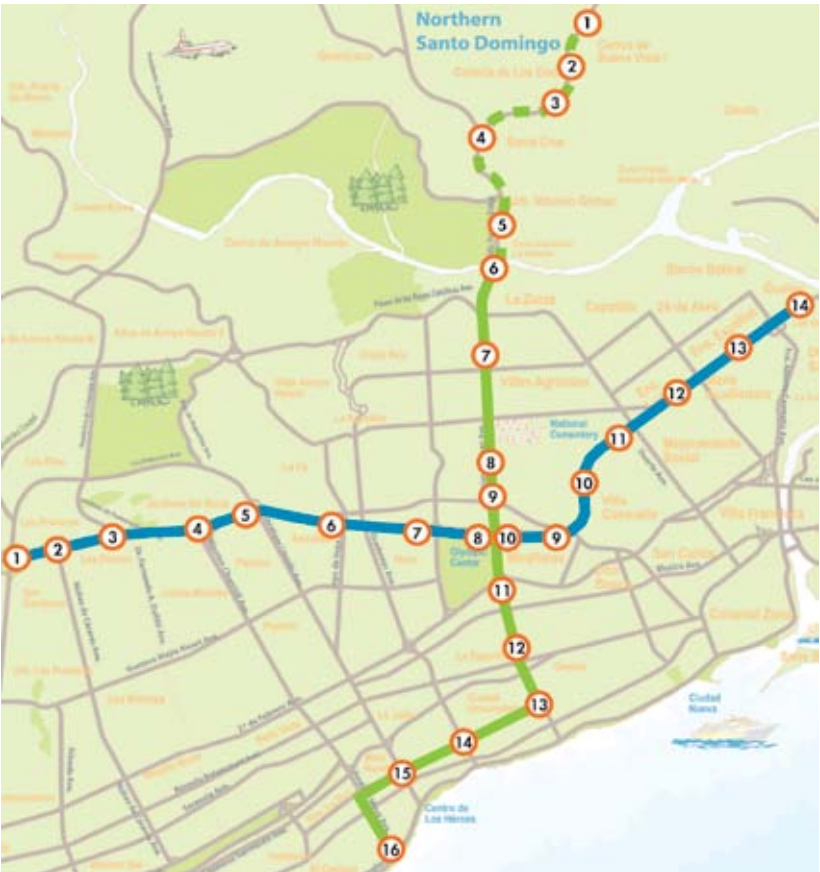
Det finns åtta reguljära linjer, som betjänas med grå Mercedesbussarna, och dessutom semiexpresslinjer med Volvo BUSCAAR. Avgiften är RD\$10,00 y RD\$15,00, från ändhållplats till ändhållplats, och bussarna går mellan 6:00 a.m. och 21.30 p.m.

De taxibilar i Santo Domingo som är avsedda för turistbruk kan man lätt hitta i hamnar, på flygplatser, i Gamla Stan och i närheten av alla hotell. Vid taxistationen finns alltid en tavla som visar de fastställda priserna för olika färder. Bilarna är gula och har ett sigill på dörren från la Secretaría de Estado de Turismo som säger TAXI TURISTICO.

Det är inte rekommenderat att använda bilar som inte är märkta på det här sättet och som erbjuder sina tjänster i huvudstaden och på landet. Men det finns avtal som bestämmer vad normalpriset för en färd bör vara, oberoende av antalet passagerare i bilen. Ett ovanligt lokalt transportmedel är mopedtaxin, s.k. moto-concho. Det är inte tillrådligt att använda detta transportmedel, det är väldigt farligt och det finns ingen försäkring som täcker passagerarna.

Inrikestrafik drivs av bolag som har ett väldigt bra rykte tack vare sina

Tunnelbanas Väg i Santo Domingo



- Stationer
- Underjordisk station

- Linje 1
- Linje 2A

Linje 1

1. Mamá Tingó.
2. Gregorio Urbano Gilbert.
3. Gregorio Luperón.
4. José Francisco Peña Gómez.
5. Hermanas Mirabal.
6. Máximo Gómez.
7. Los Taínos.
8. Pedro Livio Cedeño.
9. Peña Batlle.
10. Juan Pablo Duarte.
11. Prof. Juan Bosch.
12. Casandra Damirón.
13. Joaquín Balaguer.
14. Amín Abel.
15. Francisco Alberto Caamaño.
16. Centro de los Héroes.

Linje 2A

1. María Montez.
2. Pedro Francisco Bonó.
3. Francisco Gregorio Billini.
4. Ulises Francisco Espaillat.
5. Pedro Mir.
6. Freddy Beras Goico.
7. Juan Ulises Gracia Saleta.
8. Juan Pablo Duarte.
9. Cnel. Rafael T. Fernández Domínguez.
10. Mauricio Báez.
11. Ramón Cáceres.
12. Horacio Vásquez.
13. Manuel de Jesús Galván.
14. Eduardo Brito.

mångåriga effektiva, punktliga och säkra tjänster som erbjuds med komfortabla bussar, utrustade med luftkonditionering och trevlig musik.

Man kan hyra bil på alla flygplatser. För att hyra bil måste man vara minst 25 gammal, inneha ett kreditkort och ett giltigt körkort från sitt hemland, eller ett internationellt körkort.

Kryssningar

Dominikanska Republikens blomstring som en destination av kryssningsbåtar ger landet en utomordentlig ställning. Varje år kommer fler turister via den här vägen för att lära känna utbudet av sol och stränder, ekoturism, gastronomi och kulturell och religiös turism i karibiska destinationen nr. 1. Den betydande hamnen

OMSA-Buss

Santo Domingo

➡ 27 de Febrero-linjen.

Början: Km. 13 Autopista Duarte. Ändhållplats: Hipódromo V Centenario, Autopista Las Américas.

➡ Central Máximo Gómez. Norr-Syd-linjen.

Början: Av. Charles de Gaulle. Ändhållplats: Centro de Los Héroes.

➡ Charles de Gaulle - linjejn.

Början: Av. Hermanas Mirabal. Ändhållplats: Hipódromo V Centenario, Autopista Las Américas.

➡ Los Alcarrizos- linjen.

Början: Hato Nuevo, Los Alcarrizos. Ändhållplats: Muelle de Haina.

➡ Los Ríos- linjejn.

Rekorrid: Los Ríos-Núñez de Cáceres-Independencia-W. Churchill-Los Ríos.

➡ Naco - linjen.

Början- Ändhållplats: Terminal OMSA, Km. 9, Autopista Duarte.

➡ Norra J F. Kennedy- linjen.

Början: Terminal OMSA, Km. 9, Autopista Duarte. Ändhållplats: Km 13, Carretera Sánchez.

➡ Syd - linjen (Av. Independencia).

Början: Km 13, Carretera Sánchez. Ändhållplats: Hipódromo V Centenario, Autopista Las Américas.

Santiago

➡ Canabacoa-linjen.

Början: Rotonda Av. Estrella Sadhalá esq. 27 de Febrero. Ändhållplats: Av. Duarte hasta Ortega.

➡ Circunvalación-linjen.

Början: Rotonda Av. Estrella Sadhalá esq. 27 de Febrero. Ändhållplats: Av. Estrella Sadhalá, Rotonda La Fuente, Circunvalación.

➡ Gurabo-Hato del Yaque-linjen.

Början: Gurabo. Ändhållplats: Parque Hato del Yaque.

➡ Central-linjen.

Början: Gurabo. Ändhållplats: Autopista Duarte.

Transportförteckning

Caribe Tours ☎ 809-221-4422

Metro Expreso ☎ 809-227-0101

Expreso Bávaro ☎ 809-682-9670

Oficina Metropolitana de Servicios de Autobuses (OMSA) 📧 www.omsa.gob.do

Santo Domingo, en av de mest
verkningsfulla, säkraste och
modernaste i Latinamerika, tar emot
världsberömda kryssningslinjer,
den tjänar som en hemhamn
för några av dem. Andra viktiga
utvecklande dominikanska hamnar

är La Romana och Samaná.
Kryssningssäsongen börjar i oktober
och slutar i april.

- Info:
OPETUR-adresslistan, sid. 70.

Flygbolag

Flygbolag	Telefon	Webbplats
Air Canada	809-959-3014	www.aircanada.com
Air Caraibes	809-621-7777	www.generalairservices.com
Air Europa	809-683-8033	www.aireuropa.com
Air France	809-686-8432	www.airfrance.com.do
American Airlines	809-542-5151	www.aa.com/español
Avianca	809-563-2209	www.avianca.com
British Airway	809-959-0254	www.britishairways.com
Condor	809-221-6111	www.condor.com
Copa Airlines	809-472-2233	www.copair.com
Cubana Aviación	809-227-2040	www.cubana.cu
Delta Airlines	809-200-9191	www.delta.com
Dutch Antilles Express	809-541-5151	www.flydae.com
Iberia	809-227-0010	www.iberia.com.do
Insel Air	809-621-7777	www.generalairservices.com
JetBlue Airways	809-200-9898	www.jetblue.com
Liat	809-621-7777	www.generalairservices.com
Pawa Dominicana	809-227-0330	www.pawad.com.do
Spirit Airlines	809-549-0200	www.spirit.com
Taca Airlines	809-200-8662	www.taca.com
United Airlines	809-541-2000	www.united.com
US Airlines	809-549-0233	www.usairways.com
USA3000 Airlines	809-221-6626	www.usa3000.com

Man kan resa till Dominikanska Republiken via nästan alla större städer i världen.
På huvudsträckorna flyger bolag med högt internationellt anseende.

Rent a Car

AVIS • George Washington 517
 ☎ 809-535-7191
 ☎ 809-535-1747
 ✉ reservaciones@avis.com.do
 🌐 www.avis.com

Budget • J. F. Kennedy
 ☎ 809-566-6666
 ☎ 809-567-0177
 ✉ info@budget.com.do
 🌐 www.budget.com

Dollar • Independencia 366
 ☎ 809-221-7368
 ☎ 809-221-7270
 ✉ reservaciones@dollar.com.do
 🌐 www.dollar.com.do

EuropCar • Independencia 354
 ☎ 809-688-2121
 ☎ 809-688-0808
 ✉ europcar.reservas@europcar.com.do
 🌐 www.europcar.com.do

Hertz • José María Heredia 1
 ☎ 809-221-5333
 ☎ 809-221-8927
 ✉ customerservice@mercantilstodgo.com
 🌐 www.hertz.com

Honda • J. F. Kennedy / P. Salcedo
 ☎ 809-567-1015
 ☎ 809-541-0039
 ✉ hondarentcar@codetel.net.do
 🌐 www.hondarentcar.com

National-Alamo • Próceres 41
 ☎ 809-562-1444
 ☎ 809-227-9015
 ✉ nationalcar.dr@grupoambar.com
 🌐 www.nationalcar.com

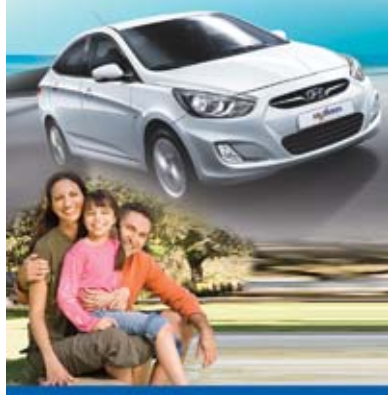
Nelly • Av. Independencia 654
 ☎ 809-687-7997
 ☎ 809-687-7263
 ✉ reservaciones@nellyrac.com
 🌐 www.nellyrac.com

Sixt • Av. Charles Summer 10
 ☎ 809-541-7498
 ✉ contacto@sixt.com.do
 🌐 www.sixt.com.do

Thrifty • Av. Lope de Vega 80
 ☎ 809-333-4000
 ☎ 809-732-6676
 🌐 www.thrifty.com



¡Grandes Experiencias!



809-221-RENT
 (7368)

**Santo Domingo
 Santiago
 Bávaro
 Punta Cana**

www.dollar.com.do

Flygfältförteckning

Namn	IATA Koden	OACI Koden	Plats	Telefon
Aeropuerto Internacional de Barahona María Montés AI MM	BRX	MDBH	Barahona	809-524-4144
Aeropuerto doméstico 14 de Junio de Constanza	COZ	MDCZ	Constanza, La Vega	809-539-1022
Aeropuerto internacional de La Romana LRM	LRM	MDLR	La Romana	809-813-9000
Aeropuerto internacional de Puerto Plata Gregorio Luperón AIGL	POP	MDPP	Puerto Plata	809-586-0107
Aeropuerto internacional PUNTACANA AIPC	PUJ	MDPC	Punta Cana	809-959-2376
Aeropuerto doméstico Arroyo Barril		MDAB	Samaná	809-248-2566
Aeródromo El Portillo	EPS	MDPO	Samaná	809-381-6244
Aeropuerto internacional Presidente Juan Bosch	AZS	MDCY	Samaná	809-338-5888
Aeropuerto internacional del Cibao AIC	STI	MDST	Santiago	809-233-8000
Aeropuerto internacional de La Isabela - Dr. Joaquín Balaguer AIJB	JBQ	MDJB	Santo Domingo	809-826-4019
Aeropuerto internacional de Las Américas Dr. José Francisco Peña Gómez AILA-JFPG	SDQ	MDSD	Santo Domingo	809-947-2225

- Info:
AERODOM - Aeropuertos Dominicanos 📠 www.aerodom.com

© 2013 Pearson Education, Inc. or its affiliate(s). All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without prior written permission from Pearson Education, Inc. or its affiliate(s).

[illegible]

THOMAS TOUR GOLF

Agencia de Viajes - Tour Operator

Pedro H. Ureña 170 E-1, Santo Domingo
 Tel.: 809.472-0815 • Fax: 809.381-0647
 Email: thomasr_golf@yahoo.com

Gastronomi



Dominikansk rätt La bandera; ris, bönor och kött.



Dominikansk soppa sancocho.

I Dominikanska Republiken finns många bekväma och trevliga restauranger, de flesta under ledning av en kock som kan tillfredsställa även den mest kräsne finsmakaren och en respektfull personal van att tillgodogöra sina gäster.

Alla har en internationell meny och var och en specialiserar sig sedan inom ett visst kök. Man hittar inrättningar som specialiserar sig på det tyska köket, det orientaliska, det argentinska, det spanska, det franska, det italienska köket, medelhavsköket, det mexikanska köket och, framförallt, det goda och varierade kreolköket.

I regel tar alla restauranger emot de vanligare internationella kreditkort.

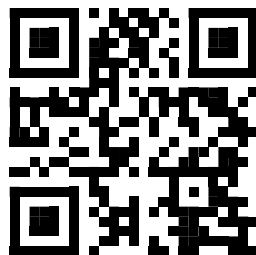


- **Tips**

Enligt lag tillkommer ITBIS (moms) på 16 % på notan och 10% serviceavgift, som går till de anställda. Om man anser att servicen varit exceptionellt bra, kan man ge extra dricks.

Lokala och regionala maträtter

Det traditionella dominikanska köket är mycket rikt och om du gärna provsmakar det, gå till www.dominicanway.com och informera dig om alla maträtter som du kan smaka på hos oss.



Seden med siesta

Dominikanen är fortfarande van vid att ta sig en tupplur efter lunchen. Om tiden så tillåter gör han ett avbrott från den dagliga stressen och sover en kvart eller så i hängmattan efter lunchen. Det är lätt att förstå hur svårt det är för oss att vänja oss av med vår dagliga paus. Om du å andra sidan tror mer på en promenad för att hjälpa matsmältningen, och om du befinner dig i Santo Domingo, kan du använda kvarten till att promenera i Gamla Stan och lära känna det kulturarv som staden skyler och visar upp i de välkända monumenten. Vid lunchtid har du de ålderstigna gatorna i la Ciudad Primada de América, Amerikas första stad, helt för dig själv.



Förteckning över restauranger

☎ Bordsbeställning

Specialiteter

1 Amerikanskt 2 Latinoamerikansk kök 3 Mexikanskt kök 4 Kött och grillat 5 Kreolkök

6 Spanskt kök 7 Franskt/ Schweiziskt kök 8 Internationellt kök 9 Italienskt kök

10 Fisk och skaldjur 11 Orientalisk mat 12 Vegetarisk mat 13 Medelhavskök

14 New World Cuisine

I Santo Domingo finns många utmärkta, trevliga restauranger, som kan tillfredsställa vilken finsmakare som helst.

Bávaro • Punta Cana

El Pulpo Cojo

☎ 809-552-0909 • Carretera El Cortecito 1, Bávaro..... 10

Hard Rock Café Cap Cana

☎ 809-552-0594 • Palma Real Shopping Village, Bávaro 8

Capitan Cook

☎ 809-552-0645 • Playa Cortecito, Bávaro 8-10

Cappuccino Mare

☎ 809-468-4646 • Av. Estados Unidos, Bávaro 9

Boca Chica • Juan Dolio • Guayacanes

Agave

☎ 809-526-1115 • C/ Principal, Juan Dolio 3

Boca Marina

☎ 809-523-6702 • C/ Prolongación Duarte 12 A, Boca Chica 10

El Pelicano

☎ 809-523-4611 • C/ Duarte Esq. Caracol. Be Live Hamaca Hotel 8

El Mesón

☎ 809-526-2666 • C/ Boulevard, Juan Dolio..... 6

El Sueño

☎ 809-526-3903 • C/ Principal, Juan Dolio..... 8-9

Neptuno's

☎ 809-523-4703 • C/ Duarte 12, Boca Chica 8-10

Playa El Pescador

☎ 809-526-2613 • Playa de Guayacanes..... 8-10

Salitre Restaurant

☎ 809-526-1969 • Playa Guayacanes 10

La Romana

Shish Kabab

☎ 809-556-2737 • Francisco del Castillo Márquez 32, La Romana 8-13

Puerto Plata

Poseidón

☎ 809-291-1111 • Cofresí 10

Samaná

Mi Corazón

☎ 809-240-5329 • C/ Juan Pablo Duarte 7, Las Terrenas 8

Santiago

Camp David Ranch

☎ 809-276-6400 • Carretera Luperón km 7 1/2, Gurabo..... 8

Pez Dorado

☎ 809-582-2518 • Calle del Sol 43 8

Santo Domingo

Agave

☎ 809-732-3232 • Lope de Vega 104 3

Boga Boga

☎ 809-472-0950 • Bolívar 203 6

Cane

☎ 809-368-2200 • Av. Lincoln 1059 2

Café Teatro

☎ 809-689-3430 • Arzobispo Meriño 110, Zona Colonial 8

Casa Olivier Restaurante – Lounge

☎ 809-682-0836 • C/ Arzobispo Portes esq. Hostos #151 6

Don Pepe

☎ 809-563-4440 • Porfirio Herrera 31 6

D' Luis Parrillada

☎ 809-689-7115 • George Washington 25 4

El Conuco

☎ 809-686-0129 • Casimiro de Moya 152 5

Hard Rock Café

☎ 809-686-7771 • C/ El Conde 103 1

Meson De Bari

☎ 809-687-4091 • Eugenio María de Hostos 302 8

Mesón De La Cava

☎ 809-533-2818 • Mirador del Sur 1 8

Mesón Iberia

☎ 809-530-7200 • Miguel Angel Monclús 165 6

Mijas Restaurant

☎ 809-567-5040 • Max Henríquez Ureña 47 6

Mitre

☎ 809-472-1787 • Av. Abraham Lincoln esq. Gustavo Mejía Ricart 7-8-9-14

Olivo

☎ 809-549-3792 • Madame Curie 19P 6

TGI Friday's

☎ 809-955-8443 • Torre Acrópolis, 3er piso 4

Vesuvio Malecón

☎ 809-221-1954 • George Washington 521 8-9

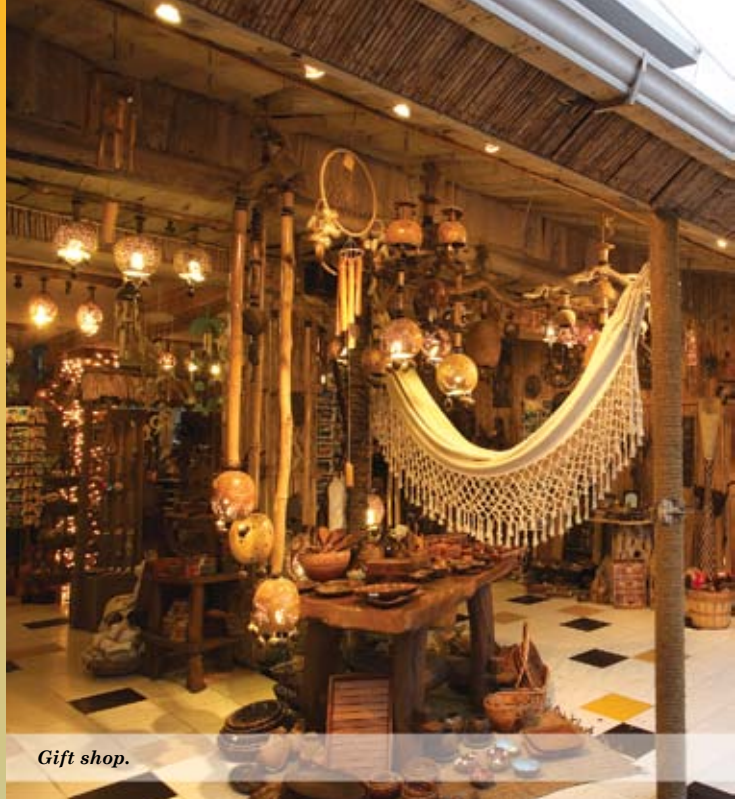
Vesuvio Tiradentes

☎ 809-562-6060 • Tiradentes #17 9-12-13

Wok Chinese Bistro

☎ 809-621-4666 • Rómulo Betancourt 435 12

Shopping



Här kan man köpa nästan vad som helst och ofta billigare än någon annanstans.

I Santo Domingo, i städer inåt i landet och på turistorter finns sagolika köpcentrum och shoppingområden med specialiserade butiker som erbjuder varor av berömda internationella märken.

Det tillverkas också heminredningstyger, underkläder, skor och lädervaror i landet, i fabriker som nästan alla drivs av europeiska hantverkare.

Konst

"Att ha kännedom om ett lands konst är att känna till dess folk, men även till känslor hos artisterna som skapar konsten."

Vid besök till konstgallerierna kan man uppskatta och upptäcka den äkta inhemska konsten, som till skillnad från vad man ser på andra öar i Karibien inte är folklig



Dominikansk bärnsten.



och halvprimitiv, utan snarare mer intimt spirituellt. Detta kan uppskattas i verk av dominikanska konstnärer som Guillo Pérez, Ramón Oviedo, Alberto Ulloa, Cándido Bidó, Rosa Tavárez, Ada Balcácer, för att bara nämna några.

El Colegio Dominicano de Artistas Plásticos (den dominikanska konsthögskolan), som är belägen på gatan El Conde i korsningen med gatan Isabel La Católica, har en permanent utställning av små och mellanstora tavlor, vars äkthet är garanterad, och som säljs till rimliga priser. Info: ☎ 809-685-6985

Önskar Du ta med dig hantverk som souvenir? Både i staden och på landet speglas den kollektivt

konstnärligt sinnade dominikanska folksjälens i konsthantverket. Varje enskild region har sin stil och sin specialitet vad gäller att tillverka alldagliga artiklar, som sedan finns att köpa i köpcentrum i Santo Domingo, i städerna inåt land och i turistorterna.

I huvudstaden finns det särskilda platser, som Mercado Modelo, Plaza Criolla, la calle El Conde (utmärkt för att köpa mamajuana, den dominikanska snapsen) och Las Reales Atarazanas, där urvalet av konsthantverk är stort: prydnader i horn, trä, läder, snäckor, bärnsten, larimar (dominikansk turkos), skulpturer i trä, masker, keramik, korgar, broderier, och lokalt framställda bomullstyger. Men lämna inte landet utan en typisk mecedora (gungstol) i caoba (mahogny) och guano (fiber från palmträdet), som kan packas ordentligt för att underlätta transporten. I affären La Casa de las Mecedoras, tar de hand om allt.

Andra mycket uppskattade varor är cigarrer, smycken, rom, Santo Domingo kaffe, casabe (traditionellt bröd), choklad och syltar av karibiska frukter.

Bärnsten

Nationalstenen, som går under namnet "Seklernas sten" då den bevarar fossiler där vi kan beskåda forna tiders naturskönhet. Den är positivt laddad och drar till sig lätta saker, som en magnet.



Bella Vista Mall

Av. Sarasota 62, Bella Vista, Santo Domingo
☎ 809-255-0665 🌐 www.bellavistamallmag.com



Blue Mall

Av. Winston Churchill esq. Gustavo Mejía Ricart, Santo Domingo
☎ 809-334-0505 🌐 www.bluemall.com.do



Mega Centro

Carr. Mella esq. Av. San Vicente de Paul, Santo Domingo Este
☎ 809-236-7660 🌐 www.megacentrord.com

Palma Real Shopping Village

Bávaro - Punta Cana ☎ 809-552-8725/26
🌐 www.palmarealshoppingvillage.com

Diamond Mall

Av. Los Próceres, Arroyo Hondo, Santo Domingo ☎ 809-412-2189
🌐 www.diamondmall.com.do

San Juan Shopping Center

Bávaro - Punta Cana ☎ 809-466-6000
🌐 www.sanjuanshoppingcenter.com

Galeria 360

Av. John F. Kennedy, Santo Domingo ☎ 809-540-2525
🌐 www.galeria360.com.do

Colinas Mall

Av. 27 de Febrero, Santiago
☎ 809-576-6555
🌐 www.colinasmall.com.do

Multicentro Churchill

Av. Winston Churchill esq. G. Mejía Ricart, Santo Domingo ☎ 809-472-4444
🌐 www.fiendaslasiarena.com

Acrópolis

Av. Winston Churchill esq. Rafael A. Sánchez, Santo Domingo
☎ 809-955-2020 🌐 www.acropolisdr.com

Novo-Centro

Av. Lope de Vega 29, Santo Domingo ☎ 809-549-5815
🌐 www.novo-centro.com

Ágora Mall

Av. John F. Kennedy esq. Abraham Lincoln, Santo Domingo
☎ 809-472-2076 🌐 www.agora.com.do

Sambil

Av. John F. Kennedy esq. Paseo de los Aviadores, Santo Domingo ☎ 809-633-0505
🌐 www.tusambil.com/santodomingo

Antikvitetens lärda tillskrev stenen makten att motverka negativa vibrationer, och på grund av dessa "magiska egenskaper" bars den som amulett. Traditionen säger att för att stenens magiska egenskaper ska ha någon kraft, måste man ha fått den i present.

Passa på att köpa bärnsten som souvenir på din semester och ta med som present till nära och kära. Det finns inte många platser i världen där man kan köpa bärnsten.

På landets nordkust finns ett av de största fynden av bärnsten i

världen och bara i Dominikanska Republiken hittar man de blå, röda och svarta bärnstenssorterna, som anses vara väldigt värdefulla. Utställning och försäljning av bijouterien kan du hitta i Santo Domingos Museo de Ambar y Larimar (museum av bärnsten och turkos) i ett gammalt hus i Gamla Stan.

Nyligen auktionerades och såldes en bärnsten från Dominikanska Republiken, som hyser en intakt förhistorisk ödla, för 130 000 amerikanska dollar hos Christie's i London.



**Bella
Vista
Mall**

*Donde lo
Encuentras Todo*

www.bellavistamall.net

Síguenos



Sevärdheter



Stranden Playa Juanillo.



Golfbanan Country Club Santo Domingo.



Botaniska trädgården.



Kulturpalatset (Palacio de Bellas Artes).

Våra stränder

Eftersom det ligger i vårt intresse att läsarna får ett opartiskt omdöme av våra stränder, som för oss personligen är de vackraste i världen, hänvisar vi till ett citat taget ur en rapport som Förenta Nationerna utgav om våra stränder och kuster.

"Av alla stränder i världen är det få som har så fin sand och så kristallklart vatten. Sanden är så vit, att man inte tror sina ögon. Man kan utan tvekel påstå att zonen bör räknas som en av de bästa i världen."

Vi bjuder dig att njuta av nordkustens orörda stränder i Atlantens famn eller den otroliga vitheten som smeks av det kristallklara Karibiska havet på sydkusten.

Nationalparker

Bland landets nationalparker ingår de fritidsområden som utgörs av parkerna i städerna och de naturreservat som skyddar floran, faunan och landets naturskönhet, samt används för vetenskaplig forskning.

Botaniska trädgården

Alla lokala växtarter man känner till är utställda och klassificerade i en samling i el Museo de la Historia Natural (naturhistoriska museet) och i el Jardín Botánico Nacional (botaniska trädgården), som uppenbarar sig som en grön oas mitt i stadens myller. Den bär namnet efter den framstående dominikanska botanikern, dr. Rafael M. Moscoso Puello, som grundade el Instituto Botánico de la Universidad Autónoma de Santo Domingo (det botaniska institutet vid Santo Domingos universitet).

Engelska Kew Garden har givit till botaniska trädgården den tionde bästa klassificeringen i världen bland annat i forskningsarbete, miljöfostran, fritidsmöjligheter, fantastiskt underhåll och växtsamlingar.

Djurparken

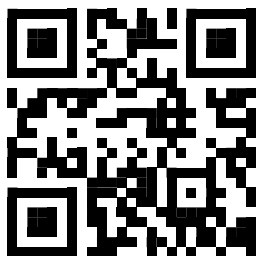
Dominikanska Republiken är ett västindiskt land och har därmed en rik och egenartad fauna, vilket tar sitt uttryck i en mångfald mindre djurarter, en omfattande fågelfauna och enstaka inhemska däggdjur.



Teatro Nacional (nationalteatern).

Några av de mest intressanta inhemska djurarterna är las iguanas de las rocas, leguanödlan, arten *Cyclura*; las jutías (dominikansk bäverråtta, hutia), arterna *Solenodon* och *Plagidontia*; och den amerikanska krokodilen, *Cocodylus Americanus Acatus*. Alla dessa djurarter är exempel på grupper och arter som bara finns i denna del av Västindien.

Se www.dominicanway.com för fler informationer.



Plaza de la Cultura

La Plaza de la Cultura, så som namnet anger, är ett kulturcentrum beläget mitt i Santo Domingo. Byggnaden är utformad så att man har tillträde från tre av stadens huvudgator: Máximo Gómez, Pedro Henríquez Ureña och César Nicolás Penson.

De moderna byggnaderna hyser Biblioteca Nacional (statsbiblioteket), Cinemateca, Galería de Arte Moderno (galleri för modern konst), Museos de Historia Natural (naturhistoriska museet), Museo de Historia y Geografía (museet för historia och geografi), Museo del Hombre Dominicano (det dominikanska museet) och el Teatro Nacional (nationalteatern). Ett besök är en lärorik upplevelse, som ger var och en en möjlighet att lära sig lite av varje om dominikansk kultur och historia.

- Info:
☎ 809-686-2472.

Teatro Nacional

El Teatro Nacional (nationalteatern) är en modern byggnad, belägen mitt i la Plaza de la Cultura.

Huvudteatern har kapacitet för 1 700 sittande åskådare. Stolarna är bekvämt utformade och har placerats på ett sådant sätt att man ska kunna se scenen vilken plats man än har. Ljudanläggningen är modern och kan troget återge en viskning på scenen, så att alla åskådare uppfattar den.

Sport och fritid

Dominikanska Republiken är ett för Karibien unikt turistresemål. Det milda klimatet gör det möjligt att utöva utomhussporter och delta i fritidsaktiviteter året runt. På alla turistorter har besökaren möjlighet att upptäcka omgivningen genom att delta i någon av de utflykter som går dagligen.

Baseball på såväl professionell- som amatörnivå är en sport för alla i Dominikanska Republiken.

- *Info:*

Liga Dominicana de Béisbol

Professional 📠 www.lidom.com

Under årets lopp är det många sportevenemang på gång i landet. I Santo Domingo finns många väldigt bra sportanläggningar för utövandet av friidrott, basketboll, boxning, fäktning, judo, karate,



tennis, biljard och bowling, som utövas på Olympiastadionen, Coliseo Carlos Teo Cruz, Sebelén Bowling Center.

Teatern

Casa de Teatro

Arzobispo Meriño 110,
Santo Domingo

☎ 809-689-3430 📠 www.casadeteatro.com

Guloya

Arzobispo Portes 205,
Zona Colonial, Santo Domingo

☎ 809-685-4856

📠 www.teatroguloya.org

Las Máscaras

Arzobispo Portes 56,
Zona Colonial, Santo Domingo

☎ 809-687-9788

📠 www.teatrolasmascaras.net.do

Palacio de Bellas Artes

Máximo Gómez / Independencia,
Santo Domingo

☎ 809-687-0504

📠 www.bellasartes.gov.do

Teatro Nacional

Máximo Gómez 35,
Plaza de la Cultura, Santo Domingo

☎ 809-687-3191

Las Canas

Plaza Comercial Las Canas, Cap Cana, Punta Cana

☎ 809-227-2262

📠 www.capcana.com

Gran Teatro del Cibao

Av. Las Carreras 1, Santiago ☎ 809-583-1150 ✉ teatrodeltibao@hotmail.com



Bilbanan Kartodromo Julián Barceló mot Autopista 30 de Mayo är för personer som tycker om snabb fart, en plats var hela familjen kan vila sig, här organiseras Go Kart- och kartingtävlingar. På La pista Internacional de Motocross

El Higüero organiseras internationella motocrosstävlingar. Tävlingsbanan El Autodromo Mobil finns på 16 km på motorvägen la Autopista de las Américas.

Hästloppning kan man åskåda på hippodromen V Centenario som är belägen mitt emot Karibiska havet.

- *Info:*

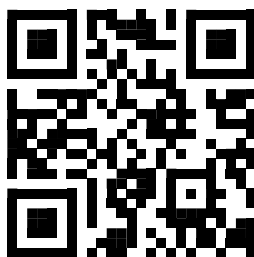
- 🌐 www.autodromomobil1.com

- 🌐 www.hipodromovcentenario.net

För golfälskaren har landet luxuösa 18-håls golfbanor som har designats av världens mest berömda

designers och golfspelare som P.B. Dye i Casa de Campo (5 banor), Robert Trent Jones på Playa Dorada och den redan internationellt berömda Punta Espada av Jack Nicklaus i Cap Cana området, som tidskriften Golf Magazine räknar blandde bästa i världen. Se adresslistan på sid. 78.

Om du vill veta mer om vår natur, gå till:
www.dominicanway.com



Om du har för vana att promenera eller jogga, finns det platser i staden där man lugnt kan ägna sig åt denna syssla, både i gryningen och på kvällskvisten: Olympiastadion, Malecón, Mirador Norte, Paseo de los Indios o Mirador Sur, Mirador del Este, Jardin Botánico Nacional, Bulevar Winston Churchill eller Nuñez de Caceres miljöpark.

På Santo Domingos Coliseo Gallístico (tuppfåktningsarena), belägen på Av. Luperón, äger tuppfåktningar rum onsdagar, fredagar och lördagar.

- *Info:*
☎ 809-565-3844
🌐 www.gallerosoy.com

Polo: anläggning och bra tränare i Sierra Prieta och Casa de Campo i La Romana.

- *Info:*
☎ 809-696-2857
🌐 www.adopolo.com

För de orädda äventyrare samt för de som vågar lite mindre, Jarabacoa och Constanza erbjuder utflykter som tillfredsställer alla smaker.

- *Info:*
Utflykter- adresslistan, sid. 126.

De kristallklara vattnen som omgärdar ön utgör en imponerande naturbild, för både dominikaner och besökare, och är ett paradiset för de som ägnar sig åt vattensporter. Vattnen kring ön är på sina ställen stilla, på andra häftiga, och hänför vilken vattenfanatiker som helst, oavsett om vi pratar om windsurfing, kitesurf, surfing, jetskiing, segling, storhavssportfiske, harpunfiske eller dykning.

Aktuellt: Varje år finns det fisketävlingar i Cabeza de Toro, La Romana och Cap Cana med fiske av blå spjutfisk, dorado och tonfisk.

- *Info:*
Club Náutico de Santo Domingo, i Andrés, Boca Chica.
☎ 809-523-4226
🌐 www.clubnautico.com.do

Vad gäller harpunfiske och dykning kan nästan alla hotell vid



kusten erbjuda utflykter där man har möjlighet att upptäcka korallreven, fiskfaunan och skatterna från de skepp som sjunkit längsmed landets kuster. I de fem provinserna som sträcker sig utmed Atlantkusten finns många välbesökta praktfulla ställen, från Montecristi till Samaná. På den Karibiska kusten finner vi La Caleta, Bayahibe, Punta Cana, Bávaro och öarna Saona och Catalina.

Att praktisera sportdykning och njuta av flora och fauna i undervattensvärld är en oförglömlig erfarenhet.

Världsberömda företag bjuder dig att prova vattenutflykter. Rådgör Guest Service i ditt hotell.



**Audio Guide
Dominicana**

www.audioguidedominicana.com • Tel. 809,480,4809

Audioguider för barn i
museerna Alcázar de
Colón, Hombre Dominicano
och Arte Moderno på
spanska och engelska.



Museiförteckning

Namn		Plats	Telefon	Cover
Alcázar de Diego Colón		Zona Colonial, Plaza España, Sto. Dgo.	809-682-4750	Cover
Altar de la Patria		Zona Colonial, Sto. Dgo.	809-682-4750	No cover
Casa de Tostado		A. Meriño, Esq. Padre Billini, Sto. Dgo.	809-689-5000	Cover
Casa Museo Hermanas Mirabal		C/ Carretera Duarte Km. 1, Conuco, Salcedo.	809-587-8530	
Catedral Primada de América		A. Meriño, Plaza Colón, Sto. Dgo.	809-682-6593	No cover
Museo Cultural de las Telecomunicaciones		Calle Isabel La Católica, Zona Colonial, Santo Domingo	829-378-6250	Cover
Centro Cultural E. León Jiménez		27 de Febrero 146, Santiago	809-582-2315	Cover
Convento de los Dominicos		C/ Hostos Esq. Paseo Padre Billini, Sto. Dgo.		No cover
Faro a Colón		Boulevard del Faro, Villa Duarte, Sto. Dgo.	809-591-1492	Cover
Hard Rock Café		C/ El Conde 103, Sto. Dgo.	809-686-7771	No cover
Museo Bellapart		Av. Jonh F. Kennedy esq. Luis Lambert, Sto. Dgo.	809-541-7721	No cover
Museo Casa del Cordón		Isabel la Católica esq. Emiliano Tejera, Sto. Dgo.	809-687-4722	No cover
Museo de Arte Moderno		Pedro H. Ureña, Plaza de la Cultura, Sto. Dgo.	809-685-2154	Cover
Museo de Duarte		Isabel la Católica 308, Sto. Dgo.	809-687-1436	Cover
Museo de Historia Natural		Pedro H. Ureña, Plaza de la Cultura, Sto. Dgo.	809-689-0106	Cover

Museo de Historia y Geografía		Pedro H. Ureña, Plaza de la Cultura, Sto. Dgo.	809-686-6668	Cover
Museo del Dibujo Contemporáneo		Rafel A. Sánchez 53, Piantini, 3er piso, Sto. Dgo.	809-563-7860	No cover
Museo del Hombre Dominicano		Pedro H. Ureña, Plaza de la Cultura, Sto. Dgo.	809-687-3622	Cover
Museo de las Casas Reales		Las Damas esq. Mercedes, Sto. Dgo.	809-682-4202	Cover
Museo de la Cerámica Contemporánea		C/ Víctor Garrido Puello 130, Edif. Metropolitano, Sto. Dgo.	809-540-7762	No cover
Museo de la Porcelana		José Reyes 6, Ciudad Colonial, Sto. Dgo.	809-688-4759	Cover
Museo de la Resistencia Dominicana		Calle Arzobispo Nouel 210, Ciudad Colonial, Sto. Dgo.	809-688-4440	No cover
Museo Dominicano Larimar		Isabel la Católica 54 esq. P. Billini, Sto. Dgo.	809-689-6605	No cover
Museo Fortaleza de San Felipe		Extremo oeste Malecón, Puerto Plata	809-330-8876	Cover
Museo Infantil Trampolín		Las Damas, Ciudad Colonial, Sto. Dgo.	809-685-5551	Cover
Museo Mundo del Ámbar		A. Meriño 452 esq. Restauración, Sto. Dgo.	809-686-5700	Cover
Museo Numismático y Filatélico		Dr. Pedro Henríquez Ureña Edif. Banco Central, Sto. Dgo.	809-221-9111	No cover
Panteón Nacional		Calle Las Damas, Ciudad Colonial, Sto. Dgo.	809-682-0185	No cover



Mynt- och frimärksmuseum

Den mest kompletta och värdefulla samlingen i Karibien ställs ut på mynt- och frimärksmuseet The Central Bank Philatelic and Numismatic Museum på Pedro Henríquez Ureña Ave.

Besöksstider är måndag till fredag 9.00-16.00.

För ytterligare information ring eller skriv till: Central Bank of the Dominican Republic, P.O. Box 1347, Santo Domingo, Dominikanska republiken.

Telefon: 809-221-9111,

Anknytning: 3788 • 3643/för myntförsäljning,
3665 • 3657/för gruppvisning

www.bancentral.gov.do/museo.asp
www.bancentral.gov.do



Försäljning av guldmynt, silvermynt och andra mynt.

Musiken



Kungen bland alla rytmer som berikar vår folklöre är merengue, den har förklarats vara Dominikanska republikens Nationella immateriella kulturarv. Det är folkets musik, och har som uttrycksmedel förändrats från en generation till nästa, i takt med att befolkningens livsstil förändrats.

Det dominikanska folket är glatt och pulserar i takt med den inhemska musiken, eller som karnavalmusiken uttrycker det: "baila en la calle de día y baila en la calle de noche" ("dansar på gatorna hela dagen och dansar på gatorna hela natten"). Var och en som hör en merengue smittas liksom dominikanerna av güirans (instrument gjort av ett rivjärn, se nedan), trummornas och dragspelets smittsamma rytm.

Precis som på 1800-talet, då Lanners och Strauss' inflytande ledde till att valsen spreds från barerna, till salongerna, till Österrikes kejserliga teatrar, har den dominikanska merenguen tolkats av inhemska och utländska symfoniorkestrar. Detta har skett tack vare inflytandet av betydande, nuvarande och dåtida, dominikanska kompositörer som, bland andra, Julio Alberto Hernández, Juan Francisco García, José Dolores Cerón, Luis Alberti, Rafael Solano och Bienvenido Bustamante (vilka även ägnat sig åt traditionella musikformer) tillsammans med Enrique de Marchena, Luis Mena, Francisco Ignacio, Ramón Díaz, Manuel Simó, Juan Luis Guerra, Michael Camilo och José Antonio Molina..

Dominikanerna tycker väldigt mycket om att dansa. En fransk resenär som besökte landet 1795 när Spanien överlämnade ön till Frankrike som följd av undertecknandet av Tratado de Basilea (Baselavtalet), fader Labat, hade följande att säga i ämnet: "I Santo Domingo är dans en folklig passion, och jag tror inte att det någon annanstans i världen finns ett folk så fäst vid att dansa". Labats iakttagelse är sanningsenlig, då enbart sången konkurrerar med dansen i den dominikanska själen.

Det är fortfarande vanligt att man vaggar ett barn till sömns till en vaggvisa. Då barnen växer upp leker de sånglekar och man sjunger fortfarande i skolan innan skoldagens början. Bonden sjunger på sin conuco (liten bondgård) under arbetets gång. Man sjunger vid bön och man sjunger när man är kär. Därifrån kommer sedvänjan att sjunga serenader för att uttrycka sina känslor för den kvinna man älskar. Och även när ett barn dör på landet sjungs det under baquiní (dödsvaka för ett barn).

La bachata vars rötter ligger i den kubanska bolero-son och den puertoricanska dansen har adapterats till den dominikanska smaken. Också känd som "musica del amargue" (bittermusik), är väldigt populär utomlands och uppfattas som autentisk representation av Dominikanska Republiken och dess folkliga högtider

- *Tips*

"La güira" är ett typiskt dominikanskt musikinstrument, gjort av ett ihålligt, cylindformat rivjärn som man rytmiskt drar en metallpinne ("rascador") över.

Bávaro, Punta Cana

Areito ☎ 809-687-7788
Hotel Caribe Club Princess

Hard Rock Café ☎ 809-552-0594
Palma Real Shopping Village, Punta Cana

Huracán Café ☎ 809-552-1046
El Cortecito

Imagine ☎ 809-466-1049
Carretera Arena Gorda, Cocoloco, Friusa

Mangú Disco ☎ 809-221-8787
Hotel Occidental Grand Punta Cana,

La Romana

Onno's Bar ☎ 809-523-2868
Altos de Chavón, Casa de Campo

Victory Club ☎ 809 523-2264
Altos de Chavón, Casa de Campo

Puerto Plata

Light House Lounge & Disco
☎ 809-291-1000 Ocean World, Puerto Plata

Samaná

Café del Mar ☎ 809-503-6363
Puerto Bahía, Las Terrenas

Gaia ☎ 809-240-5133
Pueblo de los Pescadores, Las Terrenas

Paco Cabana ☎ 809-240-5301
Calle Libertad 1, Las Terrenas

Porto Bar ☎ 809-240-5011
Balcones del Atlántico, Las Terrenas

Santiago

Ahí Bar ☎ 809-581-6779
R. César Tolentino esq. Restauración

Andy Ranch ☎ 809-241-8358
Aut. J. Balaguer, Cruce de Quinigua, Santiago

Sabrass Café-Bar ☎ 809-241-6741
Av. J. Pablo Duarte 101,
Plaza Boulevard Galería

Tribeca Lounge ☎ 809-724-5000
Calle Mauricio Álvarez ó, Los Colegios

Santo Domingo

Atarazana 9 Bar ☎ 809-688-0969
Atarazana 9, Zona Colonial

Bottom's Bar ☎ 809-541-6226
Hotel Clarión Santo Domingo

Cava Alta ☎ 809-518-9000
Agustín Lara 19 esq. Max H. Ureña

Cinema Café ☎ 809-221-7555
Av. Pedro H. Ureña, Plaza de La Cultura

Coppa Bar ☎ 809-682-2102
Hotel Meliá Santo Domingo

Dock ☎ 809-567-6116
Acrópolis Center

Ferros Café ☎ 809-540-5718
Max H. Ureña esq. Virgilio Díaz Ordoñez

Guacara Taina ☎ 809 533- 0671
Av. Mirador Sur

Jet Set ☎ 809-537-9337
Av. Independencia 2253

La Barrica ☎ 809-334-5803
Av. Abraham Lincoln esq. José Amado Soler

La Cantina del Agave
☎ 809-567-4444
Arzobispo Meriño 115, Zona Colonial

Maruja Bar ☎ 809-566-9103
Gustavo M. Ricart esq. Federico Geraldino

Platinum ☎ 809-508-0115
Plaza Mirador, Av. Independencia

Taboo Bamboo ☎ 809-227-2727
Roberto Pastoriza 313

Trots att varje ställe har specifika öppettider för nöjescentrum, turistiska ställen i Dominikanska Republiken har inga sådana begränsade öppettider. Om du besöker barer och diskotek i våra turistområden, stressa inte över stängningstiden. Du kan fritt fortsätta din underhållning ända till gryningen och unna dig att åskåda soluppgången som ingen annan i Karibien kan jämföras med.

Ursprungsbefolkningen använde instrumentet i en dans kallad "areíto". De tillverkade instrumentet av higüero-trädets smakliga frukt, som de gröpte ut fruktköttet ur och skar rännor i, för att sedan dra en gaffel över. Det finns fortfarande "pericos ripiao" (musikgrupper) som använder denna typ av güira.

El "perico ripiao" utgörs av de tre basmusiker nödvändiga för att tolka den inhemska musiken. Trumman som används låter ovanligt, därför att en sida är gjord av skinn från en gammal get som behandlats med rom och den andra är gjord av skinn från en ung get som aldrig fött några små.

Om Du önskar en CD med verk av dessa kreolska mästare, kan Du vända dig till la Fundación Sinfonía
☎ 809-535-8587 🌐 www.sinfonia.org.do

Nattliv

Det behagliga klimatet och vår talang att skaffa sig vänner låter oss att njuta av aktivt umgängesliv praktiskt taget i hela landet.

Dominikanerna är glada och kärvånliga och natten börjar tidigt med en "happy hour" efter arbetsdagens slut.

Det finns bra restauranger, diskotek, föreställningar, pubbar och barer av alla slag, så oberoende av vad du söker kan du säkert hitta något som passar din smak. För de som föredrar att gå på bio, finns det moderna och bekväma biografer i Dominikanska Republiken, som visar aktuella, nysläppta filmer.

Cine: 🌐 www.cine.comdo

Men det finns en gratisföreställning som vilken besökare som vilken besökare som helst kommer ihåg som något oförglömligt. Ta en promenad längsmed Malecón i Santo Domingo, som under karnevalen, nyåret och på helgerna förvandlas till världens största diskotek.



SANTO DOMINGO

FREE HIGH SPEED INTERNET ACCESS

Marriott now brings to Santo Domingo the smart choice for a successful business trip. Travelers can enjoy the comfort of spacious guest rooms, free high-speed Internet access, warm service and thoughtful details that will enhance your stay with us. Our rooms were made for you.
IT'S THE MARRIOTT WAY.



50-A Máximo Gómez Avenue
Santo Domingo, Dominican Republic
Tel. 809 685-1010
Fax 809 685-2003
or visit Marriott.com

Santo Domingo, den Nya Världens Aten



Kolumbusparken (Parque Colón).



*Katedralen Santa María de la Encarnación,
Primada de América.*



Palacio Virreinal Alcazar de Diego Colon

Santo Domingo de Guzmán, modern och internationell, var den amerikanska civilisationens vagga mellan 1400- och 1500-talet. Grundad av Don Bartolomeo Columbus i augusti 1496 är den den äldsta staden i Nya världen. Zona Colonial, som bland sina "guldstenar" försvarar ungefär trehundra monument, förklarades i 2010 som Amerikas kulturella huvudstad.

Därför har Ministerium för turism och Ministerium för kultur designat ett ständigt program av 7 kulturella rundturer som sätter värde på att Santo Domingo räknas sedan 1990 bland UNESCO:s världsarv "för sitt inflytande på

Amerikas arkitektur och urbanism, för sitt historiska värde och för sammanfogning av händelser och fakta av global betydelse."

Nedan beskrivs rundturerna, dvs. kultur-turistiska sightseeingturer, som har skapats så att de presenterar de karakteristiska monumenten av den koloniala staden i Amerikas äldsta stad både för landets invånare och utlänningar. Du bör inte glömma bort dessa under ditt besök.

El Parque Colón

Kolumbusparken är ett ställe där man kan vila innan man börjar promenaden på gatan El Conde, en vacker gågata, där man kan köpa både inhemskt tillverkade

Rundturer i Amerikas första stad

Rundturen i Den koloniala staden (La Ciudad Colonial) I :

Börja Palacio Virreinal Alcazar de Diego Colon, Atarazanas Reales, Casa del Cordón, Casa de la Moneda, Alcantarillas Coloniales, Hospital San Nicolás de Bari, Casa de las Academias, Casa Reales, Reloj de Sol, Casa de los Jesuitas, Casa de las Gárgolas, Casa de Juan de Villoria och Casa de los Dávila.

Rundturen i Den koloniala staden (La Ciudad Colonial) II:

Casa de Nicolás de Ovando, Casa de Hernán Cortes, Casa de Bastidas, Casa de los Presidentes, Casa de Diego Cabalero, Palacio de Borgella, Cárcel Publica Municipal o Casa de los Medallones, Casa de Sacramento, Palacio Consistorial, Casa de Tostado, Casa de Tapado, Colegio de Gorjon och Fuente del Almirante.

Rundturen av offentliga platser:

Parque Colon, Plazoleta de los Curas, Plaza de España, Plaza María de Toledo, Plaza Fray

Bartolomé de las Casas, Parque Independencia och Plaza de San Antón.

Runduren av kyrkliga minnesmärken:

Bekantar dig med katolska religiösa byggnader.

Runduren Nationel självständighet:

Bekantar dig med platser som är förknippade med död av grundare och hjältar.

Militär rundtur:

Omfattar fästningar och platser knutna med den dominikanska militära historin.

Museirundtur

Omfattar museer i Zona Colonial, t. ex. Alcázar de Colón, las Casa Reales, Museo infantil Trampolín, Museo de Ámbar, Museo de Larimar och Museo de la Familia Dominicana.



och importerade varor. Här ligger de äldsta affärerna och juvelerarbutikerna i Gamla Stan. En kilometerslång promenad slutar på Självständighetsparken (Parque Independencia).

Medan vi påminner oss om händelserna i vår historia är det nödvändigt att komma ihåg att vårt land är Amerikas gamla skattekista och en låda fylld med hemligheter för många som idag känner sig glada när de vistas tillsammans med oss.

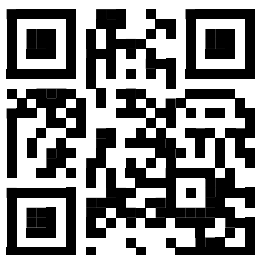


*Barmhärthighetsporten
(Puerta de la Misericordia).*

Katedralen Santa María de la Encarnación, Primada de América.

I Zona Colonial kan man räkna trehundra historiska monument, kyrkor, gator och bostäder, så det är inte tillrådligt att försöka besöka alla på en och samma tur. Har man dock kommit dit där vi nu befinner oss, kan det vara intressant att besöka en plats som ligger mitt emot och som dominikanerna är speciellt stolta över: katedralen Santa María de la Encarnación, Primada de América.

För fler informationer om den Koloniala staden, Kristoffer Kolumbus kvarlevor och gatan El Conde, gå till:



I Parque Independencia kan man se resten av murar som försvarade la Ciudad Colonial. Söderut, om man följer gatan Palo Hincado, hittar man porten la Puerta de la Misericordia där Matías Ramón Mella förklarade landet oberoende den 27 februari 1844.

Norrut kan man se resterna av den mur som omgärdade kolonialtidens stad och fästningen el Fuerte de la Concepción, en militär byggnad från 1600-talet.



Besöka det vita marmormausoleum där fäderneslandets faders kvarlevor vilar och under la Puerta de El Condes frontespis brinner en låga som tecken på det dominikanska folkets respekt och beundran för dessa mäns heroiska bedrifter. Soldater som gå förbi gör sin hälsning och andra människor blottar huvudet.

Ambassaden och olika artister och konstnärer använder parkens staket för utställningar av viktiga kulturella teman för allmänheten.

Hur kan man tar sig ut ur staden

På en stenlagd plats i Parque Independencia finns en vindros av brons som visar alla 32 riktningar. Den tjänar också som en nollmilstolpe varifrån man räknar avstånd till alla ställen i Dominikanska Republiken.

Om du har hyrt en bil, rådgör kartan som visar hur man tar sig ut ur staden och leta på de tre viktigaste vägar som är nämnda efter Fäderneslandets fäder:

a. - Autopista Duarte. Denna motorväg (#1) anses vara en "eko-korridor" och panoramat över den dominikanska landsbygden är makalöst. Du kör nu mot norr genom dalen Valle del Cibao och genom Puerto Plata upp till Montecristi. Den tillåtna maxhastigheten är 80 km/h; se upp för radarkontroller. Om du behöver ta en frukostpaus rekommenderar vi restaurangen Pasteleria Miguelina, med sina smakliga lokala delikatessen och bra hygien eller Tipico Bonao, en legend som tillfredsställer alla matluster

under vilken dagtid som helst med sina specialitet från den rika lokala menyn.

Jorden i denna del av landet passar utmärkt för jordbruk av alla typer och på grund av detta är dalen tätbefolkad, som var och en kan se längs med vägen.

Vägreten är en regelrätt marknadsplats för säsongens frukter, som säljs av kooperativ och bönderna själva.

b. – La carretera Sánchez (2) :leder söderut från Santo Domingo ända till landets gräns mot Haiti.

c. – Motorvägen Autopista de Las Américas (N 3) kommer att ta dig till vägkorsningen med vägen Autovía de Samaná; vidare tar den dig till flygplatsen Aeropuerto Internacional Peña Gómez och till början av motorvägen Autovía del Este, som tar dig till La Romana och sedan blir motorvägen Autovía del Coral, som tar dig till öns västra del. Se kartan på sid. 80 och 81.

Det finns också moderna och vältrustade bussar för turister, med fasta tidtabeller.

Transportförteckning

Caribe Tours ☎ 809-221-4422

Metro Expreso ☎ 809-227-0101

Expreso Bávaro ☎ 809-682-9670

RE-DISCOVER THE JOY OF LIVING IN THE COLONIAL CITY CULTURE. HISTORY. TRANQUILITY. ART

La Castilla Colonial is a residential project
that offers privacy and luxury, in the Colonial City of Santo Domingo.

- Each residence has a unique layout, with option of 1, 2 or 3 bedrooms.
- Indoor garages.
- Fitness Center, relaxing pool area with a private lounge bar.
- Tropical gardens and patios in more than 1,000 sq mts.

C. 19 de marzo 158
Colonial City of Santo Domingo
Dominican Republic
RD 809 682 8623
MOBILE + 809 850 3816
ventas@lacastrilla.com.do
visit our model apartment



LA CASTILLA
COLONIAL

www.lacastrillacolonial.com

www.facebook.com/lacastrillacolonial



**Medlemmar av den Dominikanska associationen av
resereangörer för incoming-turism.**



Biljetter



Förflytta



Business



Hoteler



**Ecotourist
Excursionen**



Kryssning



**Konst
Excursionen**

Avisa Tour & Travel



María Grazia Battaglia • Tony de León ☎ 809-541-2583 ☎ 809-542-5488 • Santo Domingo
✉ info@avisatravel.com.do 🌐 www.avisatravel.com.do

Caribbean Nexus Tours



Michele Rosset ☎ 809-320-1555 ☎ 809-320-1444 • Punta Cana • Puerto Plata • La Romana
• Santo Domingo • Samaná ✉ info@nexus-tours.com 🌐 www.caribbean-nexus-travel.com

CultourAll, S.R.L.



Daniel Cordero ☎ 809-552-0141 ☎ 809-552-0193 • Samaná • Bávaro
✉ info@culturall.com 🌐 www.culturall.com

Colonial Tours and Travel



María Grazia Battaglia • Tony de León ☎ 809-688-5285 ☎ 809-682-0964
• Santo Domingo • Boca Chica • La Romana • Puerto Plata • Punta Cana • Samaná
✉ admcolonial@claro.net.do 🌐 www.colonialtours.com.do

Connect Travel Services - DMC



Benoit Sauvage, CMP ☎ 809-959-0505 ☎ 809-959-0404 • Punta Cana
✉ info@ctsdr.com 🌐 www.ctsdr.com

Classic Tour Operator



Gregory Choplin ☎ 809-552-1771 ☎ 809-552-6980 • Punta Cana • Puerto Plata
✉ gregoryclassic@claro.net.do 🌐 www.classictour.com.do

D.S. Voyages



Denise Reyes ☎ 809-472-6589 ☎ 809-541-8095 • Santo Domingo
✉ d.s@claro.net.do 🌐 www.dsvoyages.com

Domitur



Roberto Salcedo ☎ 809-338-7313 ☎ 829-565-5353 • Santo Domingo • Punta Cana
✉ incoming2@domitur.com 🌐 www.domitur.com

..ECT.. [events & meetings]



Stephane Satin ☎ 809-240-6249 ☎ 809-240-6270 • Las Terrenas, Samaná
✉ info@ectmicedmc.com 🌐 www.ectmicedmc.com

Gestur Travel Managment Service



Theresa Sullivan • Francesca Velardi ☎ 809-338-3232 ☎ 809-338-2373 • Santo Domingo • Punta Cana
✉ sales@gestur.com.do 🌐 www.gestur.com.do

Go Caribic



Ignacio Rabena ☎ 809-586-4075 ☎ 809-586-4073 • Punta Cana • Puerto Plata • Samaná
✉ go.caribic@claro.net.do 🌐 www.gocaribic-rewe.com

• Info: www.opetur.net

Hola Tours & Travel



Anne Goffaux ☎ 809-320-5303 📠 809-320-3801 • Puerto Plata

✉ agoffaux@holatours.com 🌐 www.holatours.com

Mapa Tours



Lissette Camacho ☎ 809-687-9807 📠 809-687-1162 • Santo Domingo • París

✉ reservas@mapatours.com.do

Metro Tours



Rosanna Castillo ☎ 809-544-4580 📠 809-541-9454 • Santo Domingo • Santiago

✉ excursiones@groupmetro.com 🌐 www.metrotours.com

Prieto Tours



Ramón Prieto ☎ 809-685-0102 📠 809-685-0457 • Santo Domingo • Punta Cana • Puerto Plata

✉ incoming@prietotours.com.do 🌐 www.prietotours.com.do

Saona Dreams (Dominican Sunland, Cap Saona y Splish Splash)



Patrick Lassis ☎ 809-523-6868 📠 809-813-0439 • La Romana • Punta Cana

✉ patrick@domsunland.com 🌐 www.saonadreams.com

Travel Service Rusia



Olga lyzhina ☎ 809-552-6220 📠 809-552-6334 • Punta Cana

✉ info@travelservice.com.do 🌐 www.travelservice.com.do

Travel In Style



Sven Holmbom ☎ 809-616-3000 • Santo Domingo • Punta Cana • La Romana • Puerto Plata • Samaná

✉ sven@dominicantravel.com 🌐 www.dominicantravel.com

Tropical Tours



Josefina Brito ☎ 809-523-2028 📠 809-556-2636 • La Romana

✉ directorageneral@tropicaltoursromana.com.do 🌐 www.tropicaltoursromana.com.do

Turenlaces del Caribe



Elizabeth Tovar ☎ 809-565-3500 📠 809-565-1221 • Santo Domingo

✉ gerencia@turenlaces.com 🌐 www.turenlaces.com

Turinter



Alejandro Alonso ☎ 809-686-4020 📠 809-688-5585 • Santo Domingo

✉ incoming@turinter.com 🌐 www.turinter.com

Turmaya, S.R.L.



Doina de Campos ☎ 809-532-4105 📠 809-532-4641 • Santo Domingo

✉ resa@turmaya.com.do 🌐 www.turmaya.com.do

Viajes Bohio



Boni Canto ☎ 809-686-2992 📠 809-687-1912 • Santo Domingo

✉ b.canto@viajesbohio.com 🌐 www.viajesbohio.com

Vinny, S.R.L.



Darsel Christelle ☎ 809-813-3662 📠 809-813-5682 • La Romana

✉ vinny.direccion@codetel.net.do 🌐 www.vinny-rep-dom.com

Zeppelin Tours



Beatriz Cassá ☎ 809-682-4310 📠 809-687-2300 • Santo Domingo

✉ zeppelin@claro.net.do

Förteckning över hotell

Symbolförteckning:

HOTELLETS NAMM (rum). Adress och belägenhet.

Reservationer, Tel. ☎ - Fax ☎ - URL 🌐

Rates on Request. MAP/ EP/AP/FAP/All inclusive plan. Slagord.



Luftkonditionering



Matservering



Restaurang



Rumsservice



Nattklubb/ diskotek



Pool



Tenis



Golf



Beach Resort



Affärstjänster



Telefon



Kabel-TV



Underhållning



Konferenslokal



Kasino



Barnpassning



Wi Fi



Spa



Ekoturism

Landsdelar

 **Santo Domingo**

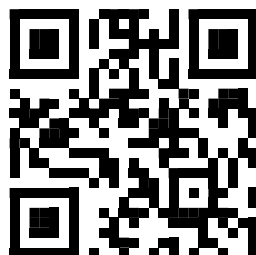
 **Södra landsdelen**

 **Region Norra**

 **Östra landsdelen**

Färgerna anger i vilken del av landet de olika hotellen ligger. Hotellen är ordnade efter antalet rum.

Förteckningarna över logi och matställen har framställts i samarbete med la Asociación Nacional de Hoteles y Turismo (den statliga myndigheten för hotell och turismen) och el Consejo de Promoción Turística (styrelsen för främjandet av turismen).



Santo Domingo

DOMINICAN FIESTA & CASINO HOTEL

(310) Av. Anacaona 101, Los Cacicazgos

Lourdes Moreno ☎ 809-562-8222 📠 809-482-5393 🌐 www.fiestahotelgroup.com

Rates on Request. AP. The Greats Events Hotel!



RENAISSANCE SANTO DOMINGO JARAGUA HOTEL & CASINO

(300) G. Washington 367

Felicia Carbonell ☎ 809-221-1481 📠 809-221-8271 🌐 www.marriott.com/sdqgw

Rates on Request. EP/AP. No matter where or why you travel, there's always something wonderfully new to be found!



MELIÁ SANTO DOMINGO HOTEL & CASINO

(245) George Washington 365

Sonia Vargas ☎ 809-730-6641 📠 809-687-4274 🌐 www.melia.com

Rates on Request. EP. Todo es posible!



INTERCONTINENTAL V CENTENARIO SANTO DOMINGO

(186) G. Washington 218

Ana García ☎ 809-221-1569 📠 809-221-2020 🌐 www.intercontinental.com/santodomingo

Rates on Request. EP.



COURTYARD SANTO DOMINGO BY MARRIOTT

(145) Máximo Gómez 50-A

Carolina Ramírez ☎ 809-730-3070 📠 809-730-3015 🌐 www.marriott.com/sdqcy

Rates on Request. EP/AP. It's a new stay!



HOLIDAY INN SANTO DOMINGO

(141) Av. Abraham Lincoln 856

Eileen Ostos ☎ 809-985-1011 📠 829-541-1000 🌐 www.holidayinn.com

Rates on Request. EP. Holiday Inn en Santo Domingo... En el centro de todo!



Södra landsdelen

CASA BONITA TROPICAL LODGE

(12) Carretera de la Costa, Km 17, Barahona

Reservation Center ☎ 809-540-5908 📠 809-565-7310 🌐 www.casabonitadr.com

AP.



Region Norra

ALTOCERRO-VILLAS, HOTEL & CAMPING

(67) Constanza

Mariam Matías ☎ 809-530-6192 📠 809-530-6193 🌐 www.altocerro.com

Rates on Request. Price on Request. EP. Bienvenidos al descanso!



RANCHO BAIGUATE

(27) Jarabacoa

Reservation Center ☎ 809-574-4940 📠 809-574-6890 🌐 www.grupobaiguat.com

FAP.



BE LIVE GRAND MARIEN

(584) Carretera Luperón Km. 4, Puerto Plata

Reservation Center ☎ 809-320-1515 📠 809-320-1414 🌐 www.belivehotels.com

All Inclusive Plan.



VIVA WYNDHAM TANGERINE (273) Carretera Sosúa-Cabarete

Claribel García ☎ 809-562-6001 📠 809-221-6806 🌐 www.vivaresorts.com

Rates on Request. All Inclusive Plan.



EL MORRO ECO ADVENTURE HOTEL

(12) C/El Morro, San Fernando de Montecristi, Montecristi,

Reservation Center ☎ 809-532-8251 ☎ 849-886-1620 🌐 www.elmorro.com.do

AP.



VISTA MARE

(87) Los Naranjos, Samaná

Reservation Center ☎ 809-683-9900 ☎ 877-859-4576 🌐 www.xeliter.com

Rates on Request. EP. A new vacation style!



Östra landsdelen

BE LIVE HAMACA

(697) C/ Duarte esq. Caracol, Boca Chica

Margarita Germán ☎ 809-523-4611 📠 809-523-6767 🌐 www.belivehotels.com

All Inclusive Plan. Be yourself, live the Caribbean!



DON JUAN BEACH RESORT

(222) Abraham Núñez # 4, Boca Chica

Mayra Vicente ☎ 809-523-4511 📠 809-523-6422 🌐 www.donjuanbeachresort.com

Rates on request. All inclusive plan.



CORAL COSTA CARIBE

(416) Boulevard Juan Dolio

Reservation Center ☎ 809-683-9900 ☎ 877-859-4576 🌐 www.coralhotels.com

Rates on Request. All Inclusive Plan. Experience a great tradition!



EMBASSY SUITES LOS MARLINS

(125) Boulevard Juan Dolio

Reservation Center ☎ 809-688-9999 📠 809-526-1130 🌐 www.embassysuites1.hilton.com

Rates on Request. AP.



BE LIVE CANOA

(532) Playa Dominicus, Bayahibe, La Romana

Reservation Center ☎ 809-682-2662 📠 809-833-0371 🌐 www.belivehotels.com

All Inclusive Plan. Be yourself, live the Caribbean!



VIVA WYNTHAM DOMINICUS BEACH

(604) Bayahibe, La Romana

Claribel García ☎ 809-562-6001 📠 809-221-6806 🌐 www.vivaresorts.com

Rates on Request. All Inclusive Plan.



CATALONIA GRAN DOMINICUS

(415) Playa Dominicus, Bayahibe, La Romana

Reservation Center ☎ 809-616-6767 📠 809-947-3343 🌐 www.cataloniacaribbean.com

All Inclusive Plan. Experience the best service in Dominican Republic!



VIVA WYNTHAM DOMINICUS PALACE

(330) Bayahibe, La Romana

Claribel García ☎ 809-562-6001 📠 809-221-6806 🌐 www.vivaresorts.com

Rates on Request. All Inclusive Plan.



CATALONIA BÁVARO BEACH GOLF & CASINO RESORT

(711) Cabeza de Toro, Bávaro

Reservation Center ☎ 809-412-0000 📠 809-412-0001 🌐 www.cataloniacaribbean.com

All Inclusive Plan. El mejor trato de la República Dominicana!



BLAU NATURA PARK BEACH ECO RESORT & SPA

(510) Cabeza de Toro, Bávaro

Reservation Center ☎ 809-221-2626 📠 809-468-2060 🌐 www.blauhotels.com

All Inclusive Plan.



BE LIVE GRAND PUNTA CANA

(708) Carretera Cabeza de Toro Km. 7, Bávaro

Ana Paulino ☎ 809-732-1000 📠 809-732-3000 🌐 www.belivehotels.com

All Inclusive Plan. Be yourself, live the Caribbean!



CATALONIA ROYAL BAVARO RESORT

(255) Cabeza de Toro, Bávaro

Reservation Center ☎ 809-412-0000 📠 809-412-0001 🌐 www.cataloniacaribbean.com

All Inclusive Plan. Adults only. Experience the best service in Dominican Republic!



MELIÁ CARIBE TROPICAL

(1,138) Bávaro, Punta Cana

Ana Peña ☎ 809-730-6792 📠 809-730-6772 🌐 www.melia.com

All Inclusive Plan. "You are the journey"



IFA VILLAS BAVARO RESORT & SPA

(652) Bávaro

Reservation Center ☎ 809-221-8555 📠 809-221-7040 🌐 www.ifahotels.com

All Inclusive Plan. "Let us delight you"



PUNTACANA RESORT & CLUB

(160) Punta Cana

Lina Marcela Moreno ☎ 809-959-2262 📠 809-959-3951 🌐 www.puntacana.com

AP. A unique way of live!



FOUR POINTS BY SHERATON AT PUNTA CANA VILLAGE

(125) C/ Boulevard 1, 1era de Noviembre, Punta Cana

Lina Marcela Moreno ☎ 809-959-4444 📠 809-959-4445 🌐 www.puntacana.com

Rates on request. AP. A unique way of live!



TORTUGA BAY

(30) Punta Cana

Lina Marcela Moreno ☎ 809-959-2262 📠 809-959-3591 🌐 www.puntacana.com

Rates on request. AP. A unique way of live!



FISHING LODGE CAP CANA - A SALAMANDER MARINA & BEACH RESORT

(299) Cap Cana, Punta Cana

Norberto García ☎ 809-562-9191 📠 809-469-7109 🌐 www.grandresortsatcapcana.com

Rates on request. Prices on request. EP.



SANCTUARY CAP CANA - A SALAMANDER RESORT

(176) Playa Juanillo Cap Cana, Punta Cana

Norberto García ☎ 809-562-9191 📠 809-469-7109 🌐 www.grandresortsatcapcana.com

Rates on request. Prices on request. All inclusive plan.



GOLDEN BEAR LODGE

(98) Playa Juanillo Cap Cana, Punta Cana

Reservation Center ☎ 809-683-9900 ☎ 877-859-4576 🌐 www.xeliter.com

Rates on request. EP. A new vacation style!



VILLAS CALETÓN

(16) Playa Juanillo Cap Cana, Punta Cana

Reservation Center ☎ 809-683-9900 ☎ 877-859-4576 🌐 www.xeliter.com

Rates on request. EP. A new vacation style!



SIVORY PUNTA CANA BOUTIQUE HOTEL

(55) Playa Sivory, Uvero Alto

Reservation Center ☎ 809-333-0500 📠 809-334-0500 🌐 www.sivorypuntacana.com

Rates on request. Prices on request. EP. Sometimes the smallest is simply the greatest!



Golfälförteckning

Nams	Plats	Hålsbanor
Barcelo Bávaro Golf Course	Bávaro	18
Cabeza de Toro Golf Club	Bávaro	9
Catalonia Caribe Golf Club	Bávaro	18
Cocotal Golf and Country Club	Bávaro	9/18
Punta Blanca Golf Club	Bávaro	18
White Sands Golf Club	Bávaro	18
Bella Vista, Bonao Golf Club	Bonao	9
Jarabacoa Golf Club	Jarabacoa	9
Guavaberry Golf & Country Club	Juan Dolio	18
Metro Country Club, Los Marlins Golf Resort	Juan Dolio	18
Dye Fore	La Romana	18
La Estancia Golf Course	La Romana	18
La Romana Country Club	La Romana	18
Teeth of The Dog	La Romana	18
The Links Golf Course	La Romana	18
Cana Bay	Macao	18
Iberostate Bávaro Golf Club	Macao	18
Roco Ki Golf Course	Macao	18
Playa Dorada Golf Club	Puerto Plata	18
Hacienda	Punta Cana	9
La Cana Golf Club	Punta Cana	18
Los Corales Golf Club	Punta Cana	18
Punta Espada Golf Course	Punta Cana	18
Playa Grande Golf Course	Río San Juan	18
Campo Nacional de Golf Las Lagunas	Santo Domingo	18
Isabel Villas Golf and Country Club	Santo Domingo	9
Santo Domingo Country Club	Santo Domingo	18
Las Aromas, Santiago Golf Club	Santiago	18

Federación Dominicana de Golf

☎ 809-338-1004 🌐 www.fedogolf.org.do



Catalonia Royal Bavaro



Catalonia Bavaro Beach, Golf, Casino & Resort



Catalonia Gran Dominicus





Dominikanska Republiken



Cibao-dalen



Cibao-dalen.



Monument av Restaurering Hjälter.



Njut av det fascinerande panorama som den folkliga byggnadsstilen och det färgrika lantlivet erbjuder. Både i en traditionsenlig bohío, gjort på palmblad, och i ett hus av modern stil kan man uppskatta den dominikanske bondens egenart.

Medan professionella byggmästare gör sitt yttersta för att skapa bekväma bostadsytor som tillfredsställer hyresgästens behov, observerar bonden helt enkelt sin omgivning och utnyttjar den på bästa sätt. När han sedan målar huset som skydd mot väder, vind och ohyra, är kombinationen av färgtoner och nyanser också ett uttryck för hans personlighet, livsåskådning och livsglädje.

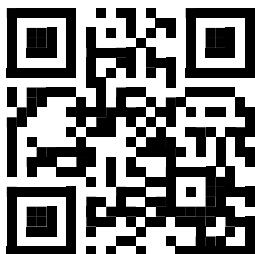
När vi nu ändå är på väg genom bergskedjan Cordillera Central, passar vi på att påminna om att de dominikanska bergen utgör en fenomenal naturrikedom lämpad för ekoturism och äventyrsturism.

Den här av naturen gynnade regionen är den bördigaste i landet. Man finner i den här centrala delen av Hispaniola sju provinser - Duarte, Espaillat, La Vega Real, Monseñor Nouel, Salcedo, Sánchez Ramírez och Santiago de los Caballeros – som inte bara förser det övriga landet med mat, men som också hyser stora naturrikedomar i form av guld-, nickel-, och mineraldepåer.

San Francisco de Macorís, som är ett centrum i provinsen Duarte, är en progressiv stad med många affärsverksamheter och mycket snälla människor. Moca, ett centrum i provinsen Espaillat, är en charmig liten stad med mycket gästfria, snälla och vänliga människor, också känd för sina invånares tapperhet.

Om du planerar resa till det här området och är en chokladälskare, våga pröva en annorlunda utflykt och ta en promenad genom Sendero del Cacao i Loma Quita Espuela. En utbildande erfarenhet som kommer att leda dig från kakaoträdets uppkomst och vården av kakaoträdets frukter ända upp till tillverkningen där de förändras i utmärkta chokladbitar eller en kopp himmelsk god nektar som serveras till besökare. ☎ 809-547-2166 eller gå på 🌐 www.cacaotour.com för fler informationer och

bokning av exkursion som också omfattar ett besök i Museo de las Hermanas Mirabal.



La Vega Real

Ursprunget till La Vega Real går så långt bak i tiden som 1495, då Christopher Columbus nådde Guaricano, där hövdingen Guarionex befann sig, och av honom fick tillåtelse att upprätta den tredje fästningen på amerikansk mark: La Concepción. Sin ringa storlek till trots, var La Concepción affärsmässigt inflytelserikt på grund av att man där smälte guld. Det sägs att det var där man först tillverkade socker från sockerrör i Västindien.

En händelse värd att nämna är upprättandet av det första klostret för orden de la Merced, ungefär fem kilometer utanför La Vega Real, på toppen av el Santo Cerro. Där började man dyrka jungfrun Nuestra Señora de Las Mercedes.

På detta ställe reste man för första gången la Vera Cruz, som är en symbol för kristenheten i Amerika. Enligt legenden visade sig jungfrun Vingen de la Mercedes på korset då infödingarna under hövdingen

Guarionex kommando försökte bränna ned la Vera Cruz mitt under ett blodigt slag mot spanjorerna, utan att träkorset tog eld.

1493 reste Christopher Columbus här la Vera Cruz som drottning Isabel la Católica överlämnat då han lämnade hamnen Palos de Moguer. Besökaren kan bevittna den bit som återstår av denna historiska relik, ett stumt vittne över det förödmjukande och skamfulla sätt som conquistadorerna behandlade den infödda befolkningen på. Man kan även beundra dalens naturskönhet från samma utsiktspunkt där el Almirante Don Christopher Columbus, hänförd av dess skönhet, en gång utropade: "Det är det vackraste land som ögon någonsin sett."

Karnevalen La Vega, vårt nationella folkarv, är en färgrik kulturhändelse, som under januari månad lockar inhemska och utländska besökare, som förtjusta promenerar i parken "Las Flores" och dess omgivning och dansar till den traditionella karnevalmusikens rytmer.

- *Hur man tar sig dit*
Man tar Autopista Duarte (#1) ungefär 130 km bort från Santo Domingo,
- *Sevärdheter*
Ruinerna av la Vega Vieja (gamla La Vega) • Ruinerna av klostret el Monasterio de San Francisco • Santo Cerro • Torget la Plaza de La Catedral • Badorterna Bayacanes och Acapulco • Karnevalen i La Vega är en av de mest pittoreska och färggranna. Den vackra omgivande landsorten passar utmärkt för den som är intresserad av att upptäcka livet på landet.

- *Nattlogi*
Det finns enklare nattlogi för resenärer,
men om man är på genomresa är det
bättre att övernatta i Jarabacoa.
- *Info:*
Turistbyrå ☎ 809-242-3231

Turista i bergen

Vi kan upplysa besökaren som felaktigt tror att en semester i bergen nödvändigtvis har att göra med snö, att i de dominikanska bergen råder ett svalare klimat och en stillhet året runt, som bara störs av näktergalens kvitter, sorlet från en kristallklar bäck och den milda brisen i barrträden.

Constanza

"Gud finns överallt, men han bor i Constanza."

Constanza, en stad i provinsen La Vega, ligger i bergkedjan Cordillera Central vars geografiska karaktär gör att den är en vagga av olika ekosystem bland vilka



kan vi uppmärksamma om dalen Constanza som med 1200 m.ö.h. är den högst belägna dalen i landet, dalen Tireo, dalen La Culata och dalen Valle Nuevo där minusgrader resgistreras på vintern.

I San José de las Matas, Constanza och Jarabacoa växlar temperaturen under året normalt sett mellan 5 °C och 20 °C, utmärkt för odlandet av grödor som behöver ett svalare klimat. Härifrån exporteras vitlök, potatis, jordgubbar, äpplen och blommor.



Constanza

The most complete resort
in ecotourism of
Dominican Republic







Altocerro Matas Constanza

Reservations:
Santo Domingo | Calle Guarocuya #461, El Millón
T. 809.530.6192/6181
Constanza | T. 809.539.1553/1429
reservas@altocerro.com | www.altocerro.com



- Hur man tar sig dit

Om ni kör från Santo Domingo på motorvägen Duarte, ungefär efter 5 km från Bonao finns en vägvisare till Carretera Casabito, som har rekonstruerats enligt alla säkerhetsstandarder, är såkrad och försedd med vägvisning så att det går att ta den med varje biltyp. Vägen har ungefär 50 km av kurvor mellan den blåa himmeln, de gröna bergen och vilda blommorna.

Resenären kan stanna vid kupan Ermita de la Virgen, där det finns toaletter och en vy varifrån man kan beskåda en del av naturreservatet Científica Ebano Verde. Och om denne vågar bjuder vi till att doppa i El Arroyazo, ett unikt bad mitt i det här ekologiska arvet.

- Sevärdheter

Det finns arrangörer som anordnar utflykter i terrängfordon, truckar och jeepsafaris för att ge alla en möjlighet att besöka trädgårdar och växthus samt åka till Las Pirámides, som ligger i nationalparken Parque Nacional y Reserva Científica de Valle Nuevo. De ska utpeka landets geografiska

mittpunkt och den alpina floran som växer runt omkring har varit föremål för många vetenskapliga studier, på grund av dess likhet med floran i Alperna. Det är värt besväret att beundra utsikten från el Salto de Aguas Blancas - 1 680 m.ö.h., årlig medeltemperatur 10 °C till 12 °C – och att besöka el Arroyazo och badorten Las Palmas, som är lokalbefolkningens favoritresmål för påsksemester och sommarlov.

För den som tycker privat flygning, finns på flygplatsen Aerodromo Expedición 14 de Junio i Contanza som är ett centrum av Fly In-turismen. Hotellet Altocerro Villas,

Hotel & Camping kommer att erbjuda möjligheter till den som tycker om äventyr och extrema sporter.

- Nattlogi

I och runt omkring Constanza finns väldigt få hotell, men det är ändå möjligt att hitta bekvämt nattlogi.

Se hotellförteckningen på sid. 72



- *Info:*
En turistinformationsbyrå Cluster Ecoturístico i Constanza finns på flygplatsen Aerodromo Expedición 14 de Junio. ☎ 809-539-1022. Här hittar du information om de mest attraktiva turistorterna och utflykterna som erbjuds i det här området.

Jarabacoa

"Platsen där det alltid är vår."

Det finns en legend som återger kärlekshistorien mellan en vacker taino-indianska och en välbyggd spanjor, och hur de två grundade Jarabacoa, som på taino-indianernas milda och melodiska språk betyder "plats där vattnet strömmar".

Jarabacoa-dalens geografiska belägenhet, mitt i bergskedjan la Cordillera Central på över 500 meters höjd, leder till ett klimat som är behagligt svalt året runt.

Den årliga medeltemperaturen ligger på 22 °C, så i detta hörn av landet är de bortskämda med evig vår. Platsen är som gjord för vila, eftertanke och andlig fördjupande, i en omgivning av kvittrande näktergalar och en ljum vind som viskar i tallträden.

- *Hur man tar sig dit*
Man kan åka buss med Caribe Tours direkt från terminalen i Santo Domingo. Med bil, söderifrån och norrut, tar man Autopista Duarte, åker förbi La Vega Real, förbi frihandelszonens inrättningar och förbi blomsterklockan som formgivits av jordbruksskolan Colegio Agrícola Salesiano, och där anges avfarten till Jarabacoa. Vägen heter Federico Basilis. Avståndet är 24 km. I själva Jarabacoa kan man ta sig runt med taxi, moto-concho eller häst.



- *Sevärdheter*
Platsen är som gjord för eko- och äventyrsturism. Rancho Baiguatue anordnar olika typer av turer för den äventyrslystne och den lite lugnare resenären. Man kan åka båt nedför strömmen (rafting). En annan utflykt för den orädda är att ta sig nedför den strömma Jimenoa-canyon (canyoning), att köra fyrhjuliga terrängfordon genom vattendrag (Quad Runners), eller att glida nedför Río Jimenoa i ett däck (tubing). För den lugnare resenären erbjuder man ett besök i en kaffefabrik, att bestiga Pico Duarte eller att medföljd av en pilot/ instruktör flyga ett glidflygplan (paragliding) som lyfter från en höjd på 200 m.ö.h. och glidande kan man sedan från ovan betrakta den vidsträckt och bördiga Jarabacoa-dalens naturskönhet, med alla dess blommor, odlingar, frukter och grönsaker. ☎ 809-574-6890 🌐 www.ranchobaiguatue.com
- *Nattlogi*
I Jarabacoa kan man övernatta på hotellen Pinar Dorado, Gran Jimenoa och Rancho Baiguatue.
Se hotellförteckningen på sid. 72.
- *Info:*
Turistbyrån ☎ 809-574-7287



Santiago de los Caballeros

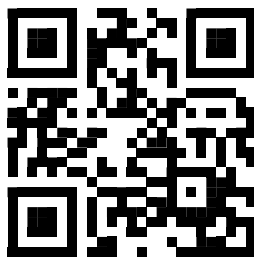
Mitt i Cibao-dalen, med sin bördiga jord som är utmärkt för odlingen av praktiskt taget vilket gröda som helst, ligger provinsen Santiago de los Caballeros, landets industriella hjärta. Provinsens huvudstad, som bär samma namn, är landets näst största stad och är internationellt känd för sina tobaksodlingar och de gamla traditionerna i anknytning med sådden, skörden, behandlingen och marknadsföringen inom sektorn för dessa lyxvaror. Här framställs olika varianter tobak: blond, Burley, mörk och tabaco de capa.

I Santiago trängs alla de fabriker som tillverkar dominikanska cigarrer i världsklass som Dominikanska Republiken stolt erbjuder på världsmarknaden, symboliskt med samma innehåll som våra förfäder rökte en i fredspipa. Landet producerar två tredjedelar av alla de handrullade cigarrerna av premium-kvalitet som säljs på världsmarknaden.

- *Hur man tar sig dit*
Metro Tours och Terra Bus kör bussar från terminalerna i Santo Domingo. Med bil tar man Autopista Duarte (#1) norrut tills man kommer till minnesmärket el Monumento

a los Héroes de la Restauración (Monument av Restaurering Hjälder), ett imponerande marmormonument som välkomnar besökaren. Inuti kan man se utomordentliga väggmålningar utförda av den spanske konstnären Vela Zanetti

- *Sevärdheter*
Museo del Tabaco (tobaksmuseet) och den första cigarrfabriken la Aurora, som grundades i vårt land i 1903 • Museo de la Ciudad de Santiago (museet över staden Santiago), som är inhyst i ett litet men lyxigt viktorienskt palats • Museo Tomás Morel de Arte Folclórico (konsthantverk) • Museo de Yoryi Morel, mästare i costumbrismo-stilen • En tur runt monumentet och el Centro de la Cultura • Romfabrikerna och vattenlandet Kaskada Aqua Park, där hela familjen kan roa sig.



- *Måltider*
Camp David Ranch ☎ 809-276-6400
Pez Dorado ☎ 809-582-2518
- *Shopping*
Vad ska man inte köpa? Santiago är en paradys för den som tycker om att gå och handla, här finns allt möjligt. Konst, hantverk näsdukar, bijouteri, de bästa cigarrerna. Besök helt enkelt gatorna El Sol och Zona Rosa.
- *Nöje*
Ahí Bar • Andy Ranch • Sabrass Café-Bar • Tribeca Lounge
- *Info:*
Turistbyrå ☎ 809-582-5885.



VESUVIO
TIRADENTES
DESDE 1972

Av. Tiradentes 17, Naco
Santo Domingo, República Dominicana.
Reservaciones: 809.662.6060

www.vesuviotiradentes.com

Mot Bärnstenskusten



Holmen Cayo Levantado, Samaná.



Linbanan, Puerto Plata.





Dominikanska Republikens nordkust, som smeks av Atlantens vågor, formas av provinserna Montecristi, Puerto Plata, Espaillat, María Trinidad Sánchez och Samaná, som tillsammans har otroliga utvecklingsmöjligheter ur turistsynpunkt. Alla fem provinserna är rika i de naturtillgångar som är lämpliga för utövandet av vattensporter.

Montecristi

Montecristi är den provins på nordkusten som gränsar mot Haiti. I den torra jorden växer den vilda oreganon och trädet cambrón, som befolkningen på landet fortfarande använder för att framställa kol att koka maten på.

San Fernando de Montecristi, provinsens huvudstad, lärdomens vagga, är en modernt planlagd stad med breda gator, vars ekonomiska glansperiod inföll kring mitten på århundradet då Grenada Fruit Company inrättade sig och sina bananplantager här för att bedriva export.

- *Hur man tar sig dit*
Caribe Tours har direkta bussförbindelser från terminalerna i Santo Domingo, Santiago och Dajabón. Med bil, tar man Autopista Duarte (#1) norrut ända tills vägen praktiskt taget tar slut. Där, i stadens centrala park, välkomnas besökaren av klocktornet från 1800-talet, ursprungligen från Frankrike, som fortfarande slår var femtonde minut.
- *Sevärdheter*
Museo de Máximo Gómez y José Martí, inhytt i huset där man skrev under det dokument som detaljerar det ideologiska programmet för Kubas frihetskamp, allmänt känt under namnet el Manifiesto de Monte Cristi (Monte Cristi manifestet).
Delta del Río Yaqué del Norte, landets största delta.
Parque Nacional Monte Cristi, där man kan beskåda den "sovande dromedaren", en nationalskulptur som vilar i havet, mer känd under namnet El Morro, och promenera i mangroveträsket som fortfarande hyser olika dominikanska fågelarter, bland de mest iögonfallande havssulan och pelikanen.

Under forntiden fanns här många tallträd och kådan från dessa har under tidens lopp fossiliserats och berikat regionen med stora mängder bärnsten, nationalsmycket som bevarar tusenåriga fossiler. Eftersom en av de största bärnstensdepåerna i världen ligger här, går kuststräckan under namnet Costa de Ámbar (bärnstenskusten).

Provinsens historiska betydelse härrör från det faktum att de viktigaste händelserna under seklet som följde efter upptäckten av Amerika alla ägde rum häromkring.

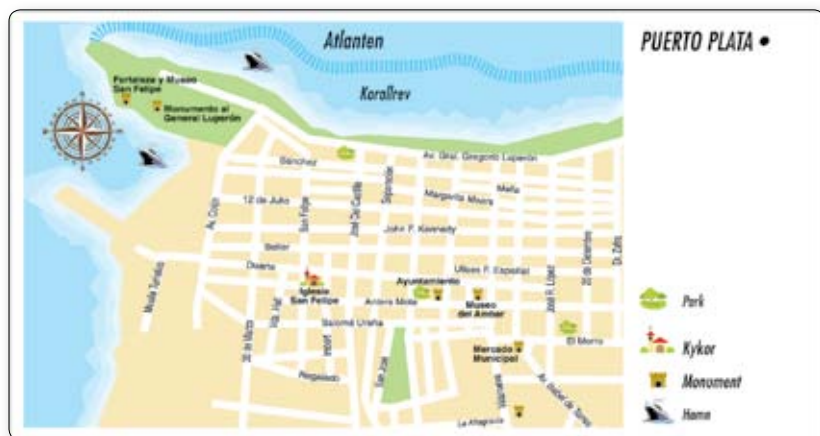
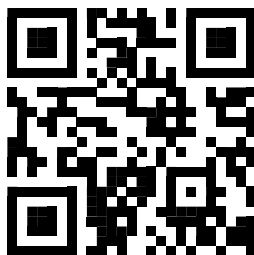
De böljande kusterna, täckta av prunkande grönska, var skådeplatsen för el Genial Navegantes och hans följes första landstigning, den 5 december 1492, då de med vad som återstod av skeppet Santa María byggde fästningen La Navidad.

Då Christopher Columbus återvände fann han att fästningen La Navidad var förstörd. Han undersökte då terrängen västerut och valde en

öppen plats för att bygga den första staden i Nya Världen, grundad 1493 och välsignad med namnet La Isabela, i drottningen Isabel la Católica's ära.

La Isabela var sätet för det första europeiska maktsätet på amerikansk mark. Där fanns en fungerande domstol och den 6 januari 1494 höll fader Bernardo Boil den första gudstjänsten i Nya Världen. Den 24 april samma år grundades det första stathuset.

Genom tiderna har Puerto Plata sett många av sina medborgare utmärka sig, både inom litteraturen och under frihetskriget. Se www.dominicanway.com för fler informationer.



I dagens läge lever Puerto Plata av och för turismen. Området som vikts för turiständamål täcker en yta på ungefär 300 000 kvadratmeter. De 11 km stränder som sträcker sig från Cofresí till Sosúa exploateras i syfte att kunna erbjuda ett resmål för även den mest krävande turisten.

Flygförbindelserna med omvärlden utmärkta och från flertalet storstäder har man flygförbindelser till Puerto Plata. På huvudlinjerna flyger flygbolag av internationellt anseende. Se förteckningen över flygbolag på sid. 40.

- *Hur man tar sig dit*
Bussbolagen Metro Tours har förbindelser från sina enskilda terminaler. Med bil tar man Autopista Duarte (#1) norrut och svänger av till höger på avfarten (#5) i korsningen Villa Bison. Väg #5 är kustvägen som förbinder Puerto Plata med Samaná. Se Karta över hur man tar sig ut ur staden, sid. 67.

- *Sevärdheter*
Parque Nacional La Isabela, det första europeiska sätet i Nya Världen, grunden på Christopher Columbus hus står kvar, kyrkan där man höll den första gudstjänsten och kyrkogården likaså. Här finns också Museo Taíno, hantverk från regionen och el Templo de las Américas, en kyrka som invigdes den 6 januari 1994, på den första gudstjänstens femhundraårsdag.

Paso de los Hidalgos, den plats där conquistadorerna började sin första utforskningsfärd till lands.

Den gamla delen av staden, där man kan beundra olika byggnadsstilar av vilka den viktorianska dominerar. Längsmed strandpromenaden Malecón: fästningen la Fortaleza de San Felipe, och det tillhörande museet Museo del Fuerte, ännu en historiskt intressant plats som vittnar om den svunna kolonisationen.

- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid. 72.
- *Måltider*
Poseidón ☎ 809-291-1111
- *Info:*
Turistbyrå ☎ 809-586-3676.

Cofresí

Cofresí är en liten bukt med kristallklart vatten och en kilometerlång strand där kokospalmerna växer tätt. Utsikten över den omgivande regionen är makalös. På denna vackra plats finns många hotell med bra service. Se hotellförteckningen på sid. 72.

Costámbar

Väster om staden ligger Costámbar, en strand som skyddas av korallrev och de prunkande mandelträdens skugga. Här finns hotell med bra service. Se hotellförteckningen på sid. 72.

Long Beach

Den allmänna stranden inne i själva staden Puerto Plata är också täckt av kokospalmer och mandelträd. Alla boende i staden kan gå hit.

Playa Dorada

Playa Dorada upptar ett soldränkt område täckt med gyllene sand och erbjuder 4570 "all inclusive" hotellrum, för att turisten ska kunna njuta fullt ut av sin semester.

Inom området har man tillgång till mötessalar och konventsalar, köpcentrum, kasinon, samt en uppsjö barer, kaféer, diskotek och

små trevliga restauranger som kan tillfredsställa vilken finsmakare som helst.

Det milda klimatet gör att man kan ägna sig åt utomhussporter året runt. Inom Playa Dorada finns utmärkta tennisplaner, en 18-håls golfbana av den engelske arkitekten Robert Trent Jones. Det finns också utrymme för att ägna sig åt praktiskt taget vilken sport som helst, inklusive vattensporter, ekoturism, äventyrsturism i form av guidade utflykter som River Rafting, Jeep Safari, Monster Truck, glidflyg, Out Back Safari, eller dagsturer för att se las Siete Chorreras, los 27 Charcos eller el Salto del Limón, ägna sig åt dykning och fiske, göra besök i en fiskeby och äta dagsfärs fisk, se knölvalarna som kommer på vintern för att föda i närheten av Banco de la Plata. Man kan även rida, promenera och jogga.

Andra stränder värda ett besök utmed Costa de Ámbar är Cabarete, Boca de Cangrejos, Caño Grande, Bergantín, Playa de Copello och Playa Mariposa.

Under vistelsens gång, passa på att besöka el Parque Arqueológico de La Isabela, den första europeiska bosättningen i Nya Världen, dit man kommer om man tar vägen Imbert-Luperón. Ta även en guidad tur runt Puerto Plata och den historiska stadsdelen, där man kan beundra olika arkitektoniska stilar bland vilka den romantiska viktorianska stilen

dominerar, strandpromenaden Malecón och fästningen la Fortaleza de San Felipe med det tillhörande museet Museo del Fuerte, ännu en historiskt intressant plats som vittnar om den svunna kolonisationen.

La Costa de Ámbar har inte bara vackra och soldränkta stränder, utan bevarar också skatter från forna tider. Här ligger nämligen de bästa bärnstensdepåerna i landet och man kan köpa bärnstenssmycken skapade av inhemska och utländska guldsmeder. Ett besök på Museo del Ámbar (bärnstensmuseet) är ett måste.

Den som gillar höjder, kan åka linbana upp till toppen på Isabel de Torres, ungefär 800 m.ö.h., och beundra den vackra utsikten.

Passa på att smaka krabba tillagad på kreolskt vis, som bjuds på nästan alla hotell och restauranger i staden. Smaka också den försvinnande goda italienska glassen och las galletas de jengibre (ingefärsbröd).

Banco de la Plata

Banco de la Plata, en undervattnsbank av korallursprung ligger 80 nautiska mil från Dominikanska Republikens norrkust, sträcker sig från Bahamas till Banco de la Navidad. Till denna undervattens helgedom kommer tusentals ärade besökare varje år som vi dominikaner välkomnar med



Banco de la Plata.

respekt och aktning. Vi pratar om Ballenas Jorobadas (knölvaler) som flyttar från det iskalla vattnet i norra Atlantiska oceanen för att föda sina unga i de varma och stilla vattnen vid våra kuster.

Porfirio Rubirosa, en bland jetsetet känd dominikansk playboy som dog i en bilolycka i Paris, anlät vid ett tillfälle franska dykare för att hämta upp skatten på de spanska galjonerna som man påstår sjunkit vid el Banco de la Plata (silverbanken). Tyvärr stötte man aldrig på några skeppsvrak och uppdraget misslyckades. Andra expeditioner har haft större tur och de arkeologiska fynd man påträffat finns idag utställda i olika museer.

- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid.72
- *Info:*
Turistbyrå ☎ 809-586-3676

Sosúa

Sosúa är en vacker plats belägen 16 km från Puerto Plata där dominikaner och en mångtalig koloni inflyttade europeer lever harmoniskt sida vid sida. De europeiska immigranterna kom till dessa vackra stränder på grund av den massiva landsflykt som andra världskriget orsakade.

Gruppen av flyktingar, till största delen tyska och österrikiska judar, fick tillstånd att slå sig ned i Sosúa som följd av ett löfte från Dominikanska Republiken sida, uttalat under Världskonferensen för europeiska flyktingar, som hölls i Frankrike 1938, med syfte att underlätta den problematiska situation som Adolf Hitlers förföljelse av judarna skapat.

I enlighet med the United Jewish Appeal grundades the Dominican Republic Settlement Association (DORSA) vars målsättning var att dra igång ett experimentellt jordbrukssamhälle.

Till skillnad från andra invandrare som slagit sig ned i Puerto Plata på slutet av det föregående seklet, som till stor del var sjömän, var dessa invandrare yrkesutbildade, artister och företagsledare som på grund av sin intellektuella nivå fick ett anmärkningsvärt inflytande på befolkningens levnadssätt och regionens socioekonomiska utveckling. Flertalet var ensamstående män som snart grundade familjer med dominikanska kvinnor.

Så hände det att läkare, ingenjörer, kemister, artister, inredningsarkitekter och agronomer, bland andra, kom att ägna sig åt jordbruk och boskapsavel. De grundade två kooperativ, ett för mejeriprodukter och ett för boskapsavel, med som startkapital RD\$ 10,00 per person, för att framställa mejeriprodukter. Detta kooperativ är idag ett mäktigt företag, Productos Sosúa, som tillverkar köttpålägg, ost och smör.

Behovet av yrkesmässiga tjänster ledde till utvecklingen av en infrastruktur som man inte ofta ser i små samhällen. Och vad som 1940 var en flyktingby har nu förvandlats till ett blomstrande samhälle som välkomnar utländska turister med öppna armar.

I Sosúa hittar man alla slags moderna bekvämligheter inhöljda i en drömsk enskildhet, med en fridfull strand och ett fiskarsamhälle. Besöker man synagogan, landets första, kan man upptäcka det judiska kulturarvet och besöka museet.

Stranden i Sosúa, som ligger i en vik, utgör ett vackert landskap för soldyrkarna att njuta av: havet lugnt skvalpande mot soldränkta stränder under den frodigt gröna skuggan som kokospalmer och mandelträd skänker.

- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid.72
- *Info:*
Turistbyrå ☎ 809-571-3433

Playa Cabarete

Cabarete är en favoritsemesterort för både utländska och lokala turister, och framför allt för de lite yngre som kommer hit på jakt efter vind, vågor, och en lite mer avslappnad atmosfär. Havet skiftar i otaliga blå nyanser, speglingen av den klara himlens färger i det kristallklara vattnet.

Strandens läge leder till de speciella förhållanden - Atlantvindar på mellan 15 och 25 knop som alltid blåser ut från land – som gör att Cabarete i windsurfarkretsar anses som en av de bästa platserna i världen för att utöva denna brädornas och seglens sport. Varje år anordnar man här Världsmästerskapen i professionell windsurfing och, sedan fyra år tillbaka, Cabarete Race Week för amatörer. Sporten har föranlett en otrolig utveckling med anknytning till turismen. Info: ☎ 809-571-0882

Man kan njuta av god mat i de små restauranger som ligger spridda i samhället och det finns väldigt bra hotel.

- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid.72
- *Info:*
Turistbyrå ☎ 809-571-0962



María Trinidad Sánchez

I Río San Juan, ett samhälle i provinsen María Trinidad Sánchez, kan man göra en svalkande avstickare och övernatta på väldigt bra hotell.

Alldeles i närheten finns en paradisk plats, Laguna Gri-Gri, där man med båt kan ta sig slingrande fram genom mangroveträsket på kristallklart sötvatten för att till slut stöta på korallrev, la Playita, la Cueva de las Golondrinas (havsgrotta), Playa El Caletón och Puerto Escondido. Det är en oas av magik och paradisk förtrollning längsmed landets kust.

Fortsätter man på samma väg, som följer bukten Bahía Escocesa kommer man till Punta Preciosa och lite längre bort Cabo Francés Viejo. Kusten här är hög och brant, och havsplattformen försvinner nästan

helt. Det är den högsta punkt där man kan beskåda Atlanten och lugnt meditera någon vacker eftermiddag.

Några kilometer längre bort på samma väg, stöter man på Cabrera och stränderna Laguna Grande och Diamante.

- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid.72.

- *Info:*
Turist byrå ☎ 809-589-2831

Nagua

Nästa avstickare är Nagua, vars kustlinje sluttar ned i vattnet på ett sådant sätt att havet kommer så nära samhället att det förvandlas till en urban strand där resenären kan göra ett stopp och besöka den vänliga befolkningen. Nagua är huvudstaden i provinsen María Trinidad Sánchez.

- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid.72.

- *Måltider*
Comedor Don Chen

- *Info:*
Turistbyrå ☎ 809-584-3862

Samaná

Provinsen Samaná, och framför allt halvön och viken som bär samma namn, framstår som det mest exotiska dominikanska resmålet längsmed landets kustlinje, med sina många sjöar och sitt undervattenslandskap.

Att upptäcka områdets naturvärld, där Skaparen dröjt vid varje detalj, är ett nöje för alla sinnen, som var och en kan njuta av genom att ta



en guidad tur ombord på någon av de små farkoster som väntar i hamnarna i Sánchez, Sabana de la Mar, Santa Bárbara de Samaná, Miches, Laguna Redonda och Laguna del Limón.

Då man kommer fram till Samaná-halvön, är den första staden man stöter på det gamla anrika samhället Sánchez, som ligger i buktens nordvästra del. Sánchez var under många år en flitigt utnyttjad hamn på den tiden då tågstationen, som byggts av en skotte vid namn Mr. Baird, var i bruk. Tåglinjen skapade en förbindelse mellan städerna La Vega och San Francisco de Macorís och Samaná-bukten.

I denna hamnstad kan man äta färsk fisk och skaldjur, eftersom man i bukten har marina odlingar av olika slags djur. Gå inte miste om de färska räkorna och den friterade fisken hos Manita.

Här står resenären vid ett vägskäl. Norrut kan man ta en väg med bländande vyer som går över bergen och leder till Las Terrenas och El Portillo. Fortsätter man rakt fram, på väg #5, kommer man till Santa Bárbara de Samaná, eller kan man välja att ta en båtutur för att närmare bekanta sig med kustens och buktens förtrollande naturskönhet.

Om man å andra sidan väljer att fortsätta mot Samaná går vägen förbi flygplatsen Arroyo Barril, efter att man lämnat den nya hamnen i Sánchez bakom sig. Hit anländer



Air Santo Domingos interna flyg och privata plan. För de resenärer som har ont om tid och som vill resa med flyg, kan vi påpeka att det tar 30-45 minuter att flyga från flygplatserna Las Américas (Santo Domingo), El Higueño (Santo Domingo), La Romana eller Punta Cana till Samaná.

Fortsätter man på väg #5, som längsmed kusten ringlar mellan miljontals kokospalmer (245 km. nordost om Santo Domingo), kommer man till Santa Bárbara de Samaná, provinsens huvudstad. Ett vackert turistvänligt samhälle, som från sitt förflutna bevarat namnet, "La Churcha", en gammal byggnad som fördes över från England för att hysa medlemmarna i den wesleyiska metodistförsamlingen,



och byggnadernas romantiskt viktorianska arkitektur, utmärkta objekt för den som är intresserad av fotografi.

Den gamla sol- och saltstänkta fiskebyn, som ligger inne i Samaná-bukten, håller på att långsamt förvandlas till en charmig turistort med vackra avenyer, ändamålsenliga byggnader, och trevliga hotell och restauranger, som på menyn har internationella rätter, det kända ingefärsbrödet, Jhonny Cakes (yaniqueques) och den fantastiska rätten Pescado con Coco (fisk med kokosnöt), tillagad enligt farmors gamla engelska recept.

De grunda vattnen i Samaná-bukten (på det djupaste stället är bukten knappt 45 m. djup) utgör

en nackdel för stora fartyg, men en fördel för storfiskenäringen.

Halvön är praktiskt taget helt täckt av vit, rosa, grön och grå marmor, och från stentagen här skickas stenen vidare till bearbetningsfabrikerna i Santo Domingo. Den karbonatrika jorden gör att kokospalmer växer i överflöd, och det finns också rikligt med fisk och skaldjur.

Innan spanjorernas tid tillhörde halvön hövdingedömet Maguá, och caciquen Guarionex härskade enväldigt. Man har vid arkeologiska utgrävningar hittat intressanta objekt som vittnar om den tiden. Christopher Columbus steg i land här den 12 januari 1493, och redan följande dag skedde den första sammanstötningen mellan spanjorer och ursprungsbefolkningen i Nya Världen. El Almirante berättar i sina anteckningar att "aldrig hade jag sett så många pilar regna över ett skepp". Innan han gav sig av mot Kastilien den 16 januari samma år, gav han bukten namnet el Golfo de las Flechas (pilbukten).

Santa Bárbara de Samaná grundades 1756 av öns spanske guvernör, brigadgeneralen Francisco Rubio Peñaranda.

Staden firar fiestas patronales den 4 december varje år och under mer än femtio år inleddes dessa hemma hos doña Vetilia Peña, med en Bambulá, en ceremonidans som på Samaná-

READY FOR A NEW EXPERIENCE?



Sublime Samana is waiting for you!



SUBLIME SAMANA

HOTEL & RESIDENCES

Sales & Reservations

809-240-5050 • 829-554-7591

Sublime Samana Hotel & Residences is an exclusive collection of private suites and villas located in one of the most unspoiled natural habitats of the Dominican Republic and a member of Small Luxury Hotels of the World.



www.facebook.com/SublimeSamana

sublimesamana.com

halvön inleder festligheterna vid fiestas patronales och då San Rafael firas, den 24 oktober.

El chivo florete, en erotisk dans som många tar anstöt av, dansas bara i Samaná och likaså el olí-olí, som dansa av enbart män under karnevalsfestligheterna.

I staden finnas olika köpcentrum och hotell för turister som kommer att erbjuda dig bekvämt logi.

För den kulinariskt intresserade kan det påpekas att Samaná är känt för sitt fantastiskt goda regionala kök. En av favoriträtterna är pescado con coco (fisk med kokosnöt), en smakfullt njutbar rätt.

En annan intressant plats för de naturintresserade är nationalparken Los Haitises, ett skogsreservat med ett landskap av imponerande majestätisk

skönhet utan motstycke, som ligger där de nyckfulla bergen och kullarnas böljande former försvinner i Samaná-buktens stilla vatten.

Om du vill göra eller boka en utflykt till Los Haitises, se OPETUR-adresslistan, sid. 70.

- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid.72.

- *Info:*
Turistbyrå ☎ 809-538-2332

El Portillo y Las Terrenas

Om tiden så tillåter är det värt besväret att besöka El Portillo och Las Terrenas. Man tar sig dit via en landsväg i El Limón, vars avfart ligger 4 km efter att man lämnat Samaná. Vägen är inte asfalterad och en 8 km-lång sträcka av vägen var, då denna upplaga skrevs, i väldigt dåligt skick. Den här vägen är inte lika brant som den som går över bergen och de som är intresserade av ekoturism kan göra en avstickare till El Salto del Limón, ett vackert 30 m. högt vattenfall innan floden Río Limóns mynning. Man kan på plats anlita en guide som tar en på hästrygg till fallen och kan hjälpa med andra nödvändigheter.

Vare sig man kommer till halvöns norra del med flyg, båt eller bil, är den första semesteranläggningen man träffar på El Portillo Beach Club & Spa, en väldigt exklusiv turistkomplex, särskilt för krävande turister som älskar komfort och välmåga. Den ligger på en



Las Terrenas.

underbar strand med samma namn, omgiven av tropiska palmer och det turkosblåa havet, så i El Portillo Beach Club & Spa kommer du säkert att utmärkt investera i din trygghet och hälsa.

Fortsätter man västerut kommer man till Las Terrenas, en vidsträckt och vackert gyllene strand med turkosblått vatten, där lokalbefolkningen och den lilla skara utlänningar som upptäckt platsen så smått börjat bygga upp en turistort. Idag hyser orten 1100 rum i hotell av väldigt hög kvalitet, små pensionat och bekväma bungalows med små familjerestauranger, som serverar ett utsökt franskt kök och skaldjur.

Det här vackra området som först på senaste åren har utnyttjats för turism har märkts med en snabb utveckling av fastighetsmarknaden, vars syfte är att erbjuda hälsa och säkerhet till besökare och samtidigt respektera den här magiska miljön.

Då man lämnar Las Terrenas västerut kommer man till en vacker strand, Playa El Cozón, som ligger mitt emot Cayo Ballena.

Även om trakten verkar öde då man först anländer, men sedan upptäcker man sommarhus som ägs av dominikaner och utlänningar som vet att dessa stränder är bland landets bästa och inte bryr sig om den dåliga vägen, eller de svårigheter de måste överkomma, för att ta sig



Holmen Cayo Ballena, Samaná.

till detta paradiset på jorden och slappna av på sin lediga tid. Här man vet att Gud har överdrivet.

- *Hur man tar sig dit*

Från Santo Domingo på Autopista Duarte, kör ungefär fyra timmar i det fascinerande landskapet av Piedra Blanca, Cotuí, Pimentel, Castillo, Villa Rivas, Nagua och Cruce de Rincón de Molinillos. Om du vill ankomma på kortare tid (två timmar), kan man köra på den nya Autovía Santo Domingo-Cruce de Rincón de Molinillos. Den nya motorvägen har designats som snabb och säker och bjuder till naturen med all sin skönhet. Vägtullen betalas på tre ställen.

Med flyg kan du anlända på Aeropuerto Internacional Presidente Juan Bosch eller på en av flygplatserna i inlandet: El Portillo eller Arroyo Barril.

- *Nattlogi*

Se hotellförteckningen på sid.72.

- *Info:*

Turistbyrå ☎ 809-240-6141.

Förteckning över flygplatser, sid. 42.

Söderut



Kusten vid Barahona.



Casa Bonita Tropical Lodge.

Om tiden så tillåter är det mycket värt att besöka den södra delen av ön. Man kan köra dit på tre timmar från Santo Domingo (200 km., #2), men det är mycket behagligare att ta tid på sig, speciellt om man kör själv. Vyerna från motorvägen, som följer kusten, är magnifika.

Nedan följer några kortfattade uppgifter om de fyra provinser som motorvägen går igenom, den region där det första frihetsropet i Amerika hördes. Se sid. 67, Karta över hur man tar sig ut ur staden.



Sanddynner och saltträsk nära Bani.

San Cristóbal

28 km väster om Santo Domingo ligger den stad som fått mest besök av forskare som önskar samla fakta om perioden under Trujillo, diktatorn som styrde landet med järnhand mellan den 16 augusti 1930 och den 30 maj 1961.

Man antar att staden fått sitt namn därför att den ligger i närheten av fästningen San Cristóbal, som el Almirante don Christopher Columbus lät bygga på floden Hainas stränder.

1934 förlänades staden provinsstatus och 1939, enligt lag nu. 93, tilldelades den titeln Ciudad Benemérita (den framstående staden), med anledning av att man där skrivit under Dominikanska Republikens första författning den 6 november 1844 och att "El benefactor de la Patria, Padre de la Patria Nueva, Generalísimo Doctor Rafael Leonidas Trujillo Molina" föddes där. Titeln Ciudad Benemérita försvann med tyrannen.

Vi föreslår att man här besöker kyrkan San Cristóbal, el Palacio del Cerro, La Casa de Caoba (Trujillos gamla bostad), grottorna El Pomier eller de Borbón, där man kan beskåda hundratals väggmålningar utförda av de indianer som befolkade ön och badorterna La Toma och las Cuevas de Santa María, där man firar fiestas patronales med speciella danser med sitt ursprung i negerkulturen.

Ut mot kusten hittar man de vackra stränderna Najayo, Nigua och Palenque, som alla har turkosblått vatten och där man kan fiska, och även la Loma de Resolí, där klimatet är behagligt svalkande året runt.

En variant av dansen isa canario, som kallas carabiné, typisk för den södra landsdelen, inleder stadens fiestas patronales (tillägnade den Helige Anden), som firas mellan den 6 och 10 juni varje år.

- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid.72.
- *Info:*
Turistbyrån ☎ 809-528-1844.

Peravia

Provinsens huvudstad, Baní, poeternas stad, är uppkallad efter caciquen med samma namn, Caonabos sekundant, om vilken det sägs att han hade ett skarpt intellekt. Juan de Castellanos sade om honom: "Baní, varón astuto Capitán General de toda la tierra de Caonabo" ("Baní, en smart general över Caonabos territorium"). På taíno-språket betyder Baní "vatten i överflöd".

Detta flitigt arbetande samhälle, som förr tillhörde hövdingedömet Maguana, ligger 66 km. från Santo Domingo längsmed motorväg #2. Se Karta över hur man tar sig ut ur staden, sid. 67.

Här föddes den 18 november 1836 El Generalísimo Máximo Gómez, den i José Martí's hemland mest beundrade och dyrkade dominikanen, därför att han gjorde Kubas frihetskamp till sin.

Man kan besöka den plats där El Generalísimo Máximo Gómez bodde, el Museo Municipal och kyrkan Nuestra Señora de Regla, stranden Los Almendros med sin välkomnande vita sand där man byggt turistbostäder, och Palmar de Ocoa, en vacker semesterort belägen i bukten med samma namn, där man varje år anordnar fisketurneringar.

I Puerto Hermoso finns det saltdepåer som, enligt de som vet, har kapacitet för att översvämma hela Karibien med salt.

Bukten Bahía de Caldera, som är belägen alldeles innan man lämnar provinsen Peravia, hårbärgerar den dominikanska flottans viktigaste bas. Ur geografisk synpunkt ligger den strategiskt, och de sanddyner som omgärdar bukten utgör ett naturligt skydd.

Lämna inte provinsen utan att först prova några av regionens läckerheter: den utsökta efterrätt

på getmjölk som tillverkas av El Húngaro i samhället Paya, unik i landet, de berömda vaktlar som serveras i en matservering på landsorten utmed vägen –fråga för anvisningar– och den underbart goda rosa mangovarianten banilejo, som odlas i Valle de Peravia, med en säregt utsökt smak.



Fiestas Patronales infaller: den 15 till 24 juni (San Juan), den 21 november Día de Nuestra Señora de Regla.

- *Nattlogi*

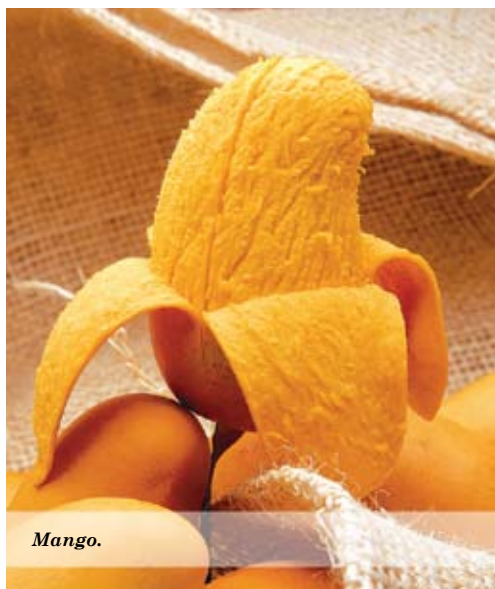
Se hotellförteckningen på sid.72.

Azua de Compostela

I en region som steks under den tropiskt brännande solen och smeks av Karibiska havets svallande turkosblå böljor, ligger Azua, 121 km väster om Santo Domingo. Se sid. 67, Karta över hur man tar sig ut ur staden.

Staden grundades 1504 under namnet Azua de Compostela av Diego Velázquez, Kubas erövrare. Spaniens kung Fernando erkände formellt staden då den tilldelades den kungliga vapenskölden den 7 december 1508, och den förlänades provinsstatus 1845.

Staden blev vid tre tillfällen förstörd av mordbrännande angripare: Juan Jacobo Dessalines, som efter att ha förklarat Haiti oberoende den 1 januari 1804 gav order om att bränna staden då han invaderade landet 1805. Då den haitianske ledaren Charles Herald förlorade slaget den 19 mars 1844, satte han eld på Azua då han hade vägarna förbi. Och igen år 1849, då den haitianske presidenten Faustino Soulouque drog sig tillbaka efter att ha förlorat i slagen El Número och Las Carreras, lämnade han en flammande stad bakom sig.

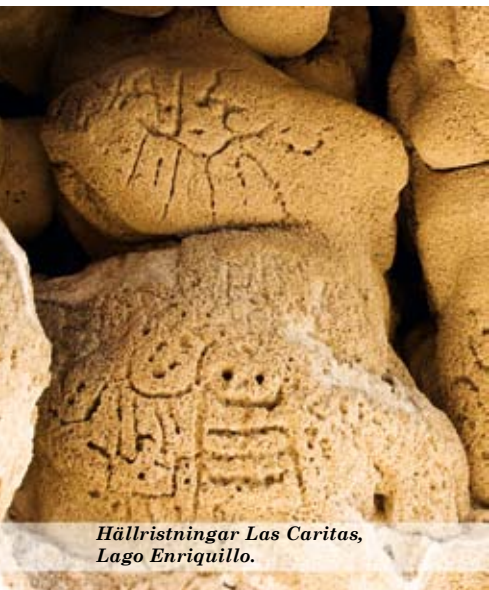


Mango.

Om Du har vägarna förbi, gör en avstickare för att sträcka på benen och dricka en juice eller "una fría," den berömda ölen Presidente. Man kan besöka el Museo Arqueológico, som visar intressanta väggmålningar, och sedan ta ett svalkande dopp på den vackra Playa Blanca.

Befolkningen i Azua är inte utan orätt känd för sin modighet och för att ha bidragit mycket till den dominikanska författartraditionen. I närheten av Azua, i Pueblo Viejo, kan man se ruinerna av vad som under kolonisationstiden utgjorde själva staden.

Ett besök till El Número, den plats där slaget med samma namn utspelades, är populärt med både inhemska och utländska besökare som söker äventyr. Det är en



*Hällristningar Las Caritas,
Lago Enriqueillo.*

spännande vandring längsmed en slingrande väg där avgrunden väntar vid varje steg. Utsikten över turistorten Corbanito, i östra delen av den vackra och lugna bukten Bahía de Ocoa, väger dock upp för faran och har en lugnande effekt på själen.

Corbanito är en fantastiskt vacker region som omfattar 9 km av underbara stränder där en bergskedja reser sig majestätiskt ut det stilla havet. Tre kilometer av grå sand och turkosblått vatten... I Corbanito finns badplatser med grunt vatten och korallrev skyddar platsen.

Här hittar man också, i en exotisk omgivning, Palmar de Ocoa, en oskyddad grå strand med djupa vatten och en utmärkt plats för sportfiske på grund av sitt mångsidiga djurliv.

Playa Chiquita är, som namnet anger, en avskild liten strand: en öppen bukt knappt 1.500 m lång, grå sand, kristallklart vatten och lagom djupt, stilla vatten. En favorit bland badare.

Längre bort ligger Monte Río, en vacker strand där upptäcksresenären Hernán Cortés brukade tillbringa sin lediga tid då han jobbade som skrivare i Azua, och från vilken han gav sig av i sällskap med Diego Velázquez mot Águila och Serpiente för att ta ifrån Moctezuma hans kejsrliga krona.

Fiestas patronales: 8 september, i jungfru Nuestra Señora de los Remedios namn.

- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid.72.

Barahona

Bortom Azua är det första man lägger märke till den kontrasterande omgivningen. Vi kör nu in i de fuktiga trakterna kring Barahona, vars kustlinje är beströdd med vackra havssmekta stränder, som inåt land ger efter för bergskedjan la Sierra del Batoruco.

Barahona, som låg under cacica Anacaonas herravälde och där legenden om den okuvlige Enriqueillo lever kvar som en symbol för indianernas uppror mot den vita överhetens orättvisa, ligger 204 km väster om Santo Domingo. Se Karta över hur man tar sig ut ur staden, sid.67.

Barahona, provinsens huvudstad. Staden grundades 1802 av den haitiska generalen Toussaint Louverture och förlänades provinsstatus 1907.

Barahona-halvön tillhörde en gång cacicazgo Jaragua. Den är omgärdad av en marin plattform med grunda vatten som är utmärkta för odling av fisk och skaldjur.

Det utmärkande särdraget hos stränderna Barahona, Saladilla, San Rafael, Los Patos, Paraíso, och de talrika andra som omgärdar halvön, är den fridfulla avskildheten lämpad för andlig eftertanke. På denna enastående plats kan man inte undvika att uppfyllas och övervåldigas av Gudsskapelsen.

Denna paradisliska kustregion valdes som tropisk bakgrund för ett modereportage av den dominikanske klädskaparen Oscar de la Renta, vars bilder man kunnat beundra i modetidningarna världen över. Det var också här som den numer bland dominikaner legendariske våghalsige sjörövaren Cofresí sökte skydd under förra seklet.

Det sägs att i Punta Inglesa finns det skatter nedgrävda av Cofresí och att man en gång hittade en brosch med Napoleons I porträtt i La Ciénaga, tillsammans med mynt från olika länder på stränderna i närheten av samhället Juan Esteban har man också hittat en kista som innehöll en ovärderlig skatt av ädla stenar, smycken och andra värdefulla objekt.



La perfecta unión
del lujo y la naturaleza

The perfect blend
of luxury and nature

CASA BONITA
TROPICAL LODGE
BARAHONA, DOMINICAN REPUBLIC

 809.540.5908
info@casabonitadr.com
www.casabonitadr.com



Lago Enriqueillo.

Enligt legenden har man inte kunnat bärga Cofresís skatter, därför att sjörövaren hade för vana att begrava sin medhjälpare tillsammans med skatten. Därför tror man att, för att kunna gräva upp dem, måste man lämna en medhjälpare på platsen där skatten funnits. Vid mer än ett tillfälle har det hänt att en äventyrslysten grupp gett sig ut för att söka en skatt vars läge "Cofresí avslöjat för dem i sömnen". Då det är tid att lotta om vem som ska grävas ned istället för skatten, splittras gruppen.

Andra turistsevärdheter i Barahona är: La Hoya del Lago Enriqueillo (sänkan av sjön Lago Enriqueillo) från vilkens yta, som befinner sig 30 m under havets yta, reser sig ön Isla Cabritos, en nationalpark där det tillsamman bor betydande populationer av flamingor, två leguanarter och världens största antal amerikanska krokodiler i

den naturliga miljön; arkeologisk fyndplats Las Caritas, ett reservat av prehispanisk konst som visar hållristningar skapade av indianerna som bodde på ön, bland annat ett bevis på att våra "smajlisar" är mer än 500 år gamla. Parken finansieras från infrastrukturens medel för ekoturism. Laguna de Oviedo i nationalparken Jaragua, ett paradiset för naturåskådare; Polo Magnético, en av de populäraste attraktionerna som befinner sig på vägen mellan byarna Las Auyamas och Polo där man kan åskåda hur en bil som följd av det här ställets magnetism "mirakulöst" åker uppförbacken med avstängd motor utan att någon skjuter på den.

Om du åker till Barahona kan du "röra vid himlen". En av Barahonas skönheter är en dimskog i bergen där man bokstavligen kan röra vid moln. Det kan man göra i Cachote-

backar där det bor ett anspråkslöst samhälle i nära samlevnad med den ekologiska biodiversiteten. Här kan man lära känna till den fuktiga leden Jibijoa där det lever mer än 30 fågelarter, 30 ormbunkarter, bromelior, orkidéer och stor mångfald av trädarter. Canto del Jilguero, ett centrum för besökare som drivs av företaget Microempresa Ecoturística de Cachote disponerar några hyttar med total kapacitet 12 personer. Vi rekommenderar att be om lägereld och varmt kaffe eller choklad med ingefära ifall du vill övernatta här eftersom nätterna är behagligt svala och du får även ett sällskap av en fin fågelkoncert och ett dis efter en sporadisk regn.

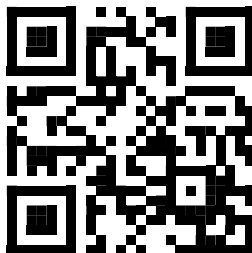
I Barahona, på norra sidan av Sierra del Baboruco, finns salt- och gipsdepåer; i södra delen täcks marken av ett tjockt lager röd jord, rik på aluminium, ur vilken man utvinner bauxit. Man framställer också marmor och onyx.

Antillernas första transportföretag för passagerare och frakt öppnade

kontor i Barahona den 2 juli 1927 och kunde erbjuda service mellan St. Croix, St. Thomas, San Juan, Santo Domingo, Puerto Prince och Santiago de Cuba.

Stadens fiestas patronales firas den första veckan i oktober, i jungfru Nuestra Señora del Rosarios namn. Dansen carabiné, typisk för landets södra del, spelas i Barahona med dragspel, baidé (instrument som spelas med händer och fötter), güira (rivjärn) och pandero (handtrumma). Från Barahona kommer María Montés, den första dominikanska skådespelerskan som deltagit i Hollywood-filmer, bland andra "Tusen och en natt", och Casandra Damirón, ambassadris världen över för den inhemska dominikanska musiken, som satte Dominikanska Republikens namn på världskartan med hjälp av sin musik, för vilken hon mer än en gång fick stående ovationer.

- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid.72
- *Info:*
Cluster Ecoturístico de Barahona
☎ 809-566-4395
🌐 www.gobarahona.com



I trakterna där solen föds



Altos de Chavón, La Romana.

Det vidsträckta slättlandet Hicayagua, där caciquen Cayacoa härskade, omfattar de fem provinser som tillsammans bildar landets östra del: San Pedro de Macorís, Hato Mayor, El Seibo, La Romana och La Altagracia. Regionens invånare ägnar sig främst åt sockerrörsodling, boskapsavel, industriell frihandelsverksamhet och turism.

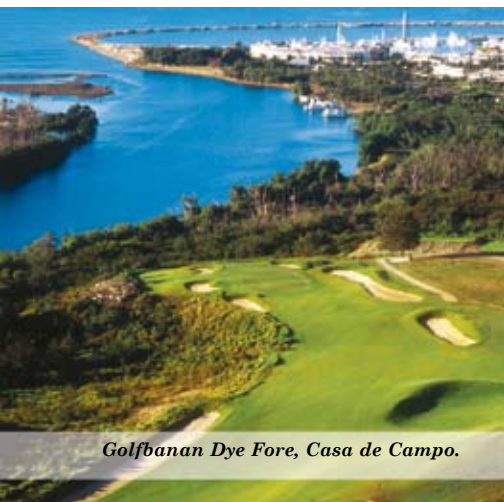
För att lämna Santo Domingo i riktning mot trakterna där solen föds, är väganvisningarna klara och tydliga: a) Man kan ta Avenida John F. Kennedy, fortsätter på motorvägen V Centenario, svänger höger och följer Josefa Brea söderut tills man når avfarten vid bron Puente Duarte, som leder till Avenida de Las Américas; b) Man kan ta 27 de Febrero, som leder direkt till Avenida de Las Américas; c) Man kan också ta Avenida México, som upphör vid bron Puente Mella, på andra sidan bron svänger man till höger på Avenida España och fortsätter förbi hamnen Puerto de Sans Souci tills man når Avenida de Las Américas; d) Till slut kan man även ta strandpromenaden El Malecón mot Avenida del Puerto som leder till den provisoriska bron eller Puente Mella, på andra sidan bron tar man av till höger. El Monumento a la Caña anger att man kör på Avenida España inom parken Mirador del Estes område.



Kusten vid Bayahibe.



Juan Dolio.



Golfbanan Dye Fore, Casa de Campo.

Där kan man besöka akvariet och fyren Faro a Colón, ett imponerande monument som byggdes i Amerikas upptäckares ära. Där vilar El Gran Almirantes kvarlevor. Man kan även besöka den permanenta utställning som nästan alla länder i Nord- och Sydamerika, samt Spanien och även några andra länder bidragit till. Från Faro a Colón utgår tjugoan avenyer, en för varje land i den Nya Världen, som alla sedan övergår i Avenida de las Américas, en panoramisk motorväg som följer Karibiska havets kust på sin väg förbi flygplatsen Aeropuerto Internacional de Las Américas och till slut an knyter till vägen Autovía del Este, som slutar i La Romana.

Utmed Avenida de Las Américas kan man besöka Los Tres Ojos, en enorm grotta med öppet tak och, på ungefär 15 meters djup, laguner med glasklart vatten. I denna naturens gåva kan man ta tillfället i akt att göra en båttur och svalka av sig i det kyligt fuktiga mikroklimatet, som markant kontrasterar med den omgivande värmen.

Marken runt huvudstaden karakteriseras av kalkformationer som bildat grottor, som i vissa fall har försetts med luftkonditionering och nu utgör attraktiva lokaler för både dominikaner och besökare. De bland turister mest kända grotterna är Mesón de la Cava och Guácara Taína, som ligger i parken Mirador Sur i Santo Domingo, den ena numer en restaurang och den andra ett diskotek, La Cuevas de Santa Ana, Cueva de Las Maravillas,

Los Tres Ojos och la Caverna de Fun Fun. Här kan du vara med om ditt livs upplevelse: ett fritt fall på 20 meter med bara ett rep som säkerhet. För vidare upplysningar och för att boka en utflykt, se på sid. 126.

La Caleta

På motorvägen Autopista Las Américas, efter att man passerat vägavgiftsstället finns Parque Nacional Submarino La Caleta (Undervattens nationalpark La Caleta), som inte bara visar indiansk begravningsplats, keramik från tiden före Kolumbus och sänkta skepp utan också erbjuder mycket lockande för den som intresserar sig för dykning och också mycket underhållning för turister.

I denna lilla fiskeby är solnedgången som vackrast. Många konstnärer ställer upp sina stafflier på denna plats i hopp om att fånga skymningshimlens alla färger.

Härifrån till Punta Cana och Bávaro, längs österut på ön, finner man de vackraste stränderna i landet, med vit sand och turkosblått vatten. I den studie som utfördes av UNESCO:s tekniker påpekar de att: "De torde räknas bland de bästa i världen".

Naturskönheten, det milda klimatet, de få regndagarna och dominikanernas medfödda gästfrihet har alla bidragit till att upprätthålla en oavbruten utvecklingsrytm som lätt till att la Región del Este (östra landsdelen) förvandlats till resemålet framför andra i Karibien.

I det här området finns tre internationella flygplatser som dagligen tar emot direktflyg från världens viktigaste städer: Las Américas JFPG i Santo Domingo, flygplatsen La Romana i La Romana och flygplatsen PUNTACANA i Higüey.

Boca Chica

Nästa stopp är Boca Chica, på fem minuters avstånd från Aeropuerto Internacional de las Américas JFPG. Det är en plats som gjord för att slappna av, sola, bada, och promenera på en av kustens vackraste stränder. Vattnet är grunt och stilla, och den fina sanden bländande vit, vilket bidragit till att denna strand är den som mest besöks av huvudstadens invånare.



I det lilla samhället, som allt eftersom organiseras runt den inkommande turismen, hittar man magnifika hotell som klubben Be Live Beach Hotel och Casino och Don Juan Beach Resort.

Här finns också familjeägda restauranger med god mat från alla världens kök: Tyskland, Kanada, Frankrike, Italien, kreolskt och internationellt, de flesta ägarerna kommer ursprungligen från andra breddgrader, men har i Boca Chica funnit sitt nya hem.

I de lokala matserveringarna, som ägs av dominikaner från samhället, kan man smaka chicharrón de cerdo (friterat fläskkött i bitar) och chicharrón de pollo (ungefär Chicken McNuggets), friterad fisk, yaniqueques (friterad deg) och andra friterade rätter från det lokala dominikanska köket, som för många har en utsökt annorlunda smak.

- *Nattlogi*

Se hotellförteckningen på sid.72.

- *Måltider*

Boca Marina ☎ 809-523-6702

El Pelicano ☎ 809-523-4611

Neptuno's ☎ 809-523-4703

- *Info:*

Turistbyrån ☎ 809-523-5106

Playa Caribe, Juan Dolio, Guayacanes och Villas del Mar

Alla de ovannämnda är små stränder som man finner utmed vägen.

Playa Caribe är en brant sluttande strand med mycket vågor och täckt av kokospalmer, dit traktens ungdomar söker sig för att surfa.

Juan Dolio, Guayacanes och Villas del Mar är till för den som vill njuta av stilla böljor och lugna vatten.

I trakterna runt omkring, där kokospalmerna växer tätt och grönskan prunkar tropiskt, finns ett antal sagolika turistanläggningar som erbjuder besökaren största möjliga bekvämlighet i form av



All inclusive Marina & Meeting facilities / Playa de Boca Chica, República Dominicana
www.donjuanbeachresort.com / info@donjuanbeachresort.com



Skymningen i Boca Chica.

"all inclusive"-program. Det finns även mindre hotell och väldigt bra restauranger. Klimatet är oförändrat behagligt året runt. Det är ett favoritresmål för kanadensiska och europeiska resenärer.

Trakten ligger belägen en halvtimmes bilväg från Las Américas, landets största flygplats och trekvarts bilväg från det historiska kulturarvet som Santo Domingos Zona Colonial utgör.

- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid.72.

San Pedro de Macorís

Staden grundades på tidigt 1800-tal av tyska, arabiska, spanska, franska och italienska invandrare, samt dominikaner från inlandet, och tilldelades provinsstatus den 23 juni 1882.

På den tiden då landets sockerproduktion såldes för tjugotvå cents per pund på den amerikanska marknaden, ägde en ekonomisk blomstringsperiod rum i landets östra del, känd under la Danza de los Millones (miljonernas dans), som förvandlade San Pedro de Macorís till en rik och ståtlig stad, fylld av palats och storslagna hus som speglar invånarnas och de första invandrarernas raffinerade smak.

Tillsammans byggde de upp en vacker stad i nyklassisk och viktoriansk stil, med inslag av den inhemska byggnadsstilen, som visar prov på den utifrån inströmmade arbetskraftens skicklighet.

Lockade av välståndet som sockerindustrin förde med sig, kom dessa invandrare, som fick namnet cocos, från Barlovento och Sotavento Islands. De förde med sig, inte bara den byggnadsstil som man lätt kan känna igen på stadens gator, utan också sin Bibel och de musikinstrument som ligger bakom Cainanés-musikens magnetiska klang.

Dessa invandrare har också bidragit till den lokala folkloren med dansen Momees, som även benämns Guloyas, liksom dansarna. Dansen har sitt ursprung i ett engelskt skådespel, Mummers, som bibehållits med vissa ändringar, och tre mycket olika musikstycken: la danza salvaje (den vilda dansen), under vilken man förflyttar sig på gatan; la danza del padre invierno (vinterdansen), som föreställer

jättens kamp mot St. Georg; och la danza de El Codril (El Codrils dans), under vilken dansarna ställer upp sig på två rader, arm i arm.

På samma sätt som sina afrikanska förfäder, som dyrkade sina gudar i ceremonier som utspelades på eftermiddagen, hänger sig los gulyas till sitt erotiskt lidelsefulla dansande efter en hel dag slitsamt arbete.

Vid fiestas patronales och under karnevalen visar los gulyas upp sina rikt utsmyckade dräkter i en parad. I takt med trummandet på deras primitiva trummor tappar alla fattningen. Folksamlingen omringar dansarna och, med fötterna och hela kroppen, markerar varje takt i den överväldigande rytmen.

I tågets följe, slänger sig alla in i festligheterna. Det regnar pengar, och en och en annan romflaska som gått från hand till hand tills den tömts. Så går festligheterna till för los gulyas och staden Macorís. Missa inte tillfället att närvara om du har vägarna förbi den 29 juni, Día de San Pedro y San Pablo. Stadens invånare väntar med öppna armar.

I San Pedro de Macorís ligger universitet Universidad Central del Este. Sedan UCE grundades har invånarnas livsstil förändrats. Kring universitetet och den industriella frihandelszonen har uppstått en privat tjänstesektor, som speglar los macorisanos medfödda gästfrihet.

THEY PREFER
VIVA WYNDHAM RESORTS



WHAT'S YOUR IDEA OF A
PERFECT VACATION?
WE'LL MAKE IT HAPPEN!

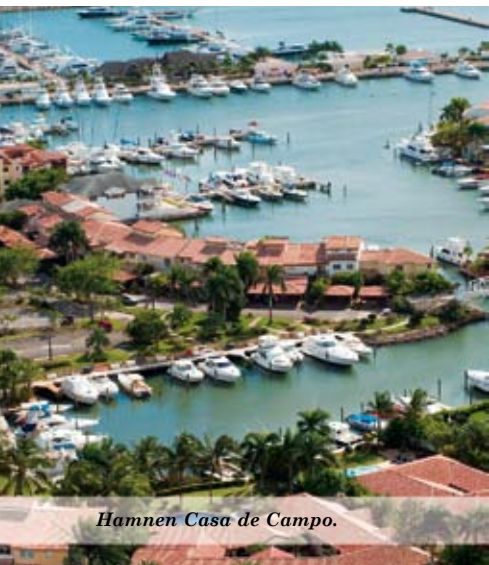
Chill out because your vacation includes unlimited food and drinks, fun, activities, entertainment, parties, sports and lots more. Got kids? Great! Not only do they stay, play and eat for a nominal fee, we also have a supervised Kids Club so parents can have time on their own.



www.vivaresorts.com
facebook.com/vivaresorts
TWITTER @vivaresorts

MEXICO
DOMINICAN REPUBLIC
BAHAMAS

TEL: 809-562-6001
USA TOLL FREE: 1-800-WYNDHAM
ventas@vivaresorts.com



Hamnen Casa de Campo.

Under baseballssäsongen, mellan oktober och februari månader, uppträppas aktiviteterna i Sammy Sosas hemstad och belysningen tänds på stadion Tetelo Vargas. Hans hemmalag är Las Estrellas Orientales.

Mitt emot floden río Macorís eller Higuamo reser sig stadens symbol, kyrkan San Pedro Apóstol, byggd i nyklassisk stil, som är synlig från överallt i staden och som hjälper besökaren att orientera sig.

Alldeles mitt emot kyrkan ligger bussterminalen för långfärdsbussarna som går till Santo Domingo, La Romana och de andra östra provinserna.

- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid.72.
- *Info:*
Turistbyrån ☎ 809-529-3644.

La Romana

La Romana är belägen i en vacker del av landet som Juan de Esquivel befolkade 1502, och som tilldelades provinsstatus den 1 januari 1945. Det är ett samhälle i full expansion, där Central Romana, en privat sockertillverkare, har sitt huvudkontor.

På andra sidan floden Río Dulce ligger Casa de Campo, den lyxigaste semesteranläggningen i hela Karibien, klassificerad som ett av de tio bästa hotellen i världen.

Komplexet har sin egen flygplats, så att semestergästen kan välja att resa hit i sina privata flygplan, eller med olika flygbolagen.

Resenären kan också anlända till Aeropuerto Internacional Las Américas JFPG i Santo Domingo, ombord något av de amerikanska och europeiska flygbolagens plan.



Be Yourself. Live the Caribbean.



Bayahibe

Be Live Canoa****

Puerto Plata

Be Live Grand Marien*****

Boca Chica

Be Live Hamaca Garden*****

Be Live Hamaca Beach****

Be Live Hamaca Suites****

Punta Cana

Be Live Grand Punta Cana *****



Varadero

Be Live Turquesa****

Be Live Las Morlas****



belivehotels.com



Några minuters bilväg från Casa de Campo ligger Altos de Chavón, en artistkoloni som främjar kulturellt utbyte och berikande.

I det medeltidsinspirerade Villa de Chavón kan man besöka en designerskola, ansluten till Parsons School i New York, kyrkan San Estanislao, el Museo Regional de Arqueología som i sin ägo har en stor samling konst från tiden innan kolonisationen och små butiker som säljer smycken, keramik och lokalt hantverk.

La Villa hyser också en öppen amfiteater som har kapacitet för fem tusen åskådare, byggd i en naturlig sänka i terrängen. Här har uppträtt artister av internationellt anseende, som Frank Sinatra, Julio Iglesias, Gloria Estefan, Carlos Santana, Sting bland annan berömda.

Ännu längre österut ligger stranden Bayahibe där Be Live Canoa Resort, en resort

om 532 rum, helt nyligen slog upp dörrarna för internationella resenärer. Längre bort, om man följer samma väg, på en av de vackraste stränderna i den här delen av landet, ligger Viva Windham Dominicus, en plats fridfullt avlägsen från stadens myller med bungalows byggda i en rustik stil som, med sina palmtak, liknar den traditionella taino-hyddan bohío.

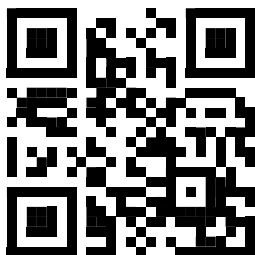
För den som tycker om att åskåda naturen ligger lite längre bort Parque Nacional del Este som omfattar öarna Saona och Catalina, det är ett reservat för utrotningshotad flora och fauna.

La Saona har två bebyggelser: Mano Juan och Capuano och varje dag växer antalet resenären som kommer till Dominikanska Republiken och besöker la Saona. Här kan man njuta av vinden som blåser mot kokospalmerna, gå på den fina vita sanden som sträcker sig på mer än 110 kvadratkilometer och bada i det kristallklara vattnet. Den här paradisen som erbjuder oförglömliga erfarenheter är också en habitat av manatin och havssköldpaddor.

På ön Catalina har man nyligen öppnat "Museos Vivos del Mar" var man kan se rester av fartyget Cara Merchant Capitan Kidd från 1699. Uställningen av den här undervattensvärlden omfattar också en rekonstruktion av förlisning av fartyget Nuestra

Señora de Guadalupe vid revet
Playa Dominicus, samt revet
St. George och kanjonerna från
revet Guaraguao.

- *Info:*
Asociación de Hoteles La Romana
– Bayahibe och Cluster Turístico
Romana-Bayahibe ☎ 829- 520-9152
- *Hur man tar sig till*
Följ Autovía del Este från Las
Americas österut ända upp till
Avenida de Circunvalacion i Zonas
Francas Industriales, sväng av till
motorvägen mot Cumayasa där,
till den tar dig till La Romana, som
befinner sig på avståndet ungefär 35
kilometer från San Pedro de Macorís.
- *Vårt att se*
Utnyttja din resa i La Romana
och lär känna Tabacalera de
García, världens största fabrik för
handgjorda cigarrer och upplev en
unik kulturerfarenhet genom att delta
i en visning av tillverkning av mer
än 50 varumärken, bland andra de
världsberömda Montecristo, Romeo
& Julia, H. Upmann, Don Diego,
Onyx, VegaFina, Seijas Signature,
Mi Dominicana.
- *Info:*
Cigar Country Tours
☎ 809-550-3000
✉ info@cigarcountrytours.com
🌐 www.cigarcountrytours.com



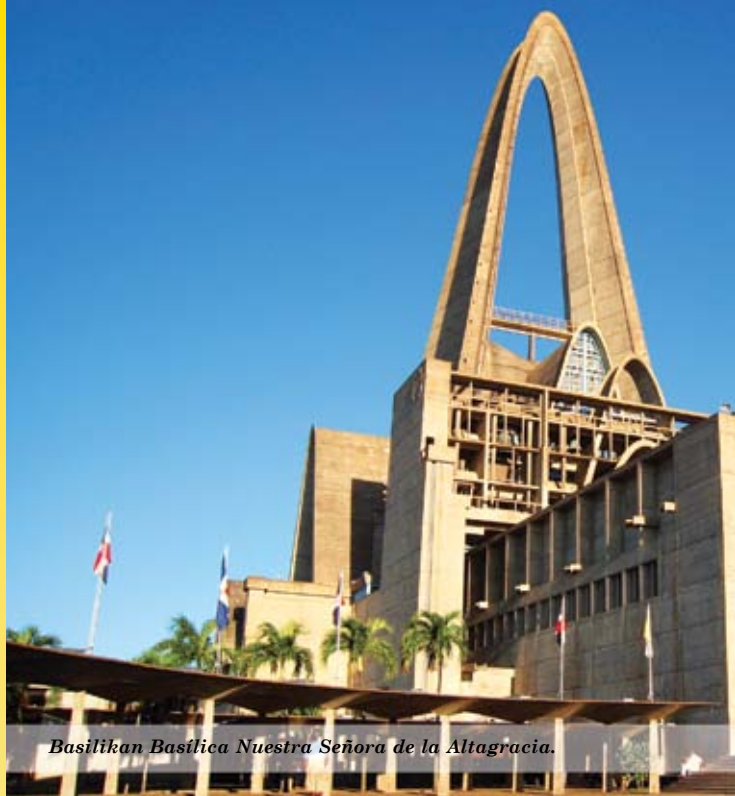
- *Nattlogi*
Se hotellförteckningen på sid.72.



- ★ Träning bana
- ★ Putting Green
- ★ Praktik och föreläsning med experten
- ★ Driving Range
- ★ Drycken och mellanmål

Iberostar Bávaro Resort, Playa Bávaro
Higüey, República Dominicana
Tel: 809.221.6500, Ext.: 1607
E-mail: golfbavaro@iberostar.com.dp

Higüey, heligt land i Amerika



Basilikan Basilica Nuestra Señora de la Altagracia.



Cap Cana.



Hamnen Cap Cana.



"Amerikas heliga stad" grundades 1494 av Juan de Esquivel, erövraren av Jamaica, och bosattes mellan 1502 och 1508 av el Capitán de la Conquista, Juan Ponce de León. Higüey är den viktigaste pilgrimsplatsen för de som dyrkar jungfrun Altagracia och den 21 januari varje år kommer de hit för att besöka el Santuario de Nuestra Señora de la Altagracia i hopp om hälsa och själslig frid.

24 km från Higüey ligger San Rafael del Yuma, där man kan besöka det slott som en man på jakt efter la Fuente de la Juventud (ungdomens källa) gav order om att bygga mellan 1505 och 1506.

Det var från bukten där floden Yuma mynnar som Juan Ponce de León gav sig av 1508 för att erövra Puerto Rico och igen 1513 mot Florida.

Mellan Bayahibe och Boca de Yuma ligger nationalparken Parque Nacional del Este. Reservatet skyddar en vidsträckt skog, med mangroveträsk och vackra stränder längsmed kusten, och en betydande population marina djurarter, bland andra delfiner och manater. I parken hittar man till landet inhemska fågelsorter, bland vilka dominerar duvarten Coronita.

I öster delen av parken ligger landets största ö, Saona, med en yta på 110 kvadratkilometer och en befolkning i Mano Juan och Punta Catuano på 450 personer



Golfbanan Punta Espada, Cap Cana.



Sivory Punta Cana Boutique Hotel.

som livnär sig på fiske, duvjakt och jakt på vilda grisar. Mellan landet och kusten finns en bank som är storartad för fisk- och skaldjursodling.

Det kan påpekas ön Saona att har Dominikanska Republikens lägsta mortalitet.

Andra vackra platser längs med landets östra kust är Macao, Bávaro, Punta Cana och Cap Cana är enligt UNESCO bland det vackraste i världen: *"Av alla stränder i världen är det få som har så fin sand och så kristallklart vatten. Sanden är så vitt, att man inte tror sina ögon. Man kan utan tveivel påstå att zonen bör räknas som en av de bästa i världen."*

Den hälsosamma omgivningen i den här delen av ön, tillsammans



Stranden Playa Caletón, Cap Cana.

med de nödvändiga praktiska inrättningarna, gör att besökaren fullt ut kan njuta av de exotiskt vackra vita stränderna täckta med kokospalmer och de turkosblå vattnen.

I La Romana och Punta Cana områdena finns de bästa hotell- och nöjeskomplexen i landet, nästan alla med internationellt rykte. Bland andra Casa de Campo, PUNTA CANA Beach Resort & Club, Tortuga Bay, Sivory Punta Cana Boutique Hotel och Cap Cana. Hit kan man komma med flyg, båt eller med landtrafik, vid sidan om motorvägar som leder hit finns också två internationella flygplatser och en hamn här.

Området Bávaro – Punta Cana har mer än 31,000 hotellrum, internationellt kända golfbanor



som Jack Nicklaus och Pete B. Dye, världsklasshamn, tvätter, restauranger, shoppingcentrum, varuhus, supermarkets, temapark som t.ex. Dolphin Explorer, en park där turister kan njuta av tränade lejon, papegojor, apor, iguanor, hajar och bengaliska tigrar. De är tränade av veterinärer och biologer.

New Image

New Projects

Blau Experience

Family Service Relax Nature

NaturaPark
Beach & Resort & Spa *****

Try our cocktail of
Caribbean sun,
beach and tropical
gardens.
A superb mix for
an unforgettable
vacation!

Blau
Hotels & Resorts

Tel.: 809-221-2626
Fax: 809-468-2060
www.blau-hotels.com

Utflykter

Cueva Fun fun

☎ 809-553-2812 🌐 www.cuevafunfun.net

Grupo Desde el Medio

☎ 809-472-4422 🌐 www.desdeelmedio.comdo

Rancho Baiguate

☎ 809-574-6890 🌐 www.ranchobaiguate.com

Cluster ecoturístico de Barahona

☎ 809-566-4395 🌐 www.gobarahona.com

Dominikanska Republiken erbjuder många rundturer och utflykter för de resenärer som längtar efter ouppreppliga upplevelser. Den östra regionen är en av de som erbjuder flest intressanta ställen, spännande sträckor hittar man också i den södra regionen, i Constanza och Jarabacoa. Dessa är några av dem:

- Grottan La Cueva de Las Maravillas
- Grottan Fun Fun
- Floden Río Chavón
- Ön Catalina
- Ön Saona
- Fiesta Caribeña
- Manatí Park
- Expedition Bávaro
- Turer på fyrhjulingar
- Turer på safarilastbilar
- Jeep Safari turer
- Havsfiske
- Kulturrundtur San Pedro
- Vattenutflykt till Havsbiologiskt Museum
- Nationalparken del Este
- Besök till Altos de Chavón
- Historisk-kulturell rundtur i Santo Domingo
- Viken Bahía de las Águilas och ön Lago Enriquillo
- Rancho Baiguate
- Rancho Constanza
- Pyramider i Constanza
- Vattenfallet Aguas Blancas
- El Arroyazo
- Ébano Verde naturreservat
- Pico Duarte
- Vattenfallet Jimenoa
- Våtmarken Nigua och sockerbruken Nigua och Diego Caballero
- Las Salinas
- Stranden Playa Caracoles, Palmar de Ocoa
- Sierra Martín García, Puerto Alejandro, Bahoruco Oriental, Saladilla, Quemaito, panoramatisk landsväg Paraíso, Los Patos.

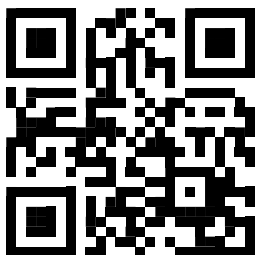
- *Info:*
Förteckning över researrangörer Pág. 70

- Info:

 www.dolphinexplorer.com.do

För den som tycker om shopping finns Palma Real Shopping Village, den största shoppingdestinationen i Dominikanska Republikens östkust. Där kan du hitta alla prestigiosa märken och designers avinternationellt mode, och också drycker, cigarrer, smycken, bärnsten och larimar. Känna shoppförteckningen, se på:

 www.palmarealshoppingvillage.com



Vidare har man möjlighet att shoppa i La Marina Cap Cana, där det finns många prestigiosa butiker



samt juvelerarbutiker, till exempel Habitanea och Sea Whisper.

- Hur man tar sig dit

Ta motorvägen Autovía del Este från Las Américas, åk genom staden La Romana och använd motorvägen Autopista del Coral. Santo Domingo - Punta Cana (2 timmar 15 min.).

- Natlogi

Se hotellförteckningen på sid.72.

- Info:

Turistbyrån ☎ 809-552-0142



“Let us delight you”






Information and sales: Local 1-809-200-0202 • USA and Canada 1-877-553-0202
callcenter@ifahotels.com • www.ifahotels.com



nuevos platos nuevo ambiente nuevas razones para celebrar @mitre


mitre
restaurant
& wine bar

Av. A Lincoln 1001 esq. Gustavo Mejía Ricart, Santo Domingo. tel. 809-472-1787